

Nyika: Bible for Galatians, Mark, Matthew

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Matthew

Chapter 1Abapapi aba Yesu Khristu mwa mubiri.

¹Ibuku ilya kupapwa kwa Yesu Khristu umwana wa Deveti, umwana wa Abulahamu.² U Abulahamu akapapa Yisaki, nu Yisaki akapapa uYakobe, nu Yakobe akapapa uYuda nabazuna bakwe. ³U Yuda akapapa uPelezi nu Zera kwa Tamala,u Pelezi akapapa uEziloni, u Eziloni akapapa uRama.⁴Urama akapapa uAminadabu, U Aminadabu akapapa uNashoni, nu Nashoni akapapa uSayimoni,⁵ u Sayimoni akapapa uBowazi, mwa Rahabu, Bowazi akapapa uObedi mwa Rusi, Obed akapapa uJesi.⁶ U jesi akapapa uDeveti imfumu, U Deveti akapapa uSolomoni mu mwanthanda uwa Uliya.⁷U Solomoni akaba akapapa uRehobowamu, Rehobowamu akapapa uUbiya , Ubiya akapapa uAsa. ⁸Asa akapapa uYoshofati, Yoshofati akapapa uYolamu, nu Yolamu umunyanya uwa Uziya.⁹Uziya akapapa uYotamu, U Yotamu akapapa uAhazi, uaHazi akapapa uEzekiya,¹⁰ U Ezekiya akapapa uManase, u Manase akapapa uAmoni,nu Amoni akapapa uJosiya.¹¹ Josiya akaba umunyanya uwa Yekoniya nabazuna bakwe pa nyengo yo bakasendanaga ukuya ku Babeloni.¹²Po bakafumaga ku Babeloni, u Yekoniya akapapa uSatiyeri, u Satiyeri akaba we munyanya uwa Elizaberi. ¹³Elizaberi akapapa Abiyudi, Abiyudi akapapa Eliakimu, nu Eliyakimu akapapa Azara. ¹⁴U Azara akapapa uAnoki, u Anoki akapapa uAkimu, u Akimu akapapa Eliyudi. ¹⁵Eliyudi akapapa uEliyaza, uEliyaza akapapa uMatani, Umatani akapapa uJakobo, ¹⁶u Jakobo akapapa uYosefe umwanavuli uwa Maliya, mo u Yesu wo akupundika ukuti Ukhristu, mo akapapizizwamo. ¹⁷Ukupapwa konsi ukwa kufuma kwa Abulahamu ukwinza ukufika ukwa Deveti kukawa teni na folo, ukwambira ukwa Deveti ukufika po bakasendechelaga ukuya ku Babeloni kukaba kupapwa kwa teni na folo, po bakasendechelaga ukuya ku Babeloni ukwinza ukufichira ukwa Khristu, ukupapwa kwa teni na folo.Ukupapwa ukwa Yesu. ¹⁸ Ukupapwa ukwa yesu kukachitika munzira iyi. Umama wakwe, u Maliya, akaba pa ubwezi nu Yosefe, po bachili batakumine, akajikwa na pakasi pakufuma ku Mzimu Umutuba.¹⁹ Umwanavuli wakwe, u Yosefe akaba munthu wo muzeru, atakanzaga ukuti u Maliya insoni zimuleme. Akaghanaghana ukumuleka umwachetechete.²⁰Po akaghanaghana ivi, umungelo akaminzira ku maloto, nukumubuzya, "Yosefe, mwana wa Deveti, utanyire ukumusenda u Maliya ukuba umwanthanda wako, chifukwa cho chili mukasi mwakwe, cha Muzimu Mutuba. ²¹Akwinzu kupapa umwana umwanavuli, ukwinzu kumupunda izina ukuti uYesu, chifukwa akwinza ukuponosya abanthu kukwananga."²²Vyonse ivi vikachitika ukukwanirisya amazwi aga Mulungu ukwinzira mu baneneri bakwe, ukuti, ²³"yen'ya, umulindu umwali akwinzu kwimilila, akwinzu ukupapa umwana umwanavuli, akwinzu kumupunda izina ukuti uManiwelo" cho chikung'anamula ukuti, "Umungu ali niiswe."²⁴Nomba uYosefe akanyamuka mutulo twakwe nukubomba mo Umungelo uwa Mulungu amubuzizye, akajenda ukumusenda ukuba umwanthanda wakwe. ²⁵Bakaba batakumine ukufichira inyengo yo uMaliya akinza apapa umwana umwanamvuli. Po akinza amupunda izina ukuti Yesu.

Chapter 2 Abamahara aba kunzantchi.

¹Po pakupapwa ukwa Yesu mu Betelehemu wa ku Yudeya, munyengo yo uHerodi yikaba mfumu, yen'ya, abamahara abakunzantchi bakafika ku Yerusalemu bakati, ²"Ali kwii wo apapizwe ukuti Mfumu iya Bayuda? Chifukwa twangwen'ya ulutondwa lwakwe ulwa kunzantchi, po twinza ukumulambira." ³"Po Herodi mfumu akati ayivwa ichi, akayimba sana poka nu Yerusalemu wonsi." ⁴UHerodi akabitizya abansembe abasongo na balembe, akababuzichizga, "UYesu akwinzu kupapizizwa kwii?" ⁵Abene po bakamubuzga bakati, "Ku Betelehemu uwa Yudeya, chifukwa mo kukalembachera uwonyene nu muneneri ukuti, ⁶'Twe Betelehemu, chalo icha Yudeya, ute wikale uwakuchepa mu basongo bo bali mu Yudeya, chifukwa wo inthi abe mulongozgi inthi afume muiwe, wo inthi ayenerezge abanthu bane abakufuma mu Israyeli." ⁷Po nomba uHerodi akabitizga abamahara bala pabeka nukubabuzichizga inyengo yo ulutondwa lukaloreka. ⁸Akabatuma ku Betelehemu, akati, "mujendejende mukalondore akanako. Nanthi mwakaga akanako, mwinze mumbuzge ukuti niine inje inkhalambire" ⁹Abene bakati bivwa ku mfumu, bakanyamuka, nomba ulutondwa lo bakalwen'ya kunzantchi lukabarongozga ukufika po lukinza lwimilira pamwanya po pakaba kamwana. ¹⁰Abene bakati ben'ya ulutondulo, bakasechera ukusechera ukukuru. ¹¹bakati bafika munyumba, po baken'ya umwanuyo nu nyina uMariya. Po bakagwa pansi nukumufugamira. Po bakasatula ichuma chabo nukumupa ichawanangwa chabo, cho chikaba ugolide, nu lubani, na mafuta. ¹²Umulungu akabachenjezga kwinzira mumaloto ukuti batajendereko kwa Herodi, abene bakajenda ku charo chabo, bakajendera inzira iyinji. Bakachimbilira ku Igypti. Abana bakagojeka mu Betelehemu. ¹³Abene po bakafuma, Umungelo uwa mulungu akamulolechera uYosefe kumaloto, akati, "Nyamuka, usende umwanuyo nu mama wakwe, muchimbilire ku Igypti. Muye mwikale ukonyene kufichira po nkhwizu kukubuzga iwe, pakuti uHerodi akwanza ainze akagoje akamwanako." ¹⁴Uwene po akanyamuka nukusenda umwana nu nyina ubusiku, nomba po bakaya ku Igypti. ¹⁵Bakikala ukonyene mpaka uHerodi akinza afwa. Nomba ukuti chinze chichitiche cho umulungu akanena mwa muneneri ukuti, "Nkhamwitizga umwana wane ukuti afumemo mu Igypti." ¹⁶Po nomba uHerodi, pakwen'ya ukuti abamahara bala bakamupusika, akafurwa nadi. Akatumizga abanji ukuti baye bagoje utwana tonsi utwa mu Betelehemu nu muchigaba chakwe chonse, utwakwambira ivyaka viwiri na to tutakwanisizge ivyaka, mwakuyana ni nyengo yo akabuzga ku bamahara. ¹⁷Po nomba chikachitika cho chikaneneka nu muneneri uJeremiya ukuti, ¹⁸"Amazwi gakivwika mu charo icha Rama, imfwa nu kupundilizga nkhani, uRakelo uwakulira abana bakwe, uwakukana umwakumukondwesya, chifukwa abene nabamo. Abene bafuma ku Igypti. ¹⁹Nomba ukufwa ukwa Herodi, yen'ya, umungelo uwa Wulungu akalolechera kwa Yosefe mumaloto ku Igypti, akati, ²⁰"Nomba nyamuka, usende akamwana nu mama wakwe ujende ku chalo icha Israyeli, chifukwa akafwa wo akanzaga wumoyo uwa kamwana ako." ²¹Nomba uYosefe po akanyamuka, akakasenda akana nu mama wakwe, po bakinjira mu charo icha Israyeli. ²²Uwene po akivwa ukuti Arikelao yikaba mfumu iya Yudeya, mumalo aga Herodi ubaba wakwe, akachita ilyoga ukuya kuko. Po nomba uwene umulungu akamuchenjezga kwinzira kumaloto, akanyamuka nu kuya mu charo icha Galileya ²³nomba po akinza nu kwikala mu chikaya icha Nazareti. Nomba ukuti vichitiche vyo bakanena abaneneri ukuti, akwinzu ukupundika ukuti mNazareti.

Chapter 3Uyohane wo m'babatizi.

¹Nomba amasiku gala akinza uYohane m'batizi, akinza apharazga mu chimbalangwa icha Yudeya, akanena,² "Mung'anamuche amoyo ginyu, chifukwa ubufumu ubwa kumwanya bwapalamira." ³Pakuti uyu wo umneneri uYesaya akanena, ukuti, amazwi aga uwakupundirizga mu chimbalangwa, 'Muyan'ye inzira iya Mulungu, mugolosye inzira zgakwe."⁴Nomba uYohane akazwara ichakuzwara icha meya aga ngamila nu lamba uwa chikwera mu munini mwakwe. Ni chakurya chakwe chikaba zombe nu buchi ubwa munkholongo.⁵ Po nomba uwene bakamwinzira abaku Yerusalemu, na baku Yudeya bonisi, na bakucharo chonsi cho chiparamine nu Yordani.⁶ Po akabababatizga mu jenje ilya Yordani, bakanenaga ukwananga kwabo.⁷Uwene po aken'ya abaFarisi na baSaduki bakuya ku wubatizo wakwe, akati ku babo, "Mwe bakupapwa ku njoka imwe, wenu wo abachenjezga ku wukali wo wukwinza?"⁸ muloresye ivipaso ivyakwenerezga ukulekana nu kwananga. ⁹Po mutanenaje umu imwe mweka, 'Ubaba witu tuli nawe uAbrahamu.' Pakuti nkunena niimwe ukuti mu mabwe aga, umulungu anganyamusizgamo abana aba Abrahamu.¹⁰Nomba pa nyengo ino inthemo yabichika pa magululuzi aga amakwi. Po ikwi lyonsi lyo litakupapa ivipaso ivyinda, lidumuriche nukulitajira pa moto.¹¹ Ine nkhubababatizga na minzi, ukulongozga ukung'anamuka kukwananga kwinyu. Kwene uwene wo inthi ayinze pisinda lyane, wamaka agakundusya ine, wo nthanganyamula ni sapato zgakwe. Uwene inthi ababatizge nu muzimu mutuba nu moto.¹² Ichakupetera chakwe chili munyowe zyakwe, nomba akwinzu kuyan'ya palwara pakwe, po akwinzu kuwunganika utiligu munthamba. Ivipapa akwinzu kuvyocha ni moto uwamburu kuzima.Uyesu ababatizika. ¹³ Po nomba uyesu akafuma ku Galileya akaya ku Yordan ukuya ukubatizika nu Yohane.¹⁴ UYohane akanzaga amukanire, akanena, "Ine nkwenera ukuti m'mbatiziche niimwe, nomba imwe mukwinza kwiine?"¹⁵ nomba uYesu akamuzgora akati, "Iwe nomba zomerezga, iswe tukwenera tukwanirisye uwunenesyo wonsi." Po nomba uwene akamuzomerezga.¹⁶Po nomba uYesu akati ababatizika, akafuma mumunzi, nomba yen'ya, kumwanya kukamwiguchira, Po aken'ya uMuzimu wa Mulungu, wo wukisikaga ngati nkunda po wukinza wimilira pa wuyo. ¹⁷Nomba yen'ya, amazwi go gakafumira kumwanya gakati, "Uyo wo mwana wane wo mutemwizwe, mwa wuyo mo nkukondwa."

Chapter 4Uyesu ali pakuyezgeka mu chimbalangwa.

¹Aponyene uYesu akasendeka nu Muzimu po akaya kuchimbalangwa ukuyu ukuyezgeka nu satana.² Uwene po ataliye amasiku fote musanya nu wusiku, pisinda lyakwe akivwa inzala.³ Wo akamuyezgaga uyo akafika nu kunena nawo, "Nanthi we mwana wa Mulungu, unene ku mab'we ago gasanduche chiwe ichakulya." ⁴Uwene po akazgora akati, "kulembesire, 'Munthu ataliyikala nu wumoyo chifukwa icha chakulya cheka, kwene na mazwi gonsi go gakufuma kwa Mulungu.⁵Po usatana akamusendera ku malo go gazelu, akinza amwimika pamsonje uwa tchalichi pamwanya,⁶ po akanena nawo, "Nanthi we Mwana wa Mulungu, uyigwisye weka pansi, pakuti kulembesire ukuti, 'alibuzga abangelo bakwe zwiiwe, Po panyobe zgabo bakwinzu kukupochelera iwe, ukuti utayivulazge ichinama chako nanthi kali mphi." ⁷UYesu po akanena nawo ukuti, "kulembesilesi, utamuyezge uMulungu wako." ⁸Usatana akamusendera kwi gamba lyo litali nkhani, po akamulongozga charo chonsi icha pansi nu wukulu wakwe.⁹ Po akanena nawo ukuti, "Vyonsi inthi inkhupe iwe, nanthi ungamfugamira ine nukumphuta ine." ¹⁰Aponyene uYesu akanena nawo, "Choka satana! Pakuti kulembesire, 'Ukwenera kugwadira imfumu yako yo uMulungu." ¹¹Aponyene po usatana akamuleka, nomba yen'ya, abangelo bakinza nu kumutumichira wuyo.UYesu mu Galileya. Abasambiri abakwamba. ¹²Nomba akati ayivwa ukuti uYohane bamupinya, po akafumako nukuya ku Galileya. ¹³Po akafuma ku nazareti, akinza nu kwikala mu Karpenawo, mulubazu umwa nyanja, muvigaba ivya Zeburoni nu Naftali.¹⁴Ukuti vikwanirisyike vyo vikaneneka nu Yesaya umuneneri ukuti, ¹⁵"Ichalo icha Zeburoni ni charo icha Naftali, mulubazu umwa musewu uwa kunyanja, kwisyira ilya Yordan, Galileya iya banthu abakunzi. ¹⁶Abanthu abakwikala mu chisi, baken'ya ukulama ukukuru, ibo bo bikaye muchizundira icha kumfwa, ukulama kukabalamila abene.¹⁷Aponyene po uYesu akamba ukupharazga nu kunena, "Mung'anamuche amoyo ginyu, pakuti ubufumu bwa kumwanya bwapalamira." ¹⁸Po uYesu po akajendajenda mulubazu umwa nyanja iya Galileya, aken'ya abanthu babiri paukuru na pazuna, uSimoni wo akuneneka ukuti uPetro, nu Andreyu umuzuna wakwe, bakasumbiraga amakonde munyanja, pakuti abene bakaba bakuloba abanswi.¹⁹Uwene po akanena nabo, "Imwe mundandate ine, nkhwizu kubang'anamula, mukwinzu kuba mwe balovi babanthu." ²⁰Inyengo iyonyene po bakaleka amakonde gabo, po bakamulandata. ²¹Akati ajendaso ukufuma pala, po aken'ya abanthu babiri paukuru na pazuna, uJakobo umwana uwa Zebediya, nu Yohane umuzuna wakwe. Bakaba mwiboti poka nu baba wabo uZebediya po bakatabaga amakonde gabo. Uwene po akabapundizga, ²²po bakalileka iboti nu baba wabo, bakambu ukumulandata. ²³Po uYesu akajendajenda mu Galileya monsi, akasambizga mumasinagogi gabo, nukupharazga amazwi aginza aga wufumu, po akachizga amatenda gonsi nu kulwara konsi ko abanthu bakalwara. ²⁴Po inkhani yakwe yikivwika mu Siriya monsi, abene po bakamutwalira abalwari, bo bakalemeka ni nthenda nu kuyimba ukwa mitundu nu mitundu, bo bakalemeka ni mizimu yibibi, na bo bakuzilika-zilika na bakufwa ivibalo. Po uwene akabachizga. ²⁵Po abanthu abinji bakamulandata abakufuma ku Galileya, na ku Dekapole, na ku Yerusalemu, na ku Yudeya, na ba kwisyira ilya Yordani.

Chapter 5Ichisambizgo icha pigamba.

¹Uwene po aken'ya ubwinji ubwa banthu, akakwera pigamba. Uwene po akikala pansi, abasambiri bakwe bakajenda kwa uyo. ²Po akigula mulomo wakwe nukwamba ukusambizga, po akati, ³"Bali nu mwabi bo bakumanya ukusoberwa kwabo ukwa uzimu, chifukwa bwabo ubufumu bwa kumwanya. ⁴Bamwabi bo bali ni chitima, chifukwa balikondwesyeke. ⁵Bamwabi bo bali myaa, chifukwa bo balipochelera ichalo icha pansi. ⁶Bamwabi bo bakwivwa inzara ni nyota iya wunenesyo, chifukwa baliyikuta. ⁷Bali nu mwabi bo bakwivwira abamwabo ubwira, chifukwa bakwinzu kupochelera ubwira. ⁸Bali nu mwabi bo umoyo wabo wuzelu, chifukwa bo bakwinzu kumwen'ya uMulungu. ⁹Bali nu mwabi bo bali nu mutende, chifukwa bakwinzu kupundika abana aba Mulungu. ¹⁰Bali nu mwabi bo bakuyimba chifukwa icha wunenesyo, chifukwa ubufumu bwa kumwanya bwabo. ¹¹Mwe bamwabi mwe abanthu bakubanyoza, nu kubayimvya, bakwinzu kubanenera ivyilenga wubibi wonsi chifukwa chiine. ¹²Musechere, mukondwe, chifukwa imphoto yinyu yikuru kumwanya. Chifukwa mo bakabayimvizga abaneneri bo bakabako po imwe mutaliko. ¹³Imwe mwe libeya ilya charu icha pansi. Ibeya ilyo nanthi lyamala amaka, amaka gakwe gangagaluchirama bulibuli? Lite nimbombo pa chinthu chonsi kweni ukuti lisumbiche panzi po abanthu balilyate. ¹⁴Imwe mwe mwe kulama ukwa charu icha pansi. Akaya ko kazenjeka pamwanya pigamba katangavwama. ¹⁵Batangakozga ukoroboyi nukumubika kunthende ku chidunga, kweni ukumubika pamalo gakwe, po ukulamira bonsi bo bali munyumba. ¹⁶Umwakuyanana, uwuzelu winyu wulamire panthazi izga banthu mwakuti ben'ye imbombo zginyu izginza ukuti bamuchindiche uBaba winyu uwa kumwanya. ¹⁷Mutaghanaghanaje ukuti ninza ukunangan'ya amalango panji vyo abaneneri bakalemba. Nthinzire ukunangan'ya, kwene ukukwanirisya. ¹⁸Pakuti nadi nkhubabuzga ukuti chinza ukuti icharo icha kumwanya ni cha pansi vimale ukurusya ukuti akalemba kansi koka pamo ukuti akachigamba aka lemba ukuti kamale mwi dango mu nzira yiliyonsi, ukuti vinthu vyonsi vileche ukuchitika. ¹⁹Chifukwa wonsi wo akunanga lyoka ilya madango agansi aga nukusambizga abanthu ukuti bachite uwonye, akwinzu kupundika 'we muni nkhan' mubufumu bwa kumwanya. Kwene wo akugachita nukugasambizga, uwene akwinzu kupundika 'mukulu' mubufumu bwa kumwanya. ²⁰Pakuti nkhubabuzga ukuti nanthi wunenesyo winyu wutangaba winji ukurusya uwa balembi nu baFarisi, mutakwinzu kwinjira mubufumu ubwa kumwanya. ²¹Mukivwa ukuti kukaneneka ku bakale, 'Utagoje,' wonsi wo akugoga akwinzu kupalamula mulandu. ²²Kwene ine nkhunena kuimwe ukuti wonsi wo akukalalira umukamu wakwe ukwambura ichifukwa, inthi ayinze awupalamule mulandu, wonsi wo inthi ayinze anene nu mukamu wakwe, 'we wamusita ukwenelera iwe!' akwinzu kupalamula gahena ilya moto. ²³Nanthi ukwinza ni chakupereka chako kwi guwa ilya nsembe, po nanthi wakumbuchira ukuti um'bali wako ali niwe ni chifukwa, ²⁴po uchileche ichakupereka chako panthanzi piguwa ilya nsembe, po ujende. Uye uwezezege umutende nu m'bale wako, po nanthi wabwerako upereche ichawanangwa chako. ²⁵Mupepesan'ye lubiro nu wamwinyu wo umunanjiye po ulinawo panzira, pakuti uwene atakutwale ku wo akweruzga umulandu, po uwakweruzga uyo angakutwale kwa wo akwenerezga amalango, iwe po bakusumbire mu ndende. ²⁶Nkhubabuzga nadi, mura te ufumemo mpaka utwale wasuti indalama iyaumaliro iyinsi. ²⁷Mukivwa ukuti kukaneneka, 'Utapangaje ivya uhule.' ²⁸Kwene ine nkhubabuzga ukuti wonsi wo akupitilira kumwenerezga mwanthanda nukumwanza, wachita kale nawo uhule mu moyo wako. ²⁹Nanthi ilyinso lyako ilya ku ndyero likukunanjisya, ulifumye nu kulitaga. Pakuti chinza kuiwe ukuti ichibalo chako choka chinanjiche ukuchila ukuti mubili wako wonsi wusumbiche mu gahena. ³⁰Nanthi inyobe yako iya kundyero yikukunanjisya iwe, ulidumule nu kulitaga. Pakuti chinza kuiwe ukuti ichibalo chako choka chinanjiche ukuchila ukuti umubili wako wonsi wumalire mu gahena. ³¹Kwene kukanenekaso ukuti, 'wonsi wo akuleka mwanthanda wakwe, amupe ukalata uwa kulekanira.' ³²Ine po nkhunena kuimwe ukuti wonsi wo akuleka umwanthanda wakwe, kwambura ichifukwa icha uhule, akumubika mu wubibi uwakuchita uhule. Uyo wonsi wo akumusenda mwanthanda wo bamuleka munzira iyi, akupanga uhule. ³³Mukivwaso ukuti kukaneneka ku bakale, 'mutanene ukwambura ukukwanirisya, ukwenera kutwara uwunenesyo wako kwa Mulungu wako.' ³⁴Kwene ine nkhunena kuimwe, mutanene umwakulapa kansi, olo kutambula kumwanya, chifukwa kuli mpando uwa Mulungu, ³⁵olo ukunena ni charo icha pansi, chifukwa po pakulyata ivinama vyakwe ivya Mulungu; olo kunenera nu Yerusalemu, chifukwa go malo aga Mfumu yo yikulu. ³⁶Olo kulapira itwe lyako, chifukwa utangang'anamula isisi lyoka ukuba lizelu olo lifitu. ³⁷Amazgo ginyu gabe, 'Ee, ee,' 'Awe, awe.' Ichakusanizga apo chikufuma ku mulwani. ³⁸Mukivwa ukuti kukaneneka, 'ilyinso pi lyinso, ilyino pi lyino.' ³⁹Ine nkhunena kuimwe, mutamukanizge munthu wo mubibi. Kwene wonsi wo akwinzu kukukoma iwe palusaya lwako ulwa malyero, umung'anamulirenso lwamwabo. ⁴⁰Uwene wo akwanza ukuya niwe ku mulandu nu kusenda amalaya gako, umuzomerezgeso ni chakuvwinkhana chako. ⁴¹Uwene wo akukukamazga ukuti umubichizge inzira yoka, ujende nawo zibiri. ⁴²Umupe uyo wo akukulaba, uwene wo akwanzu kukukongola, utamung'anamuchire. ⁴³Mukivwa ukuti kukaneneka, 'Umutemwe

umukamu wako, umubenge mulwani wako.⁴⁴ Ine nkhunena kuimwe, mubatemwe abalwani binyu nu kubaputira bo bakubayimvya,⁴⁵ uwonyene ukuti mube mwe bana aba Baba winyu uwa kumwanya. Pakuti uwene akulamisa izuba lyakwe pa babibi na binza, po akutonyesya imvula pa binza na bo te binza.⁴⁶ Chifukwa nanthi mukutemwa bo bakubatemwa, phindu lyakwe lyachoni? Napo bangaba ba misonkho, asi bope bakupanga ichonyene? ⁴⁷Nanthi mukulamuka abakamu binyu bekabeka, chinthu buli cho mukuchita icha palubazu? Na banthu abakunzi asi bope bakuchita ichonyene? ⁴⁸Umwakuyanana bulo mube bakufikapo, ngati mo Baba winyu uwa kumwanya mo abeleye umwakufikapo.

Chapter 6Ivyakupereka ivya bwira, ivyakuputira, ivyakuvikana ukulya.

¹Muchenjere ukuti mutachite wunenesyo winyu panthanzi izga banthu ukuti muloreche nabo, nanthi wo uwonye, mute mube ni mphoto iyakufuma kwa Baba winyu wo ali kumwanya. ²Uwonyene nanthi ukuya kupereka ivyawanangwa ivya pabwira, utarizge ivitoliro panthanzi zgako mo bakuchitira abapusichizgi mu masinagogi na munzira, mwakuti abanthu babachindiche abene. Ine nadi nkunena niimwe, abene inthi bapochelere nzira imphoto yabo. ³Kwene iwe pakupereka ivyawanangwa ivya bwira, inyobe yako iya kumongo yitamanye vyo inyobe yako iya ndyero yikuchita, ⁴uwonyene ukuti ivyawanangwa vyako ivya bwira vibe vyakulubazu. UBaba wako uwakwen'ya ivyamulubazu alikuwezezga iwe. ⁵Kwene imwe po mukuputa, mutabe ngati mwe bapusichizgi abakupusichira, chifukwa bakutemwa ukuyiputa ichakwimilira mu masinagogi na munzira izga ndekana, ukuti baloreche ku banthu. Nadi nkunena niimwe, abene bakupochera nzira imphoto yabo yonsi. ⁶kwene iwe, pakuyiputa, injira kuchipinda chako. Wigalire nu lwiji lwako, uyipute kwa Baba wako wo ali mulubazu. Po uBaba wako wo ali mulubazu alikuwezezga iwe. ⁷Kwene pakuputa, mutawizgaje-wizgaje awe ngati mo bakuchitira abanthu abakunzi, chifukwa bakughanaghana ukuti inthi bivwike pakuti banena amazwi aginji. ⁸Chifukwa chakwe, imwe mutayane nabo, pakuti uBaba winyu akumanya vyo mukusoberwa po muchiri mutamulavire. ⁹Imwe mukwenera ukuyiputa munzira iyi: 'We Baba witu we wuli kumwanya, izina lyinyu lizelupe. ¹⁰Uwufumu winyu winze. Ukwanza kwinyu ko kuchitiche mo kubereye kumwanya, uwonyene na pacharu icha pansi. ¹¹Mutupe iswe ichakulya chitu ichilero. ¹²Po mutugobochere iswe ku zakwanagwa zytu, mo naswe twabagobochera bo batunanjira iswe. ¹³Po mutatusendere umwa kuyezgeka pole, kwene mutwavwe ku mulwani uyo. ¹⁴Nanthi mukubagobochera abanthu ukwananga kwabo, namwe akwinzu kubagobochera imwe uBaba winyu uwa kumwanya. ¹⁵Nanthi mutakugobochera abanthu ku zgakwananga zgabo, namwe uBaba winyu atakwinzu kubagobochera ku zgakwananga zginyu. ¹⁶Imwe nanthi mwambu kufunga, mutabe ni nkhope iya chitima ngati abapusichizi, pakuti abene bakubifya inkhope zgabo ukuti balolechere ku banthu ukuti bafunzire. Nadi po nkunena niimwe, abene inthi bapochelere nzira imphoto zgabo. ¹⁷Kwene iwe, pakufunga, upache amafuta itwe lyako nu kugeza nkhope yako, ¹⁸ukuti utalolechere ku banthu ukuti uli pakufunga, kwene kwa Baba wako wo ali mulubazu; po Baba wako wo akweny'a mulubazu, alikuwezezga iwe. ¹⁹Utayibichire weka ichuma chako pa charo icha pansi, po imphezu nu mulosyo vikunanga, kweneso po abiba bakudobora nu kwiba. ²⁰Kwene uyibichire weka ichuma chako kumwanya, ko imphezu nu mulosyo vitanganangan'ya awe, kweneso ko abiba batangadobora nu kwiba awe. ²¹Pakuti ko kuli ichuma chako, moyo wako ko wukwinzu kuba. ²²Ilyinso wo wuzelu uwa mubiri. Nanthi ilyinso lyako likwenya pa chinthu choka, umubiri wako wonsi inthi wube wuzelu. ²³Kwene nanthi ilyinso lyako libibi, mubiri wako wonsi wukwinzu kuba wubibi. Chifukwa nanthi ukulama ko kuli muiwe kwa chisi, ichisi icho chikulu hee! ²⁴Pate umunthu wo angaba muzga ukutumichira ku babwana babiri, pakuti inthi umubenge yumo nu kutemwa woka, pamo alimukakamira woka nukumuyimvya wamwabo. Utangaba we muzga uwa Mulungu nu wachuma. ²⁵Ichifukwa chakwe nkunena niimwe, mutaghanaghanire wumoyo winyu, cho inthi mulye na cho inthi mung'were; pamo mu mibiri, cho mukwinzu kuzwara. kwene umoyo asi wakurusya ukuchira ichakulya, nu mubiri ukurusya ichakuzwara? ²⁶Yen'ya iviyuni ivya mumlenga_lenga. Chifukwa vitakupesa awe pamo nukugobora, pamo kubika mu nthamba. Kwene uBaba winyu uwa kumwanya akuvilyesya. Asi imwe mwe bakuzirwa ukuchira ivyo? ²⁷Wenu wuimwe wo akughanaghanira, wo angamanya kusanizigako umusinkhu wakwe inyobe yoka? ²⁸Choni cho mukughanaghanira ni vyakuzwara? Yenerenzi amaluba aga munkholongo, amakuliwo gakwe. Gatakubomba imbombo, gatakuposa. ²⁹Po nkunena niimwe ukuti, napo angaba uSolomoni mu wulemelo wakwe wonsi atazwayepo ngati lyoka ilya igo awe. ³⁰Nomba nanthi Mulungu akuzwarika ivyakumera ivya munkholongo umu uwonyene, ivyilero vilipo po indabi inthi visumbichire mu moto, asi kwakurusya inthi abazwiche imwe, mwe bakugomezga kali mphi? ³¹Ichifukwa chakwe mutaghanaghane ukuti, 'tukwinzu kulyachi?' pamo, 'Inthi twinze tung'erechi?' pamo, 'Inthi twinze tuzwarechi?' ³²Pakuti abanthu abakunzi bakuvilondora vyonsi ivyonye, pakuti uBaba winyu uwa kumwanya akumanya ukuti mukusobechera vyonsi ivyonye. ³³Po mujendelere ukulondora ubufumu bwakwe nu wunenesyo wakwe, po vyonsi ivyo vikwinzu kuba vyakusanizigga kuimwe. ³⁴Ichifukwa chakwe, mutaghanaghanire ivya ndabi, ilya ndabi lyakwe inthi libe lyakuyighanaghanira pa lyeka na palyeka. Isiku lililyonsi lyakukwanira nu wubibi wakwe, nu wubibi wakwe.

Chapter 7Ivya kweruzga abamwinyu, ukulimbichira ukuyiputa, inzira zibiri, abaneneri abilenga, ukwivwa nu kubomba.

¹Mutaweruzgaje, chifukwa munginze mweruzgiche. ²Pakuti ukweruzga ko mukweruzgan'ya uko, namwe nyene mukwinzu kweruzgika; ichipimo Cho mukupimira abamwinyu, inthi binze babapimire namwe. ³Choni cho ukwen'ya ichiswaswa cho chili mwilyinso ilya mukamu wako, kwene ukuleka ukughanaghanira chiswaswa cho chikuru cho chili mwilyinso lyako? 'Ngapo ungamubuzga bulibuli wo mukamu wako ukuti, 'Nzomerezga ukuti mfumye chiswaswa cho chili mwilyinso lyako,' nomba yen'ya, ichiswaswa cho chikuru chili mwilyinso lyako?'⁵ We wakupusika iwe! Yambiwe ufumye ichiswaswa cho chikuru cho chili mwilyinso lyako, po aponyene ukwinzu kwen'ya nu kufumya ichiswaswa cho chili mwilyinso ilya mukamu wako. ⁶Mutatwale ichinthu cho chizelu ku mbwa awe, mutasumbire ingale zginyu panthanzi pa ngulube. ukunyira ukuti zingalyatalyata ni vinkhando vyakwe, po pakung'anamuka zingabavulazga. ⁷Mulabe, po inthi mwinze mupochelere. Mulondore, po mukwinzu kuchaga. Mugogode po kukwinzu kubiguchira imwe. ⁸Pakuti wonsi wo akulaba , wo bakumupa; na wo akulondora, akwaga; na wo akugogoda, bakumwigulira. ⁹Nadi angaba munthu buli pakasi pinyu, wo umwana wakwe akumulaba ubuledi, ka uwene angasenda ibwe lyo angamupa? ¹⁰Pamo ukumulaba inswi, ka angamupa injoka? ¹¹Ubonyene nangabuli, imwe mwe babibi mumanyire kubapa abana binyu vinthu vyo vyinza, aponyene nkhaninkhani ukwakurusya, Ubaba winyu uwa kumwanya inthi abape ivinthu ivyinza ku bo bakumulaba. ¹²Ichifukwa chakwe, ivinthu vyonsi vyo mukwanza ukuti abanthu babachitire, umwakuyanana bulo, namwe nyene mubachitire uwonyene, pakuti ilyo lyo lilamulo na vyo abaneneri bakalemba. ¹³Mwinjire pakamulyango akansi akakuyifyinyirizga. Chifukwa chakwe inzira yakwe yikuru yo yikuya ku gahena, po binji bo bakujendamo. ¹⁴Pakuti akamulyango kakuyifyenyerezga bwelere, yo nzira iyakuya ko kuli wumoyo, po bakuchepa bo bakuyaga. ¹⁵Muchenjere na baneneri bo bilenga, bo bakwinza kuimwe ni vyakuzwara vyo vili ngati vya mberere, kwene mukasi mwabo muli ngati bachimbwe bo bakali nkhan. ¹⁶Inthi mubamanye nimbombo zgabo. Ka abanthu bangayaba amaolenji pa mimvwa pamo bangayaba amakunyu pa ntholomvu? ¹⁷Uwonyene ikwi lyo lyinza likupasa ivipasi ivyinza, kwene ikwi lyo libibi likupasa ivipasi vyo vibibi. ¹⁸Ikwi lyo lyinza litangapasa vipasi vibibi, po ikwi libibi litangapasa ivipasi ivyinza vyo vinganona. ¹⁹Ikwi lyonsi lyo litangapasa ivipasi ivyinza ivyakunona, bakulidumura nukulitajira pa moto. ²⁰Uwonyene, abanthu bakwe mukwinzu kubamanya ni vipasi vyabo. ²¹Te aliwonsi wo akunena niine ukuti, 'Mulungu, Mulungu,' ukuti wo akuyu kwinjira kumwanya awe, kwene wo akuchita ukwanza kwa Baba wane uwa kumwanya. ²²Abinji balinena kuine pisiku ilyo, 'Mulungu, Mulungu, asi twaneneraga amazwi mwizina lyinyu, na mwizina lyinyeso twafumisyaga imizimu yibibi, nukuchitaso imbombo iyinji iyamaka mwizina lyinyu?' ²³Aponyene po nkhwinsu kubabuzga pawuzelu ukuti, 'Nthakabamanya awe! Fumiko kuiine, mwe banthu mwe mutakwivwira amalamulo!' ²⁴Uwonyene aliwonsi wo ayivwa amazgu gane aga nukugawomvya, akwinzu kuyanana nu munthu wakuchenjera, wo akazenga inyumba yakwe pa mabwe. ²⁵Po kukatonya imvula iyikulu iyamaka, po aminzi gakizula, po ichimphepo chikinza nukututa inyumbiyo, yitakagwa chifukwa yikazenjeka pamabwe. ²⁶Po aliwonsi wo ayivwa amazwi gane aga nu kwambura ukugawomvya, akwinzu kuyanana nu munthu wo apusire, wo akazenga inyumba yakwe palusesenga. ²⁷Po imvula ikatonya, na majenje gakizula, po imphepo yikatuta pinyumbiyo, po yikagwa, nu kugwa kwakwe kukaba kukuru hee. ²⁸Nomba uYesu akati amalizga amazwi ago, ichigulu icha banthu icho chikazizwa nu kusambizga kwakwe, ²⁹chifukwa akabasambizgaga ngati munthu uwa mazaza, osati ngati balembi babo.

Chapter 8 Yesu achizga aba mawumbombo.

¹Po akisikaga pigambilyo, abanthu abinji bakamulandata.² Nomba yen'ya, uwamaumbombo akinza nukumufugamira wuyo, akanena, "Mulungu, mukwanza kwinyu, mungan'zelufya."³ Po uYesu akagolosya inyobe yakwe, po akamukwamfya, akati, "Nkhwanza. Yikala we wakuzelupa." Po kufuma aponyene, amaumbombo gakwe po gakamala.⁴ Po uYesu akanena nawo, "Yen'ya, utamubuzge munthu aliwonsi. Kwene nyamuka, uye uyilolesye weka ku bansembe, po uye utwale imphaso yo uMose akalamula, ukuti wube wukaboni kuibo."⁵ Uwene po akinjira mu Kapernawo, usongo uwa basilikari akaya kwa wuyo nukumulaba,⁶ ukuti, "We Mulungu, uwambombo wane afwa ivibalo mo agoneraga munyumba, po ayimba umwakurusya."⁷ Po Yesu akanena nawo, "nkhwinza ine, nkhwinzu kumuchizga."⁸ Pakuzgora, usongo uwa basilikari akati, "Mulungu, ine tene wakwenelera ukuti muye mwinjire munyumba yane, kwene munene amazgu geka po uwambombo wane inthi achire."⁹ Pakuti niine ndina basongo bo bakunenerezga, kweneso ndina basilikari bo bali pansi piine. Nanthi namuwuzga woka ukuti, 'Bukaga,' po akubukaga, wambombo nanthi namubuzga ukuti, 'Zaga,' po akwinza, umuzga wane nanthi namubuzga ukuti, 'chita ichi, po akuchita.¹⁰ Akati ayivwa ivyonye, uYesu po akazizwa, po akababuzga bo bakamulandataga ukuti, "Ukunena uwunenesyo, mu Israyeli nthanziremo umunthu uwachigomezgo ichikuru ngati ichi."¹¹ Ine po nkunena niimwe, ukuti abinji abakufuma kubufumiro ubwizuba na bakubwinjiliro ubwizuba, bakwinzu kwinza nu kwikala pitebulo lyoka poka nu Abulahamu, nu Yisake nu Jakobo mu wufumu uwa kumwanya.¹² Po abana bo bali muwufumu uwo bakwinzu kubasumbira kunzi ko kuli chisi. Ukonye ko bakwinzu kulira nu kusya amino.¹³ Aponye po uYesu akanena nu songo uwa basilikari akati, "Bukaga! malinga ni chigomezgo chako, cho ukwanza ukuti chichitiche." Munyengo iyonye, uwambombo wakwe akachira.¹⁴ Nomba uYesu akati ayinjira munyumba iya peturo, aken'ya abamayivyara aba Peturo mo bagoneraga balwaye imphepo mumubiri.¹⁵ Uwonyene akalema inyobe iya mama uyo, po imphepo izo zikamalira nzira. Po akanyamuka nukwambu ukumutumichira.¹⁶ Po kuchamabwira, abanthu bakamwinzira na banthu abinji bo imizimu yibibi yikabalema, Uwene po akafumya imizimu iyo na mazwi geka. Bonsi bo batakiwaga ichete mumubiri wabo akabachizga.¹⁷ Uwonyene ukuti chikwanirisyiche cho uYesaya umuneneri cho akanena, ukuti, "Uwene weka akasenda ivyakufoka vyitu, akanyamula amatenda gitu."¹⁸ Po nomba uYesu, pakwen'ya abanthu abinji bo bamuzinjilira, akababuzga abasambiri bakwe ukuti baye kwisyira.¹⁹ Po akinza umunthu uwakulemba, akanena nawo, "We musambizi, ndilikulandata kulikonsi ko uliya."²⁰ Po uYesu akanena nawo, "Abakambwe bali na kwakugona, nu tuyuni utwa mumulengalenga tuli nu vivulumbo vyakwe, kwene umwana uwa Munthu ate na pakugoneka itwe lyakwe."²¹ Po woka wo msambiri wakwe akanena akati, "Mulungu, munzomerezge ukuti njende inje nsunje imfwa iya baba wane."²² Po uYesu akanena nawo, "Iwe undandate ine, uleche abakufwa basunje abakufwa babo."²³ Uwene akati ayinjira mwiboti, abasambiri bakwe bakamulandata wuyo.²⁴ Nomba yen'ya, pakanyamuka imphepo iyikuru panyanja, po aminzi gakinjiraga mwiboti. Uwene po akagona akaba mutulo.²⁵ Abene po bakinza, po bakamunyamusya, bakanena, "Mulungu, twavwe, tuli pakufwa!"²⁶ Uwene po akababuzga akati, "Choni cho muli ni lyoga, mwe bakugomezga Kali mphimwe?" Aponyene po Uwene akanyamuka, po akayikalipira imphepo poka ni nyanja. Po kukaba umutende.²⁷ Po abene abanthu bakazizwa nukunena, "Ka umunthu uyu Ali bulibuli, umwakuti imphepo ni nyanja vikumwivwira?"²⁸ Bakati bafika kwisyira ilinji, mu charo icha Gadara, akakumana na banavuli babiri bo imphepo zibibi zikabalema, bakafumaga pakasi pa madindi, patakaba umunthu nanthi yumo uwakulimba umoyo kujenda inzira iyo.²⁹ Nomba yen'yi, bakapundirizga bakati, "Tuli niimwe ni choni, we Mwana wa Mulungu? Ka mwinza uku ukuti mutuyimvye po inyengo yakwe yitakwanine?"³⁰ Kwene po pakaba patali nabo, igulu lyinji ilya ngulube po zikalyanga.³¹ Uwonyene imizimu yibibi yila yikamba ukumulambirizga ukuti, "Waje mwatufumya, mututume tuye mu ngulube."³² Uwonyene po akayibuzga ukuti, "Bukaji!" Po yikafumamo nukuya mu ngulube; nomba yen'yi, igulu lyonsi likachimbilira ku lwika ukuya munyanja, po likafwira mumunzi.³³ Kwene ababusa bo bakenerezgaga ivibeto ivyo bakachimbira bakaya kukaya, bakanena vyonsi, kweneso inkhansi iya banthu abakulemekana ni mizimu iyibibi.³⁴ Nomba yen'yi, ichikaya chonsi chikajenda ukukumana nawo uYesu. Nomba bakati bamwen'ya, bakamulambirizga sana ukuti afumemo muchigaba chabo.

Chapter 9 Umunthu uwakufwa ivibalo uwa ku Kapernawo.

¹Uwene po akinjira mwiboti, akalamba, nukwinjira mu chikaya chakwe. ²Nomba yen'yi, po bakinza nawo kwa uyo umunthu uwakufwa ivibalo wo agonire pa kabedi. Nomba uYesu pakwen'ya ukugomezga kwabo, akanena ku wakulwara uyo, "Limba umoyo, mwana we. Izgakwananga zgako zgagobochereka." ³Nomba yen'ya, bamo abalembi bakanena mumoyo gabo, "Uyu akumuchitira uMulungu umutafu." ⁴Nomba uYesu, pakumanya amaghanighani gabo, akati, "Chifukwa wuli mukughanaghanira ivinthu ivibibi mumoyo ginyu?"

⁵Umwakuyerezgera bulo, ichapapipi cho chili kwii ukunena ukuti, 'Ukwananga kwako kwagobochereka,' pamo nukunena ukuti, 'Nyamuka, ujende?' ⁶Kwene ukuti mumanye ukuti umwana wa munthu ali na maka pa chalo ichapasi agakugobochera abakwananga, ... " aponyene po akamubuzga uwakufwa ivibalo ukuti, "Nyamuka, nyamula akabedi kako ubweraje kumwinyu." ⁷Po akanyamuka nukwamba ukuya kumwabo. ⁸Ubwinji ubwa banthu bukati bwen'ya uwonye, ilyoga likabalema po bakamukwezga uMulungu, uwakupereka amaka aga wunuwo. ⁹Akati afuma aponyene, uYesu akamwen'ya umunthu yumo wo uMateyu, akikala pa nyumba iyakusontcherapo umusonkho. Po akamubuzga akati, "Ube we wakundandata." Nyengo iyonyene akanyamuka nu kumulandata. ¹⁰Inyengo iynji, po akaryanga ichakurya pitebulo munyumba iynji, akinza uwakusontchesya umusonkho na bakwananga abinji, po bakambu kurya poka nu Yesu na basambiri bakwe. ¹¹Nomba abafarisi pakwen'ya uwonye, bakanena ku basambiri bakwe, "Chifukwa wuli cho umusambizi winyu akurya poka na bamisonkho na banthu abakwananga?" ¹²Aponyene po uYesu akati ayivwa, akati, "Abanthu bo binza batangamwanza using'anga awe, kwene bo balwaye." ¹³Imwe po munyamuche muye musambire iching'anamulo ichakuti, 'Nkhwanza ubwira, insembe pole.' Chifukwa nthinzire ukubitizga abanthu bo balunji awe, kwene abakwananga. ¹⁴Panapo abasambiri aba Yohane bakinza kwa wuyo nukubuzga ukuti, "Chifukwa wuli iswe na baFarisi tukufunga, kwene abasambiri binyu batakufunga awe?" ¹⁵UYesu akabazgora ukuti, "Abamwabo aba mwenechonthengwa, ka bangalira pa nyengo yo mwenechonthengwa bali nawo poka? Kwene gakwinza amasiku po mwenechonthengwa akwinzu kufumapo pakasi pabo, nomba aponyene bakwinzu kufunga." ¹⁶Pate umunthu wo angasona ichigamba ichipya pi laya ilyakale, pakuti amaka aga chigamba icho gangaguza nu kulepula amalaya ago, po ukulepuka uko kungasanzizgako nkhanu. ¹⁷Kweneso abanthu batakwitira uvinyo uwa nomba mu mathumba aga chikwera aga kale. nanthi bapanga ubonye, amathumba aga vikwera ivyo gakulepuka, po uvinyo uyo akwitika, po amathumba ago gope gakunanjika. kwene abanthu bakwitira uvinyo uwa nomba mumathumba aga vikwera aga nomba, vyonsi vibiri inthi visunjiche ichete. ¹⁸Uwene po akababuzgaga ivyonyene, yen'ya uwakulamulira woke akinza, akamufugamilira umwene. Akanena, "Nomba umwana wane umwanthanda akwenera ukuti afwa kale, Kwene twende muye mumukwamfye ni nyobe yinyu, po inthi abe nu umoyo."

¹⁹Nombu uYesu akati anyamuka po akamulandata, na basambiri bakwe. ²⁰Nomba yen'ya, umwanthanda wo akayimba ivyaka teni ni vyamwabo vibiri, akasuluraga udaba, akinza kwisinda lyakwe nukukwamfya ichakuzwara cho chili nu wuzi uwakuposa uwamulubazu mumalaya gakwe agakunzi. ²¹Pakuti akanenaga umwa wuyo weka, "Waje ningakwamfya bwelere ilaya lyakwe ilyakunzi, inthi intchire." ²²UYesu akang'anamuka, Nomba akati amwen'ya, akati, "Limbu moyo, we mwana; ichigomezgo chako chakuchizga." Ukufuma pa nyengo yiranye, umwanthanda yura akachira. ²³Nomba akati ayinjira mu nyumba iya wakulamulira, aken'ya abakulizga vitoliro ni chigulu chinji icha banthu cho chikapomaga ivyongo. ²⁴UYesu po akati, "Fumimo, chifukwa umulindu atafuye, kwene agonire." Ubonyene bakambu ukumuseka umwakumobezga. ²⁵Igulu likati lyafumira kunzi, akinjira nukulema inyobe yakwe, po umulindu akanyamuka. ²⁶Po nadi, inkhani iyo yikivwika muchigaba chonsi. ²⁷Po uYesu akachilingan'yaga ukufuma kura, abanavuli babiri bo batakwen'ya bakambu kumulandata, bakapundilizgaga nukunena ukuti, "Mube niiswe nu bwira, we mwana wa Deveti!" ²⁸Akati ayinjira munyumba, abanavuli bo batakwen'ya bala po bakamwaga wuyo, po uYesu akababuzga ukuti, "ka muli ni chigomezgo ukuti ningachita ichi?" Bakamuzgora ukuti, "Nadi, Mulungu." ²⁹Aponyene po akabakwamfya amiso gabo po akati, "Ukuyana ni chigomezgo chinyu, vichitiche uwonyene kuimwe," ³⁰Po aminso gabo gakiguka. Kweneso uYesu akababuzga umwamaka, akati, "Mwenezzege ukuti umunthu atachimanye ichi." ³¹Kwene abene, bakati bafumira panzi, Po bakapharazga wuthenga wa vyo vikachitika mu chigaba chonsi chira. ³²Nomba Po abanthu babiri bala po bakanyamukaga, yen'yi, abanthu bakamwinzira nu munthu wo atakunena wo alemesile ni mizimu yibibi. ³³Po ichibanda chikati chafumamo, umunthu wo atakanenaga Po akambu kunena. Po amagulu aga banthu gakazizwa nukunena ukuti, "Ichinthu ichangati ichi chitalorisilemo mu Israyeli!" ³⁴Abafarisi Po bakambu kunena ukuti, "Afumya ivibanda na maka gakwe aga mfumu iya vibanda." ³⁵Nomba uYesu akajendajenda muvigaba Vyonsi na mutwaya bwelere, Po akasambizgaga mu masinagogi gabo, akalalichira uwuthenga ubwinza ubwa wufumu, akachizga inthenda zgonsi nu kufoka konsi. ³⁶Uwene Po pakwen'ya amagulu ago, akivwa ichitima, chifukwa bakaba abakukopokakopoka nu kumwanzinkhana-mwazinkhana bulo ngati mbelere so zite nu mulisya. ³⁷Nomba

akati ku basambiri bakwe, "Nadi, ivyakugobora vyinji kwene abambombo bache fire.³⁸ Ubonyene mumulabe umwenecho uwa vyakugobora ukuti atume abambombo ku vyakugobora vyakwe.

Chapter 10 Abasambiri teni na bamwabo babiri mu wutumiki bwabo.

¹Ubonyene akapunda abasambiri bakwe teni na bamwabo babiri, akabapa amaka pa mizimu yibibi, iyakuti bayifumyemo, nu kuchizga inthenda yiliyonsi ni vyakufoka vyonsi.² Amazina aga basambiri bakwe teni na bamwabo babiri aga. Uwakwamba, uSimoni, wo akwitwa ukuti uPeturo, nu Andreyu umuzuna wakwe; Jakobo umwana wa Zebediya, nu Yohane umuzuna wakwe; ³nu Filipu, nu Batulumeyu; uTomasu, nu Mateyu uwakusontchesya umusonkho; nu Jakobo umwana wa alifeyu, nu tadeyu; ⁴uSimoni uwa ku Kenani, nu Yudasu usikariyoti, uyonyene wo akamupereka uYesu.⁵ Teni na bamwabo babiri aba, uYesu akabatuma. Akabachenjezga akati, mutakajende kunzira iya banthu aba kunzi, na muchikaya icha basamariya mutinjiremo.⁶ Kwene nkhaninkhani muye ku mberere zgo zisobereye izga munyumba iya Israyeli;⁷ ubonyene Po mukubuka, mupharazge ukuti, 'Ubufumu ubwakumwanya wapalamira.'⁸ Mubachizge bo balwaye, munyamusyeso abakufwa, mubazelufye abamawumbombo, mufumyemo ivibanda. Mukapochelera app bwelere, name mutwaleso ukwa bwelere.⁹ Mutayisendere ndalama izga golide, pamo izga siliva, pamo nizga mapepala awe mu tuvikwama twinyu utwa ndalama.¹⁰ pamo ni thumba ilya chakulya icha paulendo, pamo na malaya gabiri aga mukasi, pamo ni sapato, pamo ni ndisa, pakuti uwa mbombo akwenera ukupochera ichakulya chakwe.¹¹ Mu chigaba chonsi na muchikaya cho mwinjiramo, mulondore uwene wo wakwenelera, Po mwikale umonyene mpaka Po mukwinzu kufumamo. ¹²Po mukwinjira munyumba, mubalamuche aba munyumba.¹³ Nanthi inyumbiyo yakwenelera, umutende winyu winze pa nyumba iyonye. Nanthi te yakwenelera, umutende winyu inthi wubabwelere.¹⁴ Wonsi wo atakwinza kubapochelera imwe, pamo na wo atakwivwa amazgu ginyu, pakufuma munyumba iyo pamo muchikaya icho, mukung'unthe nthukumbwi ku vinama vyinyu.¹⁵ Nadi po nkhubabuzga, ukuti isiku ilya kweruzga, umulandu uwa Sodomu na Gomora wulichepa kulusya akaya ako.¹⁶ Yen'ya, inthi imbatume ngati meet mberere pakasi pa bachimbwi, chifukwa chakwe muchenjere ngati njoka, mubeso mwe bawunenesyo ngati nkunda.¹⁷ Kwene muchenjere na banthu! Pakuti bakwinzu kubatwala ku basongo aba milandu, inthi binze babakome mu masinagogi gabo.¹⁸ Bakwinzu kubasendera ku basongo nkhanu na ku mafumu chifukwa chiine, kuti Mube wukaboni bwabo na kubanhu aba kunzi.¹⁹ Kwene paliponsi po bangabatwala imwe, mutabe na maghanighani ukuti inthi nene bulibuli pamo inthi nene ichoni, pakuti cho mukwinzu kunena inthi muchipochelere inyengo iyonye.²⁰ Pakuti uwakunena te mwemwe, kwene Umuzimu uwa Baba winyu wo akunena muimwe.²¹ Kweneso umukamu akwinzu kupereka umukamu wakwe kumfwa, nu baba umwana wakwe. Abana inthi binze babanyamuchire abapapi babo, po inthi binze babatwale kumfwa.²² Abanthu bonsi inthi binze bababenje chifukwa chizina lyane. Uwene wo apilira ukufika paumaliro, wo akwinzu kuponosyeka.²³ nanthi babayimvya muchigaba icho, muchimbilire muchigaba chinji, po nadi nkunena niimwe, mute mwizze muyimale imizinda iya Israyeli ukufichira po umwana wa munthu po akwinza.²⁴ Wo akusambira atangachila umusambizi wakwe, pamo umuzga atangachila ubwana wakwe.²⁵ Chakukwanira ukuti wo akusambira ayanane nu musambizi wakwe, nu muzga ukuti ayanane nu bwana wakwe. Waje abanthu bamupunda umwenecho wa nyumba ukuti uBulezebule, asi inthi binze bapunde abamunyumba yakwe ukulusya apa!²⁶ Chifukwa chakwe mutabanyire abene, chifukwa pate ichinhu ichakuchikupichira ukuti chite chinze chivumbukwe, pamo ichinhu ichakuvwama ukuti chite chinze chimanyikwe.²⁷ Cho nkhubabuzga imwe muchisi, muchinene pawuzelu, na Cho mukuchivwa mumakutwi, muchilalichire pamusonje uwa nyumba.²⁸ Po mutanyile wo akugoga umubiri kwene umoyo atangawugoga. Kwene nkhaninkhani, mumunyile uwene wo angagoga umoyo nu mubiri ukuya mu gehena.²⁹ Nomba impheya zibiri, asi bakuzikazga na kandalama koka ko kate na maka? Pate nanthi yimo yo yingagwa pansu ukwambura ukuti uBaba winyu amanye.³⁰ Napo lingaba lisisi ilya mumatwe ginyu gonsi, lyakuberenjeka.³¹ Uwonyene ukunyira awe . Imwe mwe bakuzirwa ukulusya impheya izginji.³² Po aliwonsi wo akuzomera panthanzi izga banthu ukuti ali poka niine, ine name nkwinzu kumuzomera ukuti ali poka niine panthanzi izga Baba wane wo ali kumwanya.³³ Kwene aliwonsi wo akunkhana panthanzi izga banthu, name nkwinzu kumukana panthanzi izga Baba wane wo ali kumwanya.³⁴ Mutaghanaghane ukuti nkwinza ukubika umutende pa chalo icha pansu, nthakinza ukubikapo umutende pa chalo icha pansu awe, kwene lupanga.³⁵ Nkwinza ukulekanisa umunthu nu baba wakwe, nu mwana umwanthanda nu mama wakwe, nu mwanthanda uwakusendwa nu nyinavyala wakwe.³⁶ Na balwani aba munthu bakwinzu kuba aba munyumba yakwe.³⁷ Uwene wo akutemwa ubaba wakwe olo umama wakwe ukulusya ine, atanenereye ine; uwene wo akutemwa umwana wakwe umwanavuli olo umwana wakwe umwanthanda ukulusya ine, atanenereye ine.³⁸ Uwene wo atakunyamula imphinjika yakwe nukundandata pisinda lyane, te wakwenelera kuine.³⁹ Wo akwanza ukuponosya umoyo wakwe, po akuwutaga. Na wo akutaga umoyo wakwe ichifukwa chiine, wo akwinzu kuwaga.⁴⁰ Uwene wo akubapochelera imwe ko kuti akumphochelera ine, na wo akumphochelera ine, ko kuti amupochelera wo akanthumizga ine.⁴¹ Wo akupochelera umuneneri pi zina ilya muneneri, akwinzu kupochelera imphoto iya

muneneri. Wo akupochelera umunthu wo muzelu, akwinzu kupochelera imphoto iya munthu wo muzelu.

⁴²Aliwonsi wo akupereka ku banthu abansi aba, ulupindi ulwa minzi agakukatala ukuti ang'were chifukwa chakuti musambiri, Nadi apanye nkhubabuzga, imphoto yakwe yite yitajichepo nalumo."

Chapter 11Bo uYohane m'babatizi bo abatumire.

¹Po uYesu akati amara ukubabuzga abasambiri bakwe teni na bamwabo babiri, akanyamuka ukufuma kura, akajenda ukuyu kubasambizga nu kupharazga muchikaya chabo.² Po nomba uYohane, pakwivwa mundende ivya mbombo iya Khristu, akatumizga abasambiri bakwe amazwi³ po akati kwa wuyo, "Ka uwakwinza mwemwe, pamo tulindilire uwunji?"⁴ Po uYesu akazgora nukunena nabo, "Munyamuche muye munene nu Yohane vyo mwavivwa na vyo mwavyen'ya.⁵ Bo batakwen'ya inthi bapochelere ukwen'ya kwabo, na bakulemare inthi bajende, abamawumbombo banozgeka, na bo batakwivwa bakwivwa, na bakufwa bopenye banyamuka, na kubanthu bo bakavu kopenyene inthi kupharazikwe ubuthenga ubwinza.⁶ Wakukondwa wo atakwagamo akanthu akakukalarizga mwiine."⁷ Po abene Po bakanyamukaga, uYesu akambu kunena na banthu abinji ivya kwa Yohane, Ka mukaya ku chimbawangwa ka mukaya mwen'yachi- ka litete ilyakuyingana ni mphepo?⁸ Choni cho mukaya mwachen'ya- umunthu uwakuzwara ivyakuzwara ivyakupeperuka-peperuka? abakuzwara ivyakupeperuka-peperuka bali munyumba izga mafumu.⁹ Chifukwa wuli cho mukajenda? Pakuyu kwen'ya umuneneri? Nadi, nkhubabuzga, uwene wakulusya nu muneneri.¹⁰ Uwene wo wowuyo wo kulembesile ukuti, 'Yen'ya, ine need mwenecho ne nkhutuma ithenga lyane panthanzi pako, lyo likwinzu kuyan'ya inzira yako panthanzi pako.¹¹ Nadi apa nkhubabuzga imwe mwe banthu, pakasi pa bo bali ukupapwa nu banthanda atanyamusilepo umunthu umukulu uwakulusya uYohane um'babatizi. Kwene umunthu wo munsu mu wufumu uwa kumwanya, wo mukulu ukumulusya uwene.¹² Po ukwambira amasiku aga Yohane m'babatizi ukufichira pa nyengo iyi, uwufumu uwakumwanya wakulwilira, bo balimbichira abo inthi bawupoche namaka.¹³ Pakuti vyonsi vyo abaneneri bakalemba na malango, bakanenera mpaka mu nyengo iya Yohane; ¹⁴ nanthi mukwanza ukuti muzomerezge ichi, uwene wo Eliya uwakumulindilira ukuti wo akatinji akwinza.¹⁵ Uwene wo ali na makutwi, ayivwe.¹⁶ Ningayanisya nichoni abakupapwa aba nyengo izi? Ubonyene bakuyanana bulo na bana bo bali mu misika, abonyene bo bakupundilizga bulo ku bamwabo¹⁷ bakuti, "Tukabalizizga ivitoliro, kwene mutakimba awe. Tukulira bulo, imwe po mutakalira."¹⁸ Pakuti uYohane akinza uwamburu kulya, atakang'wera, abene po bakatinji, 'Ali ni chibanda.¹⁹ Umwana wa munthu akinza uwakulya, po akang'wera, po abene bakatinji, 'Yen'yi, umunthu uwa kulyakulya nu kung'werang'wera ivinyo, mubwezi uwa bakusontchesya musonkho na banthu abakwananga!' vite nimbombo, amahara inthi gayezgeche agakulungama ni mbombo zgakwe.²⁰ Aponyene po akamba kunyoza imizi iyo mo vikachitichira ivyinjji ivya mbombo izga maka gakwe, ichifukwa ichakuti yitang'anamusile awe.²¹ "Soka kuiwe, Korazini! Soka kuiwe, Betesayida! Chifukwa ngati ivya maka vyo vyachitika muimwe nge vyanguchitika mu Turo na mu Sidoni, nge bang'anamusile amoyo gabo kale mu guniya na mwitoyi.²² Ubonyene nkhubabuzga, isiku ilya kweruzga umulandu wawo uwa Turo na Sidoni wukwinzu kuchepa ukulusya winyu.²³ Po iwe, Kapernawo, bakwinzu kukukwezga ukufichira kwibingo? Ukwinzu kwisika ukufichira ku chalo icha banthu abakufwa. Chifukwa ivyamaka vyo vyachitika muiwe nge vyanguchitika mu Sodomu, uwonyene ichigaba icho nge chikaye ukufichira pa nyengo iyi.²⁴ Kweneso nkhubabuzga imwe ukuti isiku ilya kweruzga umulandu uwa Sodomu wukwinzu kuchepa nu wako."²⁵ Inyengo iyonye uYesu akazgora akati, "Nkhuzomerezan'ya niimwe, baBaba, imfumu iya kumwanya ni chalu icha pansu, chifukwa mwazgika ivinthu ivi ku bamahara na bakumanya, po mwavinenera mu bana.²⁶ Enya, Baba, chifukwa ichi chikayanana nu Kwanza kwinyu.²⁷ Ivinthu vyonsi vyaperecheka kuine nu Baba; Po pate wo akumumanya ichete umwana kwene uBaba, nesi wo abamanyire ichete abababa, kwene umwana, na aliwonsi wo umwana akwanza ukuti amuvumbulire.²⁸ Mwinze kuine, mwe mwabomba imbombo iyakulisya ni yakupyola, Po ine nkhwinsu kubatasya.²⁹ Nyamuli igoli lyane, po musambire kuine, chifukwa ne wakufwasa nu kuyichefya mu moyo wane, po mukwinzu kwaga ukutuzga mu moyo ginyu.³⁰ Pakuti goli lyane lyakutontha, nu katundu wane apepusile."

Chapter 12 Uyesu wo mwenecho uwa Sabata.

¹Inyengo iyonyene uYesu akajenda isiku ilya sabata pakasi pa magunda aga tiligu. Po abasambiri bakwe bakaba ni nzala po bakambu ukupulura amatwe aga tiligu aga kuwumaliro, po bakambu ukulya. ²Pakwen'ya ichi, abafarisi bakanena nawo, "Yen'ya, abasambiri binyu bakuchita ichinthu cho te chakuzomerezgeka pisiku ilya sabata." ³Uwene po akanena nabo, "Ka mutaberenzire cho uDeveti akachita, po uwene na banavuli bo akaba nabo inzara po yikabababa? ⁴Mo akinjilira munyumba iya Mulungu po bakalya ababuledi abakulolesya, ichinthu cho chikaba chamburu kuzomerezgeka ukuti uwene alye, olo bo akaba nabo, kwene abansembe bekabeka. ⁵Pamo mutaberenzire mu malamulo, ukuti isiku ilya sabata abansembe mu charichi bakubifya isiku ilya sabata, popenyene bate nu mulandu nanthi wumo? ⁶Kwene nkhubabuzga ukuti umukulu uwakulusya ni charichi ali apanyene. ⁷Popenyene mube mwe bakwivwisya iching'anamulo ichi, 'Nkhwanzu ubwira, insembe awe,' te nge mukaberezga abamburu kwananga. ⁸Pakuti umwana uwa munthu wo Imfumu iyisiku ilya Sabata." ⁹Akati afuma pa malo gala, akinjira mu sinagogi lyabo. ¹⁰Nomba yen'ya, umwanavuli uwakulemara inyobe, ubonyene bakamubuzichizga ukuti, "Ka chakuzomerezgeka ukuti mumuchizge pa Sabata?" Mwakuti bamupe umulandu. ¹¹Uwene akanena nabo, "Munthu wuli pakasi pinyu, wo ali ni mberere yoka wo nanthi yagwira muchibonga pisiku ilya sabata, wo angaleka ukuyilema nu kuyifumyamo? ¹²Ubonyene umuthu wakuzirwa ukulusya imberere! Ubonyene chakuzirwa ukuchita ichinthu ichinza pa Sabata." ¹³Po akati ku mwanavuli yura, "Golosyi inyobe yako." Po akayigolosya, po yikaweleramo, po yikaba ichete bulo ngati inyobe yamwabo. ¹⁴Kwene abafarisi bakafuma, po bakapangana ukuti bamugoje. ¹⁵Ubonyene akati amanya ichi, uYesu akafumako kura. Abinji bakamulandata, Po akabachizga bonisi. ¹⁶Po akababuzga umwamaka ukuti batamuvumbule. ¹⁷ukuti chinze chichitiche cho chikaneneka nu Yesaya umuneneri, ukuti, ¹⁸"Yen'ya, umutumiki wane wo nkhamuseba; wo mutemwizwe nkhami, wo umoyo wane wukukondwa nawo. inthi mbiche Umuzimu pa wuyo, ubonyene inthi alongozge uwulunji ku mitundu. ¹⁹Ate alimbanepo nu munthu, nesi ukupundilizga; olo nu munthu nanthi woka ukuti ayivwe amazwi gakwe mu zanzira izikulu. ²⁰Itete ilyakulepuka ate ayinze alipyole; ni nyali iyakwaka atakwinzu kuyizimya, ukufichira ukwinza ukunena uwunenesyo, ²¹nadi mwizina lyakwe imitundu yikwinzu kugomezga." ²²Po bakamwinzira nu mwanavuli wo akaba ni vibanda, akaba uwanthokho nu chinunu. wopenyene akamuchizga, ubonyene umwanavuli uchinunu akambu kunena nukwambu kwen'ya. ²³Po ubwinji ubwa banthu bukambu kuzizwa, bakanena, "Asi uyu mean wa Deveti?" ²⁴Kwene Abafarisi pakwivwa, bakati, "Uyu atakufumya ivibanda, kwene na maka gakwe aga Bulezebule, usongo uwa vibanda." ²⁵Po uYesu akamanya amaghanighani gabo, po akanena nabo, "Uwufumu wuliwonsi uwakugabinkhana wukubanga bwakumala, ni chikaya chilichonsi ni nyumba iyakugabinkhana yitakwinzu kubapo. ²⁶Umwakuyana bulo, waje usatana akufumya usatana, ubonyene ko kuti agabinkhana. Po ubufumu bwakwe inthi wimilire bulibuli? ²⁷Nanthi ine nkufumya ivibanda na maka gakwe aga Bulezebule, abana binyu bakufumya na maka gawenu? Chifukwa chakwe bakwinzu kuba abakweruzga binyu. ²⁸Kwene nanthi nkufumya ivibanda na maka gakwe aga Muzimu uwa Mulungu, ubonyene Uwufumu uwa Mulungu winza umwakubachenuchizga bwelere. ²⁹Ngapo umunthu anginjira bulibuli munyumba iya munthu uwa maka nukumupoka ukatundu wakwe, nanthi atangamupinya umunthuyo ichakwamba? Po panapo po inthi asende ukatundu wo ali munyumba. ³⁰Wo ate kulubazu lwane akunkhana, wo atakuwunganika poka niine akuvulungan'ya. ³¹Chifukwa chakwe nkunena niimwe, ukunanga konsi nukunena ukwamutafu konsi kukwinzu kugobochereka ku banthu, umutafu uwa pavilumba pa Muzimu Mutuba pate kugobochereka. ³²Aliwonsi wo angamunenera Umwana wa munthu ivinthu vibibi, akwinzu kugobochereka. Kwene aliwonsi wo anganenera Umuzimu Mutuba ivinthu vibibi, atakwinzu kugobochereka munyengo iyinye na yo yikwinza. ³³Ikwi lyakwe nanthi lyinza ichipaso chakwe chikuba chakunona, nanthi ikwi lyakwe libibi ichipaso chakwe chope chikuba chibibi, ikwi likumanyikwa ni vipasi vyakwe. ³⁴Mwe bakupapwa imwe mwe banjoka, munganena bulibuli ivyinthu ivyinda, po imwe mwe abanthu ababibi? Pakuti mulomo wukunena vyo vili mukasi mu moyo. ³⁵Umunthu umwinza akufumya ivinthu ivyinda mu chuma chakwe chinza, nu munthu wo mubibi akufumya ivinthu vibibi muchuma chakwe cho chibibi. ³⁶Po nkunena niimwe ukuti amazwi gonsi go gamwalwemwalwe go abanthu bakwinzu kunena, bakwinzu kugaberenjera umulandu wakwe pisiku ilya kweruzga. ³⁷Po wukwinzu kuba we mulunji na amazwi gako, na mazwi gako ukwinzu ukususyika nago. ³⁸Po aponyene abalembi na Bafarisi abanji bakamuzgora bakati, "Musambiri, tukwanza twen'ye ichimanyikwi chinyu." ³⁹Uwene akabazgora akati, "Abakupapwa mu bwamalaya bakulondora ichimanyikwi. Po batakwinzu kubapa ichimanyikwi kwene ichimanyikwi icha Yona umuneneri. ⁴⁰Pakuti mo Uyona akabera mukati aka chinsomba cho chikaba chikulu umwa masiku gatatu na mawusiku gatatu, umwabunubo Umwana uwa Munthu akwinzu kuba pansa nkhami pacharu icha pansa amasiku gatatu na mawusiku gatatu. ⁴¹Abanthu aba you Ninive bakwinzu kunyamuka ukuba mucheruzgo poka nu muwiro uwo po bakwinzu kuwususya. Chifukwa

abene bakalapa izgakwananga zgabo chifukwa icha kulalichira ukwa Yona, kwene yen'ya, uwakulusya uYona ali panapa.⁴² Imfumu iyanthanda iya kumwera inthi yinze yinyamuche mucheruzgo poka na banomba, po yikwinza ukuwususya. Chifukwa uwene akafuma kuwumaliro uwa charu icha pansu ukwinzu ukwivwa amahara aga Solomoni, nomba lola, uwakulusya pa Solomoni ali panapa.⁴³ Malinga imphepo zibibi zgafumamo mwa munthu, zikuya amalo go gate na minzi Po zikulondora amalo agakutuzizgapo, po zitakugaga. ⁴⁴ Aponyene po zikunena, 'Ndigaluchira ukuya kunyumba yane kuranyene ko nkhafumako.' Po pakufika, zikuyaga iyamwazi kwene yipyeesire ichete kweneso iyakuyemba.⁴⁵ Po panapo zikujenda ukuyu kusenda izgamwabo fayivi ni zgamwabo zibiri, zibibi nkhanu izgakulusya mo uwene abeleye, Po nanthi zginjira mukasi, po zikwikara munumu. Po uwumaliro bwakwe ubwa munthuyo inthi wube wubibi nkhanu ukulusya na mo akambira. Ubonyene mo vikwinzu kubera na mutundu uwa nomba.⁴⁶ uYesu po akaba wakunena na magulu aginji aga banthu, yen'ya, umama wakwe na bakamu bakwe bakimilira panzi, bakanzaga banene nawo.⁴⁷ Po umunthu akanena nawo, "Lola, umama wako na bakamu bako bimiliye panzi, bakwanza banene nawo."⁴⁸ Akamuzgora akati, "Abamama bo bawenu, po abazuna bane bo bawenu?"⁴⁹ Po akagolosya inyobe yakwe ku basambiri bakwe, akati, "Yen'ya, Abamama na bakuru na bazuna bane!"⁵⁰ pakuti aliwonsi wo akuchita ukwanza ukwa Baba wo ali kumwanya, uyo wo umukuru nu muzuna wane, wo umuyemba wane nu mama wane."

Chapter 13Ichiyerezgero icha wakupesa.

¹Isiku ilyonye uYesu akafumamo munyumba akikala pansi mulubazu umwa nyanja.² Po amagulu aginji aga banthu go gakamuwunganira, uwonyene uwene akinjira mwiboti, akikala pansi, po amagulu aginji aga banthu gakimilira pamulundu.³Uwene akababuzga ivinthu ivyinji umwakuyerezgera. Akanena, "Yen'ya, uwakupesa akajenda ukupesa imbeyu.⁴Po mukupesa kwakwe, zimo zikagwira mulubazu umwa nzira, po tukinza utuyuni, nukwinza ukuzirya.⁵Zimo zikagwira pamabwe, po pate itope ilyinji. Po panapo zikamera, pakuti zikamera po pate itope ilyinji.⁶Lusanya lukati lwalama po zikumira, pakuti zitakaba na magululuzi, zikafota.⁷Zimo zikagwa pamimvwa. Po zikakula umwakughandaluka bulo.⁸Zimo zikagwa pitope ilya mvundira, Po zikapapa vipaso, po zimo zikapapa handiredi, zimo po zikapapa sikisite, zimo zikapapa sate.⁹ Wo ali na makutwi, ayivwe."¹⁰Po abasambiri bakwe bakinza, bakanena nawo, "Choni cho nukunena nabo umwakukulubika?"¹¹ Po uwene akabazgora akati, "Chifukwa kwaperecheka kuimwe ukuti mumanye ivisinsi ivya bufumu ubwa kumwanya, Po ubonye kutaperechesire ku banthu bara."¹² Pakuti aliwonsi wo alinavyo, kukwinzu kuperecheka kwa wuyo. Kwene aliwonsi wo ate navyo, nacho angaba nacho chopenyene bakwinzu kusendako.¹³Cho chifukwa nkunena nabo umwakukulubika bwelere: Chifukwa ukwen'ya bakwen'ya, kwene bakwen'ya pabwelere; ukwivwa bakwivwa, kwene bakwivwa pabwelere, nesi ni ching'anamulo chope batakichimanya.¹⁴Ubuneneri ubwa Yesaya bukukwanirisyika ku banthu bara, bo bukuti, 'ukwivwa mwivyaje, kwene iching'anamulo chakwe mutachimanye; ukwen'ya mwen'ye, kwene mutenerezge.¹⁵Pakuti wumoyo uwa banthu aba wugomire, amakutwi gabo givwa ukwamburu kupangapo chilichonsi, po bigalira na minso gabo, ukuti baleche ukwen'ya na minso gabo, nu kwivwa na makutwi gabo, kweneso bamanye iching'anamulo mu myoyo yabo, ukuti bang'anamuche, ukuti imbachizge.¹⁶Aminso ginyu gakukondwa, Chifukwa chakuti gakwen'ya; na makutwi ginyu, hope givwa.¹⁷ Pakuti nadi apa nkhubabuzga, pakuti abaneneri abinji na banthu abalunji bakaba bakwanzirizga ukwen'ya vyo mukwen'ya, kwene bataviwonyi. Nu kwivwa vyo mukivwa, kwene batavyivuye.¹⁸Imwe nomba yivwisyi ifanizo ilya wakupesa.¹⁹ Umunthu aliwonsi uwakwivwisya amazgu aga wufumu kwene atakumanya iching'anamulo chakwe, umulwani akwinza nukupoka cho chasebeka mumoyo wakwe, iyi yo yikasebeka mulubazu ulwa nzira.²⁰Yo yikasebeka pamabwe, uyu wo wowuyo wo akwivwa amazwi Po umwalubirolubiro akugazomerezga umwakukondwa,²¹ po ate na magululuzi umwa wuyo weka, inthi ayikale akanyengo akansi. Nanthi pinza inthamyo pamo kuyimba chifukwa icha amazwi, uwene akufulwa umwalubiro.²²Yo yikasebeka pakasi pamivwa, uwene wo wowuyo wo akwivwa amazwi, po ukupwelelera ukwa charu icha pansi na maka agakupusika umwabusambazi vikughandisa amazwi, po akuba umunthu uwamburi vipasi.²³Po yo yikasebeka pitope ilya mvundira, uyo wo wowuyo wo akwivwa amazwi nu kumanya iching'anamulo chakwe, uyo wo akupasa ivipasi, uyu handiredi, uyu sikisite, uwamwabo sate."²⁴Ichiyerezgero chimo uYesu akababuzga abanthu akati, "Uwufumu bwakumwanya wakuyerezgera nu munthu wo akapesa imbeyu izginza mumugunda wakwe.²⁵ Po abanthu bakaba ukuti bagonire, umulwani wakwe akinza, akaseba indezge pakasi pa tirigu, akafumapo.²⁶Po imbeyu yira yikambu kukula po yikambu kupasa ivipasi, po aponyene indezge yikinza yalolecheraso.²⁷Po pakinza abazga aba mwenecho uwa mugunda, bakanena nawo, 'Bwana, asi mukapesa imbeyu izginza mumugunda winyu? Ngapo indezge yafumira kwii?'²⁸Uwene po akanena nabo, 'Munthu wo mulwani wane wo apangi ivi.' Po abazga bakanena nawo, 'Ka mukwanza tunyamuche tuye tuyinyunkhule?'²⁹Uwene akanena akati, 'Awe. Po mukwanza muyinyunkhule, munganyunkhulira poka nu tirigu.³⁰Muvileche vyonsi poka vibiri vikulire poka ukufichira panyengo iya kwizu kugobora. Munyengo iya kugobora nkhwizu kubabuzga abakugobora, "Mwambe muyiwunganichi indezge, muyipinye mumizigo nukuyu kuyocha, Utirigu wo mumuwunganiche mubiche munthamba yane."³¹Ichiyerezgero chimo uYesu akababuzga abanthu. Akati, "Uwufumu ubwa kumwanya wukuyanana na kambeyu aka mpiru ko umunthu akakasenda, akakapesa pa mugunda wakwe.³² Ko kansi nkhanu ukuchira imbeyu zgonsi. Kwene kakati kakula, kaba kakulu ukulusya amatundu gonsi, nukuba likwi, ubonyene nu tuyuni utwa mumlengalenga tukwinza, tukwinza kuvwama na munsamba zgakwe."³³Ichiyerezgero chimo akanena nabo abanthu. "Uwufumu bwakumwanya wukuyanana ni chakututumusya ubuludi cho umwanthanda akachisenda nukuchizgika mu wutu uwakukwana amathini gatatu, ukufichira wonsi wukinza watutumuka."³⁴Vyonsi ivyo uYesu akanena kumagulu aga banthu umwakuphiphirisya, kwambura ichiyerezgero te nge akanena nabo abanthu chilichonsi.³⁵Ukuti chichitiche cho chikaneneka nu muneneri ukuti, "Ndiyigula pamulomo want nu kuyerezgera. Nkwizu kuvumbula vyonsi ivyakuvwama ukwamba ukwikazikika ukwa chalo ichapansi."³⁶Po aponyene akaleka amagulu ago, akinjira munyumba. Po abasambiri bakwe bakinza kwa wuyo, bakanena, "Mutung'anamulire ichiyerezgero icha ndezge yo yili mumugunda."³⁷ Po uYesu akabazgora akati, wo akapesa imbeyu iyzinza wo Mwana wa Munthu.³⁸ Po mugunda chalo icha pansi; ni mbeyu iyzinza, bana aba wufumu. Indezge bana aba satana,³⁹ po umulwani wo akayipesa wo usatana. Nu kugobora bo bumaliro ubwa

nyengo iya chalu icha pansi, na bakugobora abo bangelo.⁴⁰Nomba ni ndezge iyakuyiwunganika poka nukuyocha pa moto, iyonyene yikwinzu kuba nyengo iya wumaliro pa chalu icha pansi.⁴¹Umwana wa Munthu akwinzu kutuma abangelo bakwe, po abene bakwinzu kuwunganika poka nukufumyamo vyonsi vyo vyakukalalizga muwufumu bwakwe, na banthu bo batakweruzgika.⁴²Po bakwinzu kubasumbira mu gahena ilya moto, ukonyene ko kukwinzu kuba kwakulira nu kusya amino.⁴³Po abakulungama bakwinzu kulama ngati lizuba muwufumu ubwa Baba wawo.Wo ali na makutwi, ayivwe.⁴⁴Ubufumu ubwa kumwanya bwakuyanana ni chuma icha kuvwama cho chili mumugunda. Cho umunthu akinza achaga, cho akachizgaka. Chifukwa chakwe kukondwa ko akaba nako, akajenda nukukazga ivinthu vyo akaba navyo nukukala mugunda wura.⁴⁵Po nubufumu bwa kumwanya bukuyanana nu munthu uwa malonda wo akwanza ingale izginza.⁴⁶Po akati ayaga ingale yoka iya mutengo uwa patali, akajenda akaya akazga vyonsi vyo akaba navyo, akaya ayikala iyonye.⁴⁷Po eso, ubufumu ubwa kumwanya bukuyanana nu bukonde ubwakusumbira mu nyanja, nukuwunganika poka ivya mutundu wonsi.⁴⁸Bukati bwizura, bakawuguzira panzi. Po bakati bikala pansi, bakaziwunganika izginza umwakunyamulira, kwene zibibi bakazitaga kunkholongo.⁴⁹Vikwinzu kuba ubonyene pawumaliro uwa nyengo iya chalu icha pansi. Abangelo bakwinzu kufuma, bakwinzu kuseba ababibi pakasi apa banthu abinza.⁵⁰Bakwinzu kubatajira mung'anjo iya moto,ukonyene ko kukwinzu kuba ukulira nukusya amino.⁵¹Mwivwisya vyonsi ivi fwanthi?" Abasambiri bakanena nawo, "Twivwa" ⁵²Po uwene akanena nabo, "Chifukwa chakwe umulembi aliwonsi uwakusambizgika nu bufumu bwa kumwanya, akuyanana nu munthu wo mwenechonyumba, wo akufumya mu chuma chakwe ivyakale ni vyanomba." ⁵³Po pakaba po uYesu akamalizga iviyerezgero, akafuma ukonye.⁵⁴Po uYesu akati afika kukaya aka kumwabo,akabasambizga mu masinagogi mwabo. Ubonyene abene bakambu kuzizwa, bakanena, "Uwene agasenda kwii amahara ni vyamaka ivi? ⁵⁵Asi uyu wo mwana uwa misiri uwa matabwa? Izina ilya mama wakwe asi uMariya? Na bakamu bakwe asi uJakobo, nu Yosefe, nu Simon, nu Yuda? ⁵⁶Na bayemba bakwe asi bonsi bali poka niiswe? Ko kwii ko umunthu uyu asenzite vyonsi ivi?⁵⁷Abene po bakapunula ichifukwa cha wuyo. Uyesu akanena nabo, "Kulikonsi umuneneri akubanga uwakuchindikika, ukufumyamo mu charo icha kumwabo na munyumba yakwe." ⁵⁸Po uwene, ichifukwa ichamburu kugomezga kwabo, atakachita ivyamaka nkhani ivyinji.

Chapter 14 Uherodi akamugoga uYohane m'babatizi.

¹Inyengo iyonyene yo uHerodi yikaba mfumu, akivwa imbiri iya Yesu.² Akanena na banyamata bakwe, "Uyo wo uYohane m'babatizi; akanyamuka ku bakufwa. Ichifukwa chiichi, ivyamaka ivi vikulimbanalimbana nawo."³ Pakuti uHerodi akamulema uYohane, akamupinya, akamubika mu ndende chifukwa icha Herodiya, umwanthanda uwa Filipu, umukuru wakwe.⁴ Pakuti uYohane akanena nawo, "Te chinza ukuti iwe wikale nawo kuba ngati mwanthanda wako."⁵ Po pakwanza ukumugoga uwene, akanyira igulu ilya banthu, chifukwa bakamusenda uYohane ngati muneneri.⁶ Kwene pakukumbuka isiku ilya kupapwa ukwa Herodi, umwana umwanthanda uwa Herodiya akimba pakasi pabo, akamukondweresya uHerodi.⁷ Po aponyene akamulonjezga umwakulumbira ukumpa chilichonsi cho angalaba.⁸ Po umulindu, umwakumubuzga kulubazu nu mama wakwe, akati, "Mumphe apanyene, itwe ilya Yohane m'babatizi, mu mbale."⁹ Po imfumu iyonye ichitima chikayilema, kwene pakughanaghana ukulumbira ko akalumbira, na banthu bo akaba nabo piphwando lira, akalamulira ukuti bamupe.¹⁰ Po akamutumizga munyamata, akamudumuli itwe uYohane munyumba iya ndende.¹¹ Po akalinyamula itwe lira mumbale nukumupa umulindu, Po uwene akanyamuka nukwambu kuya niitwe lira kwa mama wakwe.¹² Po abasambiri bakwe bakinza, bakasenda umubiri wakwe, bakaya bawusyira. Po bakinza kwa Yesu nukumuuzga.¹³ Po ubonyene uyesu pakwivwa, akafuma ukonyene mungalaba, ukuya amalolo agachimbalangwa paweka, Po amagulo aginji gakati givwa, bakamulandata uwene pamulundu ukufuma mutwaya.¹⁴ Uwene po akafuma, aken'ya ubwinji ubwa banthu, akabachitira ubwira, akabachizga abalware babo.¹⁵ Po aponyene po chikaba chamabwira, abasambiri bakwe bakinza kwa wuyo, bakanena, "amalolo aga ga muchimbalangwa, inyengo yajenda nomba. Mubabuzge abanthu abo bajendaje, bajende mutwaya baye bayikalire beka ichakulya."¹⁶ Kwene uYesu akanena nabo, "Abene bate ni chifukwa ichakuti bajende. Imwenyene mwe mubape ichakulya."¹⁷ Abene bakanena nawo, "Iswe tute na chilichonsi kwene tuli nu buledi fayivi, ni nswi zibiri."¹⁸ Po uwene akati, "mwinze nazgo kwiine."¹⁹ Uwene po akalamulira ubwinji ubwa banthu abo ukuti bikale pansu pa tumasole. Uwene po akasenda ababuledi fayivi abo, ni nswi zibiri izo. Ubonyene po aken'ya kumwanya, po akayiputa, po akapyola, po akabapa abasambiri bakwe ubuledi uyo, na abasambiri ku banthu abo.²⁰ Po bonso bakalya, bakikuta. Po bakasenda vyo balya vyasyalako, vidunga teni na vyamwabo vibiri ivyakwizula.²¹ Po abakulya abo bakaba banavuli abakukwana fayivi sauzandi, nukuleka abanthanda na bana.²² Umwamburu kushedwa akababuzga abasambiri bakwe ukuti bakwere iboti nukulongolera ukuya kwisyira ilinji, ubonyene po akababuzgaga abanthu abo ukuti bajendaje kumwabo.²³ Paumaliro, akati abuzga imizinda iya banthu ukuti yijendaje, akakwera mwigamba kwaweka ukuti ayipute. Nangabuli kukila, akaba kuranyene kwaweka.²⁴ Panyengo iyinyene iboti likaba amamita amahandiredi aginji ukufuma ku bwalulu, likayimbaga na mayigha, chifukwa imphepo yikalimbanaga nabo.²⁵ Kwene pakulindilira ukwa pachinayi uwusiku, uwene akajenda ukukumana nabo, akajenda pamwanya pa nyanja.²⁶ Kwene abasambiri bakwe po bakamwen'ya po akajendaga paminzi, bakatetema, bakati, "Chizguka," Po bakakora umwilyoga.²⁷ Po panapo uYesu akanena nabo akati, Mulimbe amoyo! Nene! Mutanyire."²⁸ Po uPeturo akamuzgora akati, "Mulungu, nanthi mwemwe, mumbuzge ninze ukonyene paminzi."²⁹ Po uYesu akati, "Zaga." UPeturo po akisika mwiboti po akajenda paminzi ukuya ukufika kwa Yesu.³⁰ Kwene uwene akati ayen'ya imphepo, akinza anyira. Po akamba ukudwiba, po akinza apunda, akati, "Mulungu, nthasya ine!"³¹ Inyengo iyonye uYesu akagolosya inyobe yakwe, nukumulema, po akanena nawo, "Iwe we wakugomezga kalimphi, choni cho wakayikaga mumoyo?"³² Abene po bakinjira mwiboti umo, imphepo yikaleka.³³ Po abene bo bakaba mwiboti umo, po bakamufugamilira, bakanena, "Nadi, we Mwana wa Mulungu."³⁴ Po abene bakati balamba, bakafika kwisyira ku Genesarete.³⁵ Po aponyene abanavuli aba aponyene bakati bamumanya, po bakatuma amazwi kulikonsi mu chigaba cho chibazinjiriye, bakinza nabo kwa wuyo bonso bo bali ni nthenda.³⁶ Po abene po bakamulaba ukuti bakwamfye ichakuzwara chakwe chakunzi, po bonso bo bakamukwamfya bakachizgika.

Chapter 15 Miyambo iya bababa.

¹Aponyene po abaFarisi na balembi bakaya kwa Yesu, bo bakafuma ku Yerusalemu. Bakati, ²"Abasambiri binyu choni cho baduka imyambo iya bababa? Pakuti batakugeza munyobe pakulya." ³Po uwene akazgora, akabazgora akati, "Imwe namwe choni cho mukuduka ilamulo ilya Mulungu chifukwa icha miyambo yinyu?" Pakuti uMulungu akati, "Uchindiche ubaba wako nu mama wako," nukuti 'Wo akunenera ubaba wakwe nu mama wakwe amazwi agabibi, afwe nadi.' ⁴Kwene imwe mukunena, 'Aliwonsi wo akunena kwa baba wakwe olo kwa mama wakwe' "Icho cho nge changukwavwa, chakupereka kwa Mulungu," ⁵Uwene atamuchindiche ubaba wakwe nanthi pali mphii. Po imwe mwagabebura amazwi aga Mulungu chifukwa icha miyambo yinyu. ⁶Mwe bakupusika imwe! UYesaya akanenera ichete izgi imwe, nu kunena ukuti, ⁷'Abanthu aba bakuntchindika na malomo gabo, kwene umoyo wabo wuli kuwutali sana niine. ⁸Kwene bakumphuta apa bwelere, nukusambizga amalamulo aga banthi ngati visambizgo." ⁹"Po uwene akitizga ubwinji ubwa banthi, akanena nabo, "Mwivwe po mumanye iching'anamulo chakwe," ¹⁰Te cho chikwinjira mumulomo, cho chingamunanga umunthu. Kwene cho chikufuma mumulomo wakwe, cho chikumunanga umunthu." ¹¹"Po aponyene po bakinza abasambiri bakwe, bakanena nawo, "Ka mukumanya ukuti amazwi go mwangunena abafarisi gangubakalarizga?" ¹²Kwene uYesu akabazgora akati, "Ichakumera chilichonsi cho uBaba Wane atabyaye, chikwinzu kunyunkhulika." ¹³Mubaleche, abo bo balongozgi bo batakwen'ya. nanthi wo atakwen'ya akamulongozga uwamwabo wo atakwen'ya, bonsi babiri bakwinzu kugwira muchibonga." ¹⁴Po uPeturo akamuzgora akati, "Mutung'anamulire intharika iyi." ¹⁵Po uYesu akazgora akati, "Ka imwe namweso muchili mutamanyire?" ¹⁶Ka mutakumanya ukuti vyonsi vyo vikwinjira mumulomo vikuchilingan'ya muwumala, po vikutajika kuchimbuzi?" ¹⁷Kwene ivyakufuma mumulomo vikufuma mumoyo. Ivyo vyo vikumunangu umunthu. ¹⁸Pakuti mumoyo mukufuma ukughanaghana kubibi, ivyakugoga, ivyauhule, ubwamalaya, ubunkhungu, ivya uwukaboni uwamalenga, ukuba numutafu." ¹⁹Ivyo vyo vikumunangu umunthu, kwene ukulya umwamburu kugeza munyobe, kutakunanga umunthu awe." ²⁰Po uYesu akafumapo nukuya kuvigaba ivya Ture na Sidoni. ²¹Nomba lora, umwanthanda uwa ku Kenani akafuma ku vigaba ivya kuwumaliro. Akapundilizga akati, "Mutchitire ubwira ine, Mulungu, Umwana wa Deveti! Umwana wane umwanthanda alemwa nkhanu ni chibanda." ²²Kwene atakamuzgora amazwi galigonsi awe. Po abasambiri bakwe bakinza, bakamulaba bakati, "Mumuwuzge ajendaje, chifukwa akupitilizga ukupunda mwisinda lyitu." ²³Po uwene akazgora akati, "Nthatumisire kubanji, kwene ku mberere zo zisobereye izga nyumba iya Israyeli." ²⁴Kwene uwene po akinza, akamufugamilira wuyo, akanena, "Mulungu, navwa ine." ²⁵Po uwene akazgora akati, "Te chinza ukusenda ubuledi uwa bana nukumusumbira ku tumbwa." ²⁶Kwene uwene akati, "Nadi, Mulungu, pakuti nu tumbwa tukulyanga imvinyumvinyu zgo zikugwa pitebulo ilya yisekulu." ²⁷Aponyene uYesu akazgora, akanena nawo, "We mwanthandi iwe, ichigomezgo chako chikulu; chibe uwonyene kuiwe mo wanzira." Po umwana wakwe akachira inyengo iyonye. ²⁸Po uYesu akafuma ukonyene, akinza ku nyanja iya Galileya. Akakwera mwigamba, akikala pansu aponye. ²⁹Po ubwinji ubwa banthi bukaya kwa wuyo, balinabo bo balemaye ivinama, na bo batakwen'ya, na bo batakunena, na bo balemaye ivibalo, na banji bo binji. Akabikazga pansu pa vinama vyakwe, po uwene akabachizga. ³⁰Ubonyene ubwinji ubwa banthi bukazizwa pakwen'ya bo batakanenaga bambu kunena, na bakulemara ivibalo bakachizgika, na bakulemara ivinama bakambu kujenda, na bo batakwen'ya bakambu kwen'ya. Po abene bakamuchindika uMulungu uwa Israyeli. ³¹UYesu akitizga abasambiri bakwe, akati, "Umoyo wane wivwa ubwira ku bwinji ubwa banthi abo, pakuti bikaye amanda gatatu niine, pakuti bate na chilichonsi ichakulya. Pakuti nthakwanza ukuti imbabuzge ukuti bajende ukwamburu kulya, bangazilika ni nzala panzira." ³²Abasambiri bakanena nawo, "Inthi tumwen'ye kwii ubuledi muchimbalangwa uwakuti nu bwinji ubwa banthi ukuti bikute?" ³³UYesu akanena nabo, "Muli nu buledi mulinga?" Po abasambiri bakati, "Fayivi nu wamwabo mubiri, nu tunswi tuli mphii." ³⁴Po uwene akalamulira abanthu bonsi ukuti bikale pansu. ³⁵Akasenda ubuledi fayivi nu wamwabo mubiri uyo poka ni nswi, akayiputa kwa Mulungu, akapyola, po akabapa abasambiri bakwe, na basambiri ku banthi. ³⁶Po bonsi bakalya, bakikuta, po bakasenda vyo vikasyalako ninselo fayivi ni zgamwabo zibiri izga kwizula. ³⁷Po bo bakalya bakaba abanavuli beka folo sauzandi, kwamburu kuberenjera abanthanda na bana abansi. ³⁸Pawumaliro, akati alibuzga igulu ilya banthi ukuti lijendaje, akakwera iboti nukwinza mu vigaba ivya Magadani.

Chapter 16 Abafarisi na Basaduki bakwanza ichimanyikwiro.

¹Abafarisi na basaduki bakinza bakamuyezgaga, bakamuwuzga ukuti abalongozge ichimanyikwiro icha kumwanya.² Kwene uwene akazgora, akabazgora akati, "Malinga chaba ichamabwira, mubelereye ukunena ukuti, 'Inthi kuche ichete, chifukwa ibingo libenze nkhani.'³Indabindabi, mukuti, 'Isiku ilyilero inthi kukatale po inthi kube invula, chifukwa ibingo libenze nkhani, kwene likulorekaso lifitu.' Mukumanya ukunena amalorechero agi bingo, kwene ivimanyikwiro ivya zinyengo mutangavinena awe.⁴ Akabiro akakupapwa muwubibi na muuhule kachiri kachiri kakulondora ichimanyikwiro, po batakwizu kupochelera ichimanyikwiro ichinji, kwene ichimanyikwiro icha Yona." Po uwene akabaleka, akafumapo.⁵ Po abasambiri bakinza kwisyira ilinji, bakaluvya ukunyamula ubuledi. ⁶UYesu akanena nabo, "Mwenerezge, muchenjere ni chakututumusya ubuledi icha Bafarisi na Basaduki."⁷ Po abene bakamba ukubuzichizan'ya uwamwabo nu wamwabo, bakati, "Tutanyamuye ubuledi."⁸ Kwene uYesu akati amanya, akati, "Hoo, mwe mukugomezga kalimphi, choni cho mukubuzichizan'ya wamwabo nu wamwabo ukuti mutanyamuye ubuledi?"⁹ Ka imfundo yakwe ka muchiri mutakuyimanya, po mutakukumbuchira ubuledi fayivi yura uwa banthu bara fayivi sauzandi, vidunga vilinga vyo mukaseba?¹⁰ Apamwabeso ubuledi fayivi nu wamwabo mubiri yura uwa banthu abakukwana folo sauzandi, mukaseba inselo izgakukwana zilinga?¹¹ Choni cho mutakumanya ukuti nthakanena kuimwe izga buledi? kwene muchenjere ni chakututumusya icha bafarisi na basaduki." ¹²Po aponye bakivwisya ukuti atakababuzga ukuti bachenjere ni chakututumusya ababuledi, kwene ichisambizgo icha Bafarisi na Basaduki.¹³ Nomba uYesu akati inza ku chigaba icha Kesareya uwa kwa Filipu, akababuzichizga abasambiri bakwe, akati, "Ka abanthu bakuti umwana wa munthu uwenu?" ¹⁴Abene po bakati, "Bamo bakuti uYohane m'babatizi, abanji bakuti uEliya, abamwabeso bakuti uJeremiya, pameso woka uwa baneneri."¹⁵ Uwene akanena nabo, "Ka imwe mukuti Ine ne wenu?" ¹⁶Pakuzgora, uSimoni Petrosi akati, " Mwe Khristu, umwana wa Mulungu uwa moyo."¹⁷ Po uYesu akamuzgora akati, "We wakukondwa iwe Simoni, we mwana uwa Yona, chifukwa mubiri nu daba te vyo vyakubuzga iwe, kwene uBaba wane uwa kumwanya. ¹⁸Po ineso nkunena niimwe ukuti iwe we Petrosi, po pibwe ili nkhwizu kuzengapo umupingo wane. Imilyango iya bakufwa yitanginze yiwugonjesye.¹⁹ Ine nkhwizu kukupa amakiyi aga bufumu ubwa kumwanya. Po cho nanthi wapinya pa charu icha pansi, na kumwanya nge chapinyika, cho nanthi wachisatula pa charu icha pansi, na kumwanya nge chasatuka." ²⁰Po aponyene po akabalamulira abasambiri ukuti batabuzge abanthu ukuti uyonyene wo uKhristu.²¹ Ukufuma pa nyengo yiranye uYesu Khristu akamba ukubuzga abasambiri bakwe ukuti akwenelera ukuti aye ku Yerusalemu, nu kuyimba mu vinji na banavuli abasongo kweneso abasongo aba basofi kweneso na balembi, nu kuyu kugojeka, isiku ilya chitatu inthi ayinze anyamuche. ²²Po ubonyeneso uPetrosi akamusendera palubazu, po akambu ukumususa, akati, "Muyichitire ubwira, Mulungu, chitakwinzu kuba ubonyene kuimwe awe."²³ Uwene po akang'anamuka, akati kwa Petro, "Bukaga ku nsiinzi kwane, we satana iwe! We wakunkhalalizga ine, chifukwa utakupwelelera ivya Mulungu, kwene ivya banthu."²⁴ Po aponyene uYesu akanena na basambiri bakwe, "Nanthi umunthu akwanza ukwinza pisinda lyane, ayikane weka, anyamule imphinjika yakwe, andandate ine."²⁵ Pakuti uwene wo akwanza ukuti aponosye umoyo wakwe akwinzu kuwutaga, kwene uwene wo akutaga umoyo wakwe chifukwa chiine, wo akwinzu kuwaga. ²⁶Pakuti umunthu anginze apindulechi nanthi apochelera icharu chonsi nu kutaga umoyo wakwe? Pamo umunthu inthi aperekechi ukuti asinthisye nu moyo wakwe?²⁷ Pakuti Umwana wa Munthu akwinzu kwinza mu ulemelero ubwa Baba wakwe poka na bangelo bakwe. Po aponyene akwinzu kuwezezga ku banthu bonsi umwamachitiro gabo.²⁸ Nadi nkunena niimwe, ukuti balipo bamo bo bakwimilira apanye, bo nadi batakwizu kufwa ukufichira po bakwinzu kumwen'ya Umwana uwa Munthu wo akwinza mubufumu bwakwe."

Chapter 17

¹Po gakati gachilingan'ya amanda fayivi ni lyamwabo lyoka, uYesu akamusenda uPetrosi, nu Jakobo, nu Yohane umukamu wakwe, akajenda nabo pabeka pigamba ilitali. ²Po uwene akasintha paminso gabo. Po inkhope yakwe yikalama ngati lizuba, ni vyakuzwara vyakwe vikaba vizelu ngati mo kukulamira. ³Nomba lora, uMose nu Eliya bakabalolechera po bakanenaga nawo. ⁴UPetro po akazgora akati kwa Yesu, "Mulungu, chilichete ukuti iswe twikale apanye. Nanthi munganzomerezga, nkhwinsu kuzenga ivisakasa vitatu; woka wuimwe, nu wunji uwa Mose, nu wamwabo uwa Eliya. ⁵Achili akunena, lora, ibingu ilyakulama likabazgika, nomba lora, amazwi gakuneneka mwibingo, "Uyo wo Mwana wane uwakutemweka, mwa wuyo mo ne wakukondwa. Mumwivwire." ⁶Po abasambiri bakati bivwa, bakafugamira nukugwisya inkhope zgabo pansi, bakanyira umwabukuru sana. ⁷Po uYesu akinza, po akabakwamfya, akati, "nyamuchi, mutanyire." ⁸Po abene pakunyamusya aminso gabo batak'en'ya umunthu kwene uYesu weka. ⁹Po aponyene po bakisikaga pigamba, uYesu akababuzga akati, "Mutaye mumubuzge umunthu aliwonsi cho mwachen'ya icho ukufichira po umwana wa munthu akwinzu kunyamuka ku bakufwa." ¹⁰Po abasambiri bakwe bakamubuzga, po bakanena, "Nomba choni cho abalembi bakuti uEliya wo alongolere pakwinza?" ¹¹Uwene po akabazgora akati, "UEliya inthi ayinze nadi, po akwinzu kuwezeze ivinthu vyonsi. ¹²Ine po nkunena niimwe, ukuti Eliya akinza kale, abene po batakamumanya. Po bakamuchitira vyonsi vyo abene bakanzaga. Ubonyeneso, Umwana wa Munthu inthi binze bamuyimvye." ¹³Aponyene abasambiri bakinza bamanya ukuti akanena nabo ivya Yohane m'batizi. ¹⁴Aponyene po bakati binza kupipi nu bwinji ubwa banthu, umwanavuli woka akakumana nu Yesu, akamufugamilira, akati, ¹⁵"Mulungu, mumuchitire ubwira umwana wane, chifukwa akulwara ichizilisi, ayimba umwakubipisisya nkhan. Pakuti akugwanga kabiri kabiri pamoto, po akugwangaso kabiri kabiri pa minzi. ¹⁶Po nkhinza nawo ku basambiri binyu kwene abene batakamuchizga awe." ¹⁷UYesu akazgora akati, "Hoo, mwe bakupapwa abambura mukugomezga na bamaluli, inthi nikale niimwe mpaka nyengo buli? inthi nzinzipizge mpaka nyengo buli? Mwinze nawo kuine." ¹⁸Po aponyene uYesu akachichenyeramo ichibanda, po chikafumamo mwa wuyo, po umunyamata yura akachira inyengo iyonye. ¹⁹Po aponyene abasambiri bakinza kwa Yesu po akaba paweka, bakati, "Nangi iswe choni cho twangupotwa ukuchifumyamo?" ²⁰Uwene po akanena nabo, "Chifukwa ichigomezgo chinyu chichefire. Nadi ine nkhubabuzga imwe, waje mwaba ni chigomezgo ngati kambeyu akampiru, inthi munene ni gamba ili, 'Fumapo apa uye apo,' po likwinzu kufumapo, po pate ichinthu cho inthi chinze chibapote ukwambura ukuchitika. ²¹Nangabuli ichamutundu ubu chitangafumapo awe, kwene mukuyiputa na kufunga." ²²Pakabapo po bakawungana mu Galileya, uYesu akanena nabo, "Umwana uwa Munthu akwinzu kuperecheke munyobe izga banthu, ²³po aponyene bakwinzu kumugoga, po uwene akwinzu kunyamuka isiku ilya chitatu." Po abene bakaba ni chitima ichikulu nkhan. ²⁴Po pakufika ku Kapernawo, balanyene bo bakupochelera indalama izga mu charichi bakinza kwa Petro bakati, "Ka umusambizi winyu atakupereka umusonkho uwa pa charichi?" ²⁵Uwene akazomera ukuti, "Akupereka." Uwene po pakwinjira munyumba, Uyesu akalongolera ukunena nawo, akati, "Simon, ukughanaghana bulibuli? Amafumu aga charu icha pansi gakupochelera umusonkho ukufuma kwa wenu? Ku bana babo fwandi, pamo ku abanthu abachilendo?" Po akati, "Ku balendo," Uyesu akanena nawo, "Ipo po nadi, abana batakusonkha umusonkho. Ukuti iswe tutabakalalizge, bukaga iwe ku nyanja, uye usumbire indobani, uyisende inswi yo wayamba ukuyilema. Po nanthi wayigula mumulomo wakwe, inthi winze wajemo muli indalama. Senda indalama iyonyene, ubape yo yamusonkho wako nu wane."

Chapter 18Wo usongo mubufumu ubwa kumwanya.

¹Inyengo iyonyene abasambiri bakinza kwa Yesu, bakanena, "Wenu wo alusizge mubufumu ubwa kumwanya?

²Po aponyene po uYesu akakitizga akamwana, akakimika pakasi pabo, ³akati, "Nadi ine nkhumena niimwe, nanthi mutangalapa nukuti mwikale ngati tubana uto, mutakwinzu kwinjira mubufumu ubwa kumwanya.⁴Chifukwa chakwe, aliwonsi wo akuyichefya weka ngati kamwana aka, uyonyene wo wakulusya mubufumu ubwa kumwanya.⁵ Chifukwa wo ayinza apochelera akamwana koka ngati aka chifukwa chizina lyane, kokuti nge amphochelera ine. ⁶Kwene aliwonsi wo akwinzu kutukalalizga koka aka twana utu to tungomezizge, chingaba ichete ukumupinyilira ni chilwara munsingo po mumusumbire panyanja iya kwibira nkhami.⁷Isoka liri ni charu icha pansi chifukwa icha vyakukalalizga! Pakuti vitangachitika ukuti ivyakukalalizga vileche ukwinza, isoka liri na wo akwinza ni chakukalalizga.⁸ Nanthi inyobe yako pamo ichinama chako chikukukalalizga iwe, uchidumule, uchitaje. Chinza kuiwe ukuti winjire mu wumoyo uwakulemara inyobe olo ichinama ukuchira ukuti winjire mu moto uwa nyengo yiliyonsi ukuti uli ni nyobe zibiri pamo ivinama vibiri.⁹Nanthi ilyinso lyako likukukalalizga, ulifumye nukulitaga. Chinza kuiwe ukuti winjire mu wumoyo ni lyinso lyoka ukulusya ukusumbika mu gahena ilya moto uli na minso gabiri.¹⁰Mwenerezge ukuti mutanyoze woka uwa bansi aba. Pakuti nkhumena niimwe ukuti abangelo babo bakwen'ya mo benerezgaga inkhope iya Baba wane uwa kumwanya. ¹¹Pakuti umwana wa munthu akinza ukuponosya cho chikasobera.¹²Imwe mukughanaghana bulibuli? Waje umunthu yumo ali ni mberere izgakukwana handiredi, Po nomba yoka yasobera, asi inthi aleche nayinte naini (99) pi gamba nukujenda ukulondora yo yasobera?¹³ Po nanthi ayaga, nadi nkubabuzga, akusechera ukwakurusya chifukwa cha yo ayaga, ukurusya nayinte naini (99) zgo zitasobereye.¹⁴ Umwakuyana bulo, te ukwanza ukwa Baba winyu wo ali kumwanya ukuti woka uwa bakuchepa aba ukuti asobere.¹⁵Nanthi umukamu wako akunajira iwe, bukaga, umubuzge pamweka. Nanthi akwivwira iwe, wamuwezga umukamu wako.¹⁶ Nanthi atakwivwira iwe, usanzizgepo ukusenda uwamwabo woka olo babiri, ukuti inkhami yonsi yisimichizgiche na pamulomo apa bakaboni babiri olo batatu.¹⁷Nanthi apotwa ukubivwiraso aba, ubabuzge aba mupingo. nanthi uwene atangivwiraso umupingo uwo, Abe kuiwe ngati munthu uwa kunzi kweneso ngati uwakusontchesya umusonkho.¹⁸Kwene nadi nkhumena niimwe, vyonsi vyo mwavipinya pacharu icha pansi, vikwinzu kuba vyakupinyikaso na kumwanya; po vyonsi vyo mwavisatura pacharu icha pansi, vikwinzu kuba vyakusatulikaso na kumwanya.¹⁹ Aponyene po nkhumenaso niimwe, nanthi abanthu babiri abiiimwe bazomerezan'ya pacharu icha pansi ichinthu chonsi nanthi balaba, uBaba wane uwa kumwanya akwinzu kubachitira. ²⁰ Pakuti ko kuli babiri olo batatu bawungana chifukwa chizina lyane, ndiri aponyene pakasi pabo.²¹ Aponyene po uPetro akinza, akati kwa wuyo, "Mulungu, umukamu wane angananjira kalinga ukuti imugobochere? akakukwana fayivi na kamwabo kabiri?"²²UYesu akanena nawo, "Nthakunena niimwe akakukwana fayivi na kamwabo kabiri, kwene ukufichira akakukwana sevente ukubwezegga aka fayivi na kamwabo kabiri.²³Ichifukwa chakwe ubufumu ubwa kumwanya bwakuyerezgera ni munthu, imfumu, yo yikanza ukuti abazga bakwe bawezge ingongole. ²⁴Po aponyene po bakamba ukuberenjera, abazga bakwe bakinza nu munthu wo akaba ni ngongole iyakukwana amatalenti teni sauzandi.²⁵ Pakuti uwene akasoba ichakuti angamuwezegga, ubwana wakwe akalamulira ukuti uwene bamukazge, nu mwanthanda wakwe, na bana bakwe, na vyonsi vyo ali navyo, ukuti baye babwezegga ingongole iyo.²⁶Ichifukwa chakwe umuzga uyo akafugamilira pansi, po akasindama, akanena akati, 'Mumpheko inyengo, inthi mbwezegga.'²⁷Po ubwana uyo, ichitima chikinza chamulema sana mumoyo wakwe, po akamusatula, po akamugobochera ingongole.²⁸Kwene umuzga uyu pakufuma akamwaga umuzga uwamwabo, wo akaba ni ngongole yakwe iyakukwana amadinari handiredi. Po akati amulema, po akamba ukumufyanya pansingo, akati, 'Mbwezegga chilichonsi cho iwe ukakongora.'²⁹ Ubonyene umuzga uwamwabo akagwa pansi, po akamba ukumulambilizga, akati, 'Umpheko inyengo inthi inkhuwezegga vyako.'³⁰Nangabuli atakanza, kwene akajenda nukuyu ukumutwala ukuti baye bamutajire mundende mpaka abwezegga ingongole.³¹ Ubonyene abazga abamwabo bakati ben'ya vyo vikachitika, ubwira bukabalema sana. Po bakajenda nukuyu ukumulongosolera ubwana wabo ivinthu vyonsi vyo vikachitika.³²Po aponyene ubwana wakwe po akamupunda, po akanena nawo, 'Umuzga umubibi, nkhekugobochera ingongole yonsi yira para po ukandambilizga. ³³Asi nawe nge ukaba nu bwira pa muzga uwamwinyu, ngati mo nane nkhabera nu bwira niimwe?'³⁴Po ubwana wakwe akakalara, akamutwara ku bo bakunyoza ukufichira ukuti aye amubwezegga ingongole yakwe yonsi.³⁵ Ubonyeneso uBaba wane akwinzu kubachitira imwe, nanthi imwe mutakugobochera aliwonsi umukamu wakwe ukufuma mu moyo ginyu."

Chapter 19Izga kalata uwa kulekana.

¹Po pakaba po uYesu akamalizgaga ukunena amazwi agonyene, akafuma ku Galileya, akinzaga kuwumaliro ubwa Yudeya kwisyira lira ila Yordani. ²Po ubwinji ubwa banthu po bakamba ukumulandata, po Uwenu akabachizga ukonye. ³Po abafarisi bakinza kwa wuyo, bakamuyezga, bakanena, "Ka chakuzomerezgeka ukuti munthu amuleche umwanthanda wakwe pachifukwa chilichonsi?" ⁴Po uwene akabazgora akati, "Ka mutaberenzire ukuti uwene wo akalenga abanthu pakwamba akapera umwanavuli nu mwanthanda?" ⁵akati, "Ichifukwa chiichi umwanavuli akwinzu kuleka ubaba wakwe nu mama wakwe po bakwinzu kuba poka nu mwanthanda wakwe, po abanthu babiri aba inthi babe mubibi woka?" ⁶Ubonyeneso te banthu babiri, kwene mubiri woka. Ichifukwa chakwe ichi cho uMulungu akachipinya poka, umunthu atachilesan'ye." ⁷Po abene po bakanena nawo, "Chifukwa buli cho uMose akalamulira ukupereka ukalata uwa kulekanira nu kumufumyapo?" ⁸Po Uwene akanena nabo, "Chifukwa chakugoma amoyo ginyu, uMose akabazomerezga ukubaleka abanthanda binyu, kwene pakwamba te mo vikabera. ⁹Ine po nkunena niimwe, aliwonsi wo amuleka umwanthanda wakwe ukwambura ichifukwa icha uhule, nukusendaso uwamwabo ko kuti apanga ubuhule; po wope wo akumusenda wo bamuleka uyo, wope akupanga ubuhule." ¹⁰Abasambiri bakanena nawo, "Nanthi umulandu uwa munthu nu mwanthanda wakwe wuli bunubu, te chinza ukusenda." ¹¹Uwene po akanena nabo, "Aliwonsi atangapochelera ichakunena ichi, kwene ku beka bo chaperecheka." ¹²Pakuti balipo bo batakupapa, bo abene bakapapwa ubonyene mu Kasi umwa bamama babo, balipo bamo abambura ukupapa mukwanza ukwa banthu, pali abambura ukupapa bamo chifukwa icha kwanza beka chifukwa icha bufumu ubwa kumwanya. Wo angakwanisya ukuti achipochelele ichi, achipochelele." ¹³Aponyene po bakamwinzira nu tubana ukuti uwene abiche inyobe yakwe pa tubana, nu kuyiputa, kwene abasambiri bakabasusya. ¹⁴Kwene uYesu akati, "tuleche utubana, mutatukanizge kwinza kuine, chifukwa ubufumu ubwa kumwanya buli ngati bwa tubana." ¹⁵Po uwene akabika inyobe yakwe pa tubana, po akafumapo. ¹⁶Nomba yen'yi, umunthu akaya kwa wuyo, akati, "Musambizi, ichinza cho chili kwii cho intchite ukuti imbe nu umoyo uwa muyirayira?" ¹⁷Uwene po akanena nawo, "Choni cho ukumbuzichizga izga chinthu ichinza? Alipo woka wo mwinza, nanthi ukwanza ukuti winjire mu wumoyo, usunje amalamulo." ¹⁸Uwene po akanena Nawo, "Aga bulibuli?" Po uYesu akati, "Utagoje, utapanje uhule, utibaje, utabe we kaboni uwilenga, ¹⁹uchindiche ubaba wako nu mama wako, utemwe uwamwinyu mo ukuyitemwezezwa iwe weka." ²⁰Umunyamata uyo po akanena nawo, "Vyonsi ivi nkhasisunga. Po nkhusoberaso ichoni?" ²¹UYesu akanena nawo, "Nanthi ukwanza ukuti ube we wakufichirapo, bukaga, kakazge vyonsi vyo uli navyo, ubape abakavu, po inthi wube ni chuma kumwanya; po uye winzesi, undandate." ²²Kwene umunyamata uyo akati ayivwa ukunena ukuti ubonyene, akafumapo umwachitima, pakuti akaba nacho ichuma ichinji nkhanu. ²³Po uYesu akanena na basambiri bakwe, po nadi ine nkunena niimwe, ukuti umunthu umwenecho uwa chuma akwinzu kwinjira umwakuyimbira mubufumu ubwa kumwanya. ²⁴Ine po nkunenaso niimwe, ukuti chapapipi ukuti ingamira yinjire pi lyinso ilya sindano ukulusya ukuti umwenecho uwa chuma ayinze ayinjire mubufumu ubwa kumwanya." ²⁵Po abasambiri po bakati bivwa, bakazizwa nkhanu, bakanena, "Wo inthi ayinze apone wuwenu?" ²⁶Po uYesu akabenerezga, akanena nabo, "Ichi chitangachitika na banthu, kwene ivinthu vyonsi vyakuchitika nu Mulungu." ²⁷Po aponyene uPetro akazgora, akanena nawo, "Yen'yi, iswe tukaleka vyonsi nu kubalandata imwe. Nomba ubonyene tukwinzu kusyara ni choni?" ²⁸UYesu po akanena nabo, "Ine nadi apa po nkunena niimwe, mukulengaso, nanthi Umwana wa Munthu ayinza ayikala pa mpando wakwe uwa ulemelero, imwe mwe mwandandataga namwenye mukwinzu kwikala pa mipando teni ni yamwabo yibiri, nu kweruzga amafuko teni na gamwabo gabiri aga Israyeli." ²⁹Po bonsi bo baleka inyumba, pamo nabakamu, pamo nu mama, pamo nu baba, pamo ni migunda chifukwa chizina lyane, bakwinzu akupochelera ivyakuwezezga ivyinjivyinji bulo. Po bakwinzu kwinjira mu umoyo uwa muyirayira. ³⁰Kwene abinji abakwamba bakwinzu kuba bawumaliro, po bo bakaba bawumaliro bakwinzu kuba bakwamba.

Chapter 20

¹Pakuti ubufumu ubwa kumwanya bukuyanana nu munthu umwenecho uwa nyumba wo akafuma inzantchi ukuyu ukulemba abambombo mumugunda wakwe uwa mphesa.² Po aponyene po akapangana na bambombo ukubapa indalama iya dinari lyoka pisiku, po akabatuma ku mugunda wakwe.³ Po akafuma izuba likati lyakwera, po aken'ya bamo bimilira bwelere panzi.⁴ Uwene po akanena nabo, 'Imwe namwe, bukajiso ku mugunda, po nkhwizu kubapa cho chakubenelera.' Po bopenyene bakajenda.⁵ Popenyene akafuma umusanya Napa chamabwira, pope akapanga ubonye.⁶ Po nomba po chikaba ichamabwira, akabaga bamo bimiliye, akanena nabo, 'Choni cho mwimilira bulo uku umusanya wonsi?'⁷ Abene po bakanena nawo, 'Chifukwa pate wo akatulemba.' Uwene akanena nabo, 'Namwenyene jendaji mumugunda buranyene uwa mphesa.'⁸ Po ukufika pa chamabwira, umwenecho uwa mugunda akanena nu kapitawo wakwe, 'Kabite abambombo, ubape na malipiro gabo, wambire ku bo bame abawumaliro, umalire bo bame abakwamba.'⁹ Po abene bo bakalembeka panyengo iya chamabwira bakati binza, umunthu aliwonsi akupochelera idinari lyoka.¹⁰ Ubonyene abakwamba bakati binza, bakatinji inthi bapoke aginji, kwene bopenyene bakapochera amalipiro aga dinari lyoka.¹¹ Bakati bapoka, bakadelerw ku mwenecho uwa nyumba.¹² Po bakati, 'Abawumaliro aba babomba imbombo inyengo iyakuchepa bwelere, nangabuli mwabayanisya bwelere niiswe, see twapilira nukubabwa ukwa lusanya na mo likuwochezga.'¹³ Kwene uwene akazgora akati ku woka wabo, 'We wamwitu, ine nthakunanjiyepo. Asi twangwivwana idinari lyoka?'¹⁴ Senda bwelere cho chako ujendaje. Nkhwanza mpe uwawumaliro umwakuyanana niwe.¹⁵ Ka te chakuzomerezgeka kuine ukuchita cho nkhwanza pa vinthu vyane? Pamo ilyinso lyako lyabipa chifukwa chakuti ine ndiri chete?'¹⁶ Ubonyene uwawumaliro akwinzu kupochelera umwakwamba, po uwakwamba akwinzu kuba uwawumaliro.¹⁷ Po ubonyene po uYesu akakweraga ku Yerusalemu, akasenda abasambiri bakwe teni na babiri akajenda nabo pabeka, po panzira akanena nabo,¹⁸ 'Yen'ya, inthi tukwere ku Yerusalemu, umwana uwa Munthu inthi aperecheke mu nyobe izga bansembe abakuru na balembi, po abene inthi bamweruzge ukuti umwene imfwa yo yakumwenelera,¹⁹ bakwinzu ukumutwala ku banthu aba kunzi ukuti bamuyimvye nukumuchapa, nu kumupayika. Po uwene akwinzu kunyamuka pisiku ilya chitatu.'²⁰ Aponyene po bakinza kwa wuyo umama wakwe uwa bana aba Zebediya na bana bakwe boni. Bakamufugamilira nu kumulaba akanthu.²¹ Uwene po akanena nawo, "Ukwanzachi?" Po uwene akanena, "Mulumulire ukuti abana bane babiri aba binze basyale, yumo kunyobe yinyu ndyero, uwamwabo kuya kumongo, mubufumu winyu."²² Kwene uYesu akazgora akati, 'Imwe mutamanyire cho mukulaba. Ka mungang'welera mulupindi ulwakuti nkhwiza ukung'welera ine?' Abene bakanena nawo, "Iswe tungang'welera."²³ Uwene akanena nabo, "Ulupindi lwane muling'welera nadi, kwene ukwikala kunyobe yane iya ndyero ni ya kumongo te kwane ukupereka, kwene kuli ku bo kwabanozgechera nu Baba wane."²⁴ Po bakati bivwa teni abo, bakafulwa na bamwabo babiri abo.²⁵ Kwene uYesu akabitizga, akati, "Mukumanya ukuti amafumu aga banthu gakubaponderezga abanthu babo, po abasongo abakurukuru bakulongozga amaka gabo ku banthu abo."²⁶ Chitaliba uwonyene kuimwe awe. Kwene aliwonsi wo ayanza ukuti abe usongo kuimwe, akwinzu kuba umutumiki winyu,²⁷ Po aliwonsi wo akwanza ukuti abe wakwamba muimwe, akwinzu kuba umuzga winyu,²⁸ ngati umwana uwa Munthu atakinza ukuti abanthu bamutumichire, kwene ukutumichira, nukupereka umoyo wakwe ukuba ichakuponosezga abanthu abinji."²⁹ Po aponyene po abene bakafumaga mu Yeriko, ubwinji ubwa banthu bukamba ukumulandata.³⁰ Nomba yen'ya, abanthu abamburu kwen'ya babiri bakikala mulubazu munzira. Po bakati bivwa ukuti uYesu akuchilingan'ya, bakapundilizga bakati, "Mutchitire iswe ubwira, imwe we mwana wa Deveti."³¹ Po ichigulu icho chikabakanizga, ukuti baleche ukupundilizga, abene po bakapundilizga nkhanu, bakanena, "Mulungu, mutchitire ubwira, imwe we mwana wa Deveti."³² Po uYesu akimilira, akabitizga akati, "Mukwanza imbachtiri choni?"³³ Po bakanena nawo, "Mulungu, ukuti aminso gitu twen'ye."³⁴ Po uYesu ubwira bukamulema, po akabakwamfya aminso gabo, po aponyeneso aminso gabo gaken'ya, po bakamulandata.

Chapter 21

¹Po aponyene po abene po bakati bapalamira ku Yerusalemu po bakafika ku Betefago, kwigamba ilya azitona, po aponyene uYesu akatumizga abasambiri bakwe babiri, ²po akanena nabo, "Bukaji ku chikaya chira cho mukulorana nacho, po mwayu kuyaga imbunda yo bayipinyiriye, na kana kakwe. Muzisature mwinze nazgo kuine. ³Munthu nanthi anena akanthu kamo niimwe, mwinze muti, 'UMulungu akuzganza,' po panapo bakwinzu kuzitumizga." ⁴Ubonyene po vikachitika ukuti vikwanirisyiche na mazwi aga muneneri, ukuti, ⁵"Mumubuzge umwana umwanthanda uwa Ziyoni, 'Yen'ya, Imfumu yako inthi yinze kuiwe, Uwakufwasa wo akukwera pa mbunda- na pakambunda, umwana uwa nyama iya kunyamula ukatundu." ⁶Po abasambiri abo banyamuka, po bakachita mo uYesu akababuzizga. ⁷Po bakinza nu mbunda na kana kakwe, po abene bakabikapo ivyakuzwara vyabo, po uwene akikala panapo. ⁸Po abanthu abinji aba mpingo uwo bakayala ivyakuzwara vyabo panzira, po bamo bakadumura insamba izga makwi, po bakayalaga munzira umo. ⁹Ni mipingo yo yikalongolera na yo yikamulandataga, yikapundilizga yikati, "Hosana ku mwana uwa Deveti! Uwakuchindikika wo akwinza mwizina ilya Mulungu! Hosana kumwanya nkhani!" ¹⁰Po aponyene po akinjiraga mu Yerusalemu, ichikaya chonsi chikagwedezeke, bakanena, "Ngapo wuwenu?" ¹¹Po ubwinji ubwa banthu bukati, "Uyu wo umuneneri wo uYesu uwa ku Nazareti ku Galileya." ¹²Po uYesu akinjira mu charichi ilya Mulungu. Po akabafumya bonisi bo bakakazgaga na bakukala amalonda, akagwisya na matebulo aga bo bakasinthaga indalama, na mapando aga bo bakakazgaga inkhunda. ¹³Akanena nabo, "Kulembesile, 'Inyumba yane yakupundika ukuti yakuyiputiramo,' kwene imwe mwayisenda ngati mphanji it's bankhungu." ¹⁴Abene po bakaya kwa wuyo ku charichi abamburu kwen'ya na bakulemara ivinama, po bakachizgika. ¹⁵Kwene abansembe abasongo na balembi, po bakati ben'ya ivyakuziziswa vyo uwene akavichita, na bo bakapundilizga mu charichi umo ukuti, "Hosana ku mwana uwa Deveti," po bakakalala nkhanu. ¹⁶Po bakanena nawo, "Ka mwivwa vyo bakunena aba?" Po uYesu akanena nabo, "Nadi! Mutaberenzire fwandi, 'Mu malomo aga bana nu twabonda mo mwanozgechera ivyakumuchindika?'" ¹⁷Po uwene akabaleka, po akafuma mukaya nukuya ku Betaniya, ko akaya agona kunuko. ¹⁸Po inzantchi yakwe po uYesu akagaluchiraga ukuya ku Yerusalemu, akivwa inzara. ¹⁹Po pakwen'ya ikwi lyikunyu lyoka munzira, po akajenda paranyene po akaga mute nanthi chimo kwene amatundu geka. Po uwene akati kwi kwi lyikunyu, "Utalipasaso ichipasi nyengo yonsi," Po aponyene ikwi lyikunyu likafota. ²⁰Po Ubonyene abasambiri bakwe bakati ben'ya, bakazizwa sana, bakati, "Ikwi ilyo likafota bulibuli umwalubiro?" ²¹Po uYesu akazgora, akanena nabo, "Ine nadi nkunena niimwe, nanthi inthi mube ni chigomezgo, mutabe mwe bakukayichira-kayichira, mukwinzu kuchita ichikulu ichakuchira pi kwi lyikunyu, kwene nanthi mukwinzu ukuti na kwigamba bwelere ili, 'Nyamuka uye ugwire munyanja,' chikwinzu kuchitika." ²²Ivinthu vyonsi nanthi mwavyanza mukuyiputa nu kugomezga, mukwinzu kupochelera." ²³Po uwene po akinjira mu charichi, abansembe abasongo na basongo aba banthu po bakaya kwa wuyo po akasambizgaga, po bakanena, "Mukuchita ivi nu wulamuliro uwamutundu buli, wenu wo akabapa uwulamuliro ubwangati ubu?" ²⁴Po uYesu akabazgora, akati, "Ine nane imbabuzgeko ibuzgo lyoka. Imwe nanthi inthi mumbuzge, Ine nanenso inthi imbabuzge uwulamuliro wo nkhubanjira ivi." ²⁵Ububabatizo ubwa Yohane, bufumiye kwii? Bufumiye kumwanya pamo ku banthu?" Abene po bakamba ukubuzana'ya wamwabo nu wamwabo, ukuti, "Nanthi twati, 'Kumwanya,' uwene inthi ayinze ati kuiswe, 'Choni cho mutakamwivwira haa?' ²⁶Kwene nanthi twati, 'Ku banthu,' tukunyira ubwinji ubwa banthu ubo, pakuti bonisi bakamusenda uYohane ukuti muneneri." ²⁷Po bakamuzgora uYesu, bakati, "Iswe tutakumanya." Uweneso po akanena nabo, "Inenso nthe imbabuzge uwulamuliro wo ndinawo wo nkhubanjira ivi." ²⁸Po inthi muti buli? Umunthu akaba na bana babiri. Akinza kumwana uwa kwamba akati, 'We mwana iwe, ilero bukaga uwombe imbombo ku mugunda uwa mphesa.' ²⁹Kwene uwene akakana akati, 'Ine nthakwanzako,' kwene pisinda lyakwe po akivwa ubwira, po akajenda. ³⁰Po akajendaso ku wachibiri, po wope akamubuzgaso ubonyene. Po uwene akazomera akati, 'Inthi njende, baba,' kwene atakajenda. ³¹Wenu uwa babiri aba wo akachita ichete ukwanza ukwa baba wabo?" Abene po bakanena, "Uwakwamba uyo." UYesu akanena nabo, "Ine nadi nkunena niimwe, ukuti abamusonkho na banthanda aba uhule bakulongolera kuimwe ukwinjira mubufumu ubwa kumwanya." ³²Pakuti uYohane akinza kuimwe munziya iya wunenesyo, imwe mutakamwivwira, kwene abamusonkho na banthanda aba mu uhule po abene bakamwivwira. Po imwe, po mukati mwen'ya, mutasinsite pisinda lyakwe ukuti mumwivwire. ³³Mwivwisye ichiyerezgero ichamwabo. Pakaba umunthu umwenecho uwa nyumba, wo akalima umugunda uwa mphesa, akazinjirizga ulubaga, akabana ichiliba ichakupuliramo mphesa, po akazenga ibanza, po akabazimya abakulima umugunda. Po akaya ku charu ichinji. ³⁴Inyengo iya vipaso yikati yapalamira, akatumizga abazga bakwe ku bakulima umugunda uwo ukuyu ukupochelera ivipaso vyakwe. ³⁵Po abakulima abo bakasenda abazga bakwe, po bakamukoma woka, po uwamwabo bakamugoga, po yumo bakamusumba na mabwe. ³⁶Po akatumizga abazga abanji, abinji abakuchira abakwamba, bope bakabachitira ngati abakwamba. ³⁷Kwene pisinda lyakwe, po

akatumizga umwana wakwe, akati, 'Bakwinzu kumuchitira intchindi umwana wane.'³⁸ Kwene abakulima abo bakati bamwen'ya umwana uyo, bakanena uwamwabo nu wamwabo, 'Uyu wo wakwinjira. Uyu zaji tumugoge po iswe twinze tusende ichakwanzikwa chakwe.'³⁹ Po abene bakamusenda, bakamutajira kunzi ukwa mugunda, po bakamugoga.⁴⁰ Nomba nanthi ayinza umwenecho wa mugunda, inthi ayinze abachitire abakulima abo ichoni?"⁴¹ Abene bakanena nawo, "Uwene inthi ayinze abananje umwabukuru nkhanu abakwananga abo, umugunda uwo inthi ayinze abape abakulima abanji, bo inthi binze batwale ivipaso ivyo panyengo yakwe."⁴² UYesu po akanena nabo, "Ka mutaberenzire mumalemba, 'Ibwe lyo uwakuzenga inyumba akalikana ilyonyene lyo likaba lya pamulyango uwa pa ngodya. Ichi cho chikafuma ko kwa Mulungu, Ka ichi chakuziziswa mumonso giti'?"⁴³ Ichifukwa chakwe nkunena niimwe, ubufumu bwa Mulungu bukwinzu kubafumirapo piimwe, bukwinzu kuperecheka ku banthu bo bakupasa ivipasi vyakwe.⁴⁴ Po uwene uwakugwa pibwe ili akwinzu kufwanthika. Kwene pa wuyo wo inthi linze limugwire, inthi ayinze adinyinkhane ngati lutukumbwi."⁴⁵ Po abansembe abasongo poka na Bafarisi, pakwivwa iviyerezgero vyakwe, bakinza bamanya ukuti akubanena.⁴⁶ Po aponye po bakanzaga ukumulema, bakanyira ubwinji ubwa banthu, chifukwa bakamusenda ukuti umuneneri.

Chapter 22Ichiyerezgero icha wukwati.

¹ Po ubonyene Uyesu akabazgora, akanenaso nabo umwa viyerezgero, akati, ² "Ubufumu ubwa kumwanya bukuyanana bwelere nu munthu, imfumu, uyonyene wo akanozgecher iphwando lyakwe ilya mwana wakwe ilya wukwati." ³ Akatumizga abazga bakwe ukuti baye babitizge bo bakapundika ku wukwati uwu, po abene batakanza ukwinzako. ⁴ Po aponyene akatumizgaso abazga abanji, akanena, 'Babuzge bo bitisile abo, "Yen'ya, nanozga iphwando lyane. Ning'ombe zgane, ni zgakunona zgo nk hazigoga, ni vyinthu vyonsi vyapya. Zaji ku wukwati." ⁵ Kwene popenyene batakayako, bakafumapo, wunji akaya ku mugunda wakwe, uwamwabo akaya ku vyakukazga vyakwe. ⁶ Po abakusyala abo bakabalema abazga bakwe, nukubakoma, nukubagoga. ⁷ Kwene imfumu yikakalala, Po yikatumabasilikari bakwe, po bakaya bagoga abakufyeka abo, nu kocha akaya kabo. ⁸ Aponyene po yikanena ku bazga bakwe, 'Ivya wukwati vila nomba vyapya, abakupundika abo te bakwenelera. ⁹ Ichifukwa chakwe imwe mujende kunzira izga ndekana, aliwonsi wo inthi mwaya mwamwaga mumwitizge ayinze ku wukwati uwu.' ¹⁰ Po abazga abo bakajenda mu zganzi, po bakawunganika bonisi bo bakabaga, napo babibi, napo bangaba abinza. Po wukwati ubo bukavula na banthu bo bakapundika. ¹¹ Kwene imfumu iyo po yikinza kuben'ya abanthu bo bakulya abo, aken'ya umunthu wo akazwara ichakuzwara cho te chawukwati. ¹² Akanena nawo, 'We wamwitu, ukinjira umu bulibuli po ute ni chakuzwara icha wukwati?' Po uwene atakaba ni chakunena. ¹³ Po aponyene imfumu yikanena na bakutumichira bakwe, 'Mumupinye inyobe zgakwe ni vinama vyakwe, mumusumbire ku chisi icha kunzi. Ukonyene ko kwayu ukuba kulira nu kuluman'ya amino.' ¹⁴ Pakuti abakupundika binji, kwene abakusebeka bakuberenjeka bwelere. "Ivyakutwara umusonkho ukwa Kaisara. ¹⁵ Po aponyene abafarisi bakanyamuka, bakajenda ukuyu kunesan'ya mo bangamulemera mu manenero gakwe. ¹⁶ Po bakatumizga abasambiri babo kwa wuyo, poka na bamwabo abigulu ilya kwa Herodi. Abene po bakati, "Musambizi, tukumanya ukuti imwe mwebawunenesyo, po mukusambizga munzira iya Mulungu umwa wunenesyo nadi. Po mutakupwelelera ivya munthu aliwonsi, pakuti mutakwenerezga paminso aga munthu. ¹⁷ Ichifukwa chakwe mutubuzge iswe, mukughanaghanachi? Chakuzomerezgeka ukutwara umusonkho kwa Kaisara pamo awe?" ¹⁸ UYesu akamanya uwubibi bwabo, akati, "Choni cho mukunjezga, mwe bakupusika imwe? ¹⁹ Mundongozge indalama iya musonkho." Abene po bakamusendera indalama. ²⁰ Po uwene akanena nabo, "Inkhope iyi yawenu nu kulemba kwakwe?" ²¹ Po bakazgora bakati, "Vya Kaisara." Po aponyene Uwene akanena nabo, "Ichifukwa chakwe ivya Kaisara muvitware kwa Kaisara, na kwa Mulungu vyakwe ivya Mulungu." ²² Po abene po bakati bivwa, bakazizwa, po bakamuleka, po bakafumapo. Abasaduki nu kunyamuka ku bakufwa. ²³ Isiku ilyonyene abasaduki bakaya kwa Yesu, abene bo bakunenaga ukuti kutali kunyamuka ku bakufwa. Bakamuwuzichizga, ²⁴ po bakanena, "Musambizi, uMose akati, 'Nanthi umunthu afwa wo ate nu mwana, umukamu wakwe akwenera amupyane umwanthanda yura nu kumupapiramo abana. ²⁵ Nomba pakaba abanavuli seveni aba pawukamu. Uwakwamba akasenda, akafwa uwamburu umwana. Akalechera umukamu wakwe umwanthanda wakwe. ²⁶ Vikachitikaso uwonyene nu wachibiri, nu wachitatu bulo, mpaka bonisi seveni bara. ²⁷ Pawumaliro bwakwe umwanthanda uyo wope akafwa. ²⁸ Ka aponyene pakunyamuka ku bakufwa, umwanthanda uyonyene akwinzu kuba wawenu? Pakuti bonisi seveni bakamusenda." ²⁹ UYesu akabazgora ukuti, "Mukunanjisa, chifukwa mutakumanya amalemba pamo na maka aga Mulungu. ³⁰ Pakuti mukunyamuka mu bakufwa mute ukusenda pamo ukusenda. Kwene inthi babe ngati abangelo aba kumwanya. ³¹ Kwene ivya bakanyamuka ku bakufwa, ka mutaberenzire vyo vikaneneka kuimwe nu Mulungu, ukuti, ³² 'Ine ne Mulungu uwa Abrahamu, nu Mulungu uwa Isaki, nu Mulungu uwa Jakobo?' Te uMulungu uwa bakufwa, kwene uMulungu uwa bamoyo." ³³ Po ubwinji ubwa banthu bukati wivwa, bukazizwa ni chisambizgo chakwe. Ilamulo lyo likuru. ³⁴ Kwene abafarisi, pakwivwa ukuti uwene akabasosya ichakunena abasaduki, bakawungana. ³⁵ Po woka uwa bamwabo, umusambizi uwa malamulo, akamubuzichizga, nukumuyezga, akati, ³⁶ "Musambizi, ilamulo ilikuru lyo lili kwii mu malamulo?" ³⁷ Po uYesu akamuzgora, "Umudemwaje uMulungu wako nu moyo wako wonsi, nu moyo wako wonsi, na mahara gako gonsi." ³⁸ Ilyo lyo lalamulo ilikuru ilyakwamba. ³⁹ Ilyachibiri lyo vingayanana lyo ili, 'Umudemwe uwamwinyu ngati mo ukuyitemwezewa iwe weka.' ⁴⁰ Amalamulo gabiri aga cho chakusajikapo amalamulo gonsi na baneneri. "UKhristu wo mwana uwa Deveti. ⁴¹ Po aponyene po abafarisi bakati bawungana, uYesu akababuzichizga. ⁴² Akati, "Mukughanaghana bulibuli izga Khristu? Mwana uwa wenu?" Abene po bakanena nawo, "Uwa Deveti." ⁴³ Uwene po akanena nabo, "Choni cho uDeveti mu uzimu, akumupunda ukuti Mulungu, po akati, ⁴⁴ 'Umulungu akanena kwa Mulungu wane, "Wikale pa nyobe iya ndyero yane, ukufichira po nkhwizu kubika abalwani bako pansa apa vinama vyako?" ⁴⁵ Ichifukwa chakwe nanthi uDeveti akumupunda uwene ukuti, 'Mulungu, mwana wakwe bulibuli?' ⁴⁶ Patakaba nanthi woka wo akamuzgora, ukufuma isiku ilyonyene, pate nanthi yumo wo akaba uwakulimba umoyo ukumubuzichizgaso ibuzgo lililyonsi.

Chapter 23 UYesu abasusya abalembi na bafarisi.

¹Aponyene po uYesu po akanena nu bwinji ubwa banthu na basambiri bakwe.² Akanena, "Abalembi na bafarisi bikala pa mpando uwa Mose."³ Ichifukwa chakwe vinthu vyonsi vyo abene bababuzga, muvichite po muvisunje. Kwene mutachite vyo abene bakuchita, pakuti abene bakunena kwene batakuchita.⁴ Nadi, bakupinya ukatundu uwakung'wama nu wakulisya pakunyamula, nukunyamulira pa vipungo ivya banthu. Kwene abene beka batakwana ukumufumyapo beka ni nyobe zgabo.⁵ Kwene bakuchita imbombo zgabo zgonsi ukuti balolechere ku banthu. Abene bakukuzga ubukuru ubwa tumakarata utwa amazwi aga Mulungu ukuti bazwaraje paminso ni nyobe zgabo, nu kukuzga ubuzi ubwakuposa uwa mulubazu mu vyakuzwara vyabo ivitali.⁶ Bakutemwa amalolo aginza aga pa chakulya icha chamabwira ni mipando iyinza iya ntchindi mu masinagogi,⁷ nu kuneneka mu misika, nu kupundika na banthu ukuti 'Rabi.'⁸ Kwene imwe mutapundiche ukuti 'Rabi,' pakuti musambizi winyu ali woka, po imwe mwensi mwe bakamu.⁹ Po imwe mutamupunde aliwonsi ukuti ubaba pansu ya pansu apa, pakuti alipo woka uwene wo Ubaba winyu uwa kumwanya.¹⁰ Po mutapundiche ukuti 'mwe barongozgi,' pakuti ali woka wo murongozgi winyu, wo Ukhristu.¹¹ Kwene wo mukuru uwakurusya uwuimwe akwinzu kuba mutumiki winyu.¹² Po aliwonsi wo akuyikuzga weka, wo akwinzu kuba munsu, kwene wo akuyichefya weka wo akwinzu kuba mukuru.¹³ Soka kuimwe, mwe balembi na bafarisi, mwe bakupusika! Chifukwa mukwigalira abanthu mubufumu ubwa kumwanya paminso gabo. Pakuti imwe mweka mutakwinjiramo, Po mukubalesya bo bakwinzu kwinjira ukuti batinjiremo.¹⁴ Soka kuimwe, mwe balembi na bafarisi, mwe bakupusika imwe! Mukupoka uwusambazi ubwa bafwirwe, po muwupusichizi winyu mukuyiputa imphuto izitali ukuti abanthu baben'ye.¹⁵ Soka kuimwe, mwe balembi na bafarisi, mwe bakupusika! Chifukwa mukujendajenda kunyanja na ku bwalulu ukuti mwe muponosye umunthu woka, kwene nanthi ang'anamuka, mukumusenda ukuti wo wakwenelere ukusumbika mu gehena ukurusya imwe.¹⁶ Soka kuimwe, mwe barongozgi mwe mutakwen'ya, mwe mukuti, 'Aliwonsi wo akulapa nukutambura icharichi, pate chilichonsi. Kwene wo akulapa nukutambura ugolide uwa mu charichi, akuyipinyilira weka.'¹⁷ Imwe mwe bakupusa na mwe mutakwen'ya, pakuti cho chakurusya cho chili kwii, ka ugolide fwandi pamo charichi cho chikuzerufya ugolide uyo?¹⁸ Popeso, 'aliwonsi wo akulapa nukutambura iguwa ilya nsembe, pate chilichonsi. Kwene aliwonsi wo akulapa nukutambura ichakupereka cho chili pamwanya pi guwa ilya nsembe, akuyipinyilira.'¹⁹ Imwe mwe mutakwen'ya! pakuti cho chakurusya choni, ichakupereka fwandi, pamo iguwa ilya nsembe lyo likuzerufya ichakupereka icho?²⁰ Ichifukwa chakwe, wo akulapa nukutambura iguwa ilya nsembe, inthi alape ilyonyene ni vyapamwanya vyakwe.²¹ Po wo akulapa nukutambura icharichi, inthi Abe wakulapa ubonyene na wo ayikaye munumo,²² na wo akulapa nukutambura kumwanya, akulapa ni chimpanzo icha Mulungu na wo akwikala panapo.²³ Soka kuimwe, mwe balembi na bafarisi, mwe bakupusika! chifukwa mukupereka icha chikhumi icha tumbeyu utwa kanyenze, ni mphiripiri, nu wusambya, nukuleka ivyakung'wama ivya chilamulo, ivyo vyo vyakweruzga umwa wunenesyo nu kubachitira ubwira nu kugomezga. Kwene vila mukenelera ukuvichita ukwamburu kuleka ivi.²⁴ Mwe barongozgi abamburu kwen'ya, mukusuya inyenyezi mu vyakung'wera vinyu kwene ngamira mukumira!²⁵ Soka kuimwe, mwe balembi na bafarisi, mwe bakupusika! chifukwa mukuchapa kunzi ukwa lupindi ni mbale, kwene mukasi mwakwe mwizura ni vyakupoka kwamburu ukuyilema.²⁶ We mfarisi iwe we wamburu kwen'ya! Wambe usuche mukasi umwa lupindi poka ni mbale, ukuti kunzi kwakwe kubeso kwakuzerupa.²⁷ Soka kuimwe, mwe balembi na bafarisi, mwe bakupusika! Chifukwa mukuyana na madindi agakupaka u laimu, go gakuloreka aginza kunzi kwakwe, kwene go mukasi gizuye ni vifupa ivya banthu abakufwa ni vibibi vyonsi.²⁸ Ubonyeneso, imweso mukuloreka mwe balunji kuminso aga banthu, kwene mukasi mwizuye ni lenga nu kwamburu kweruzgika.²⁹ Soka kuimwe, mwe balembi na bafarisi, mwe bakupusika! chifukwa mukuzenga inyumba izga pa madindi aga baneneri, po mukuyan'ya amadindi aga banthu abalunji.³⁰ Nukuti, 'Iswe nge twangwikala mu masiku aga mu bababa, te nge tukivwana nabo pa daba uwa baneneri.'³¹ Aponyene inthi musimichizge mweka ukuti mwe bana aba ibo bo bakagoga abaneneri.³² Ubonyene mumalizge imbombo yo abababa binyu bakayamba.³³ Mwe njoka imwe, mwe bakupapwa bana aba chipiri, mulichimbira bulibuli nu kweruzga ukwa gehena?³⁴ Chifukwa chiichi, yen'ya, inthi inthume kuimwe abaneneri na bamahara na balembi. Bamo muibo mukwinzu kubagoga, po mukwinzu kubapayika; na banjiso mukwinzu kubasyempha mu masinagogi ginyu nu kubayimvya ukufuma mu chikaya choka ukufichira ku chikaya ichinji.³⁵ Ubonyene wukwinzu kufichira piimwe udaba wonsi wo witika pa charo icha pansu, ukwambira pa daba uwa Abelo wo mulunji, ukwinzu kufichira pa daba uwa Zakariya umwana wa Barakiya, wo mukamugoga pakasi pa charichi na piguwa ilya nsembe.³⁶ Ine nadi nkunena niimwe, vinthu vyonsi ivi vkwinzu kufika mu kupapwa ukwa nombamba.³⁷ Ha, Yerusalemu, Yerusalemu, we ukugoga abaneneri nu kubadinyana na mabwe bo batusisire kuiwe! Ine nkhanza kalinga kuwunganika abana bako poka, nadi ngati mo inkhuku yikuwunganichira abana bakwe munkhwapa zgakwe, kwene imwe mutakanza awe!³⁸ Yen'ya, inyumba

yinyu yalecheka kuimwe iyambura kalikonsi. ³⁹Pakuti nadi nkhunena niimwe, mutalinen'yaso ine ukwamba ukwa nomba ukufichira po mulinena, 'Uwakuchindikikwa wo akwinza mwizina ilya Mulungu.'"

Chapter 24 UYesu anenera ivya munthanzi. Ukwamba ukwa kuyimba.

¹Po nomba uYesu akafuma mu charichi. Po abasambiri bakwe bakinza ukumurongozga akazenjero aka charichi ilyo.² Uwene po akabazgora akati, "Mutakwen'ya ivi vyonsi fwandi? Ine nadi nkunena niimwe, pataliyikala ibwe ilinji pibwe ilyamwabo lyo litaligwa."³Po uwene akikala pansi pigamba ilya Azitona, abasambiri po bakamulandata po akaba paweka, bakanena, "Mutubuzge iswe vila vililoleka liyi? Po ichimanyikwiro icha kwinza kwinyu choni, ni cha kumala ukwa charo icha pansi apa?"⁴ UYesu po akabazgora akati, "Mwenerezge, umunthu atabasobezge imwe.⁵ Pakuti abinji baliyinzira mwizina lyane. Baliyinzira banena, 'Ine ne Khristu,' po bakwinzu kusobezga abanthu abinji.⁶ Kwene imwe mukwinzu kwamba kwivwa izga nkondo ni mbiri ya nkondo. Yen'ya, imwe mutadandawule, chakwenelera ukuti ivi viloleche; kwene ubumaliro bwakwe buchili butinzire.⁷ Pakuti umutundu woka uwa banthu wukwinzu kuba wakwambana nu mutundu wunji. Po kukwinzu kuba inzara ni vindindindi, amalo aga kupambana-pambana.⁸ Ivyo vyonsi ivyo vyo vykubaba ivyakwamba.⁹ Aponyene bakwinzu kubatwara mu wuyimvi, po bakwinzu kubagoga. Po abanthu aba mitundu yonsi bakwinzu kubengana niimwe chifukwa chizina lyane.¹⁰ Po aponyene abinji bakwinzu kutaga ichigomezgo chabo, bakwinzu kutwarana wamwabo nu wamwabo po bakwinzu kutinkhana.¹¹ Po abaneneri abinji abilenga bakwinzu kunyamuka nukwinzu kusobezga abanthu abinji.¹² Chifukwa cha kuvura ukwamburu kweruzgika, ichitemwa icha banthu abinji chikwinzu kuba chakukatala.¹³ Kwene uwene wo akulimbichira ukwinzu kufika pawumaliro, uyonyene wo akwinzu kupona.¹⁴ Po ubuthenga ubwinza ubu ubwa bufumu bukwinzu kupharazgika pa charo chonsi icha pansi, ukuti wube wukaboni ku banthu aba mitundu yonsi. Po aponyene po paliyinzira uwumaliro. Ukuyimba ukukuru.¹⁵ Ichifukwa chakwe, nanthi mwen'ya ichinthu chibibi cho chikunanga, cho chikaneneka nu Danieli wo muneneri, cho chimilira amalo agazelu" (Uwene wo aberenga mwakarata amanye),¹⁶ "Aponyene bo bali mu Yudeya bachimbilire mwigamba,¹⁷ wo ali pamwanya pa nyumba atisiche ukuti aye asende vyo vili munyumba yakwe,¹⁸ nu wo ali mu mugunda atinze kusenda ichakuvwinkhana chakwe.¹⁹ Kwene soka ku banthanda bo bakwinzu kuba ukuti bali na pakasi na bo bakwinzu kuba bakonsya utwana mu masiku ago.²⁰ Nomba muyipute ukuti ukuchimbira kwinyu kutabe mu nyengo iya kukatala pamo isiku ilya Sabata.²¹ Pakuti inyengo iyonyene kukwinzu kuba ukuyimba ukukuru, ko kutakatera kubanjepo nalumo ukufichira ukwa nomba, nadi po kutaliyikalanso.²² Kwene kulekaje ukugachefyako amasiku ago, nge pate nanthi yumo uwakuponosyeka. Kwene bakagachehya chifukwa icha bakusebeka bakwe.²³ Aponyene nanthi umunthu anena niimwe, 'Nomba yen'ya, uKhristu ali apa!' pamo 'Ali uko!' mutazomerezge.²⁴ Chifukwa aba Khristu abilenga balinyamuka na baneneri abilenga bakwinzu kulolesya ivimanyikwiro ivikuru ni vyakuziziswa, ubonyene ukuti baye babapusiche, nanthi chakuzomerezgeka, na bakusebeka bulo.²⁵ Yen'yi, Ine po nabachenjezgera nzila.²⁶ Ichifukwa chakwe, nanthi banena niimwe, 'Yen'yi, uwene ali mu chimbalangwa,' mutayeko. Pamo, 'yen'yi, ali mu chipinda mukasi umwa nyumba,' mutazomerezge.²⁷ Chifukwa ukwinza ukwa Mwana uwa Munthu kukwinzu kuba ngati kamesya, akonyene nanthi kamesya kubufumiro wizuba, kakuloreka mpaka kubwinjilirobwakwe.²⁸ Kulikonsi ko kuli umuvimba, inzwanga zikwinzu kuwungana ukonyene. Ukwinza kwakwe ukwa Mwana uwa Munthu.²⁹ Kwene aponyene pisinda apa kuyimba ukwa masiku gala, izuba likwinzu kuba chisi, wope umwezi wutalirongozga nu kulama kwakwe, ni nthondwa zikwinzu kugwa kufuma kumwanya, na maka aga kumwanya gakwinzu kuyinza'ya.³⁰ Po aponyene po mwibingo mukwinzu kuloreka ichimanyikwiro icha Mwana uwa Munthu, po imitundu yonsi iya charo icha pansi inthi yinze yiyikome panganga, nukwinzu kumwen'ya Umwana wa Munthu po akwinza pa mabingo aga kumwanya na maka nu wulemelera wakwe uwukulu.³¹ Po uwene akwinzu kutumizga abangelo bakwe nu kulira ukukuru ukwa lipenga, po abene bakwinzu kuwunganika abakusebeka bakwe ku mphepo folo, ukwambira pawumaliro uwa mabingo ukufichira uwumalireso uwunji.³² Kwene musambire ni kunyu ichiyerezgero chakwe. Nomba aponyene po insamba yakwe yichiri yiteta, yikulemba amatundu gakwe, mukumanya ukuti ichisiku chili papipi.³³ Ubonyeneso, imwe po mukwinzu kwen'ya ubonyene, mumanye ukuti uwene ali papipi, nadi pamulyango.³⁴ Nadi, nkunena niimwe, ukupapwa uwa nomba mutakwinzu kufumapo ukufichira ivinthu vyonsi ivi vinze vichitiche.³⁵ Ibingo ni charu icha pansi vikwinzu kufumapo, kwene amazwi gane gataliyifumapo nalumo. Akubachenjezga balindilire.³⁶ Kwene ivi siku ilyo ni nyengo yakwe pate munthu aliwonsi wo akumanya, popenyene napo bangelo aba kumwanya, napo Mwana, kwene uBaba weka.³⁷ Nomba ngati mu nyengo iya Nowa, ubonyene kukwinzu kuba kwinza ukwa Mwana wa Munthu.³⁸ Ngati mo kukabera amasiku gala po ichigumura chitinzire, abanthu bakaryanga nu kung'wera, abanavuli bakasendaga abanthanda, bopeso abanthanda bakasendwaga mpaka likinza isiku lyo uNowa akinjira mu ngalaba,³⁹ po abene batakamanya chilichonsi ukufichira po ichigumura chikinza cho chikabamalizga bonisi. Ubonyeneso mo kwayu kubera po Mwana wa Munthu akuyu kwinza.⁴⁰ Aponyene pakwinzu kuba abanthu babiri mu mugunda, woka akwinzu kusendeka, nu wunji akwinzu kusyala.⁴¹ Babiri bakwinzu kuba bakusya pa lwara,

woka akwinzu kusendeka, nu wunji akwinzu kusyala.⁴² Chifukwa chakwe mulindilire, pakuti mutakumanya isiku lyakwe ilya kwinzira Mulungu winyu.⁴³ Kwene mumanye ichi, ukuti umwenecho wa nyumba amanyaje inyengo yo umunkhungu akwinzira, uwene nge akalindilira, te nge akalora ukuti inyumba yakwe badobole.⁴⁴ Ichifukwa chakwe namwe mwikale mwe bakunozgechera nzira, chifukwa inyengo yo imwe mutakughanaghanira, Umwana wa Munthu akwinzu kwinza. Ichiyerezgero icha abazga babiri.⁴⁵ Ka wuwenu wo muzga uwa kugomezgeka nu wamahara, wo ubwana wakwe akumwikazga ukuti abe wakwenerezga inyumba yakwe ukubapa ichakurya pa nyengo yakwe?⁴⁶ Ali nu mwabi umuzga wo ubwana wakwe pakwinza akwinzu kumwaga akuchita ivyonyene.⁴⁷ Po nadi nkunena niimwe ukuti akwinzu kumwikazga ukuti uwene wakwenerezga ivinthu vyonsi.⁴⁸ Kwene umuzga mubibi nanthi anena mu moyo wakwe, 'Ubwana wane achedwa,'⁴⁹ akwinzu kwamba ukukoma abazga abamwabo, akurya nu kung'wera poka na bachakorwa;⁵⁰ po ubwana uwa muzga uyo akwinzu kufika isiku lyo atalimanyire ni nyengo yo atayimanyire.⁵¹ Po alimudumura, alibika apakwikara pakwe na banthu aba kupusika, aponyene po kukwinzu kuba ukulira nukusya amino.

Chapter 25Ichiyerezgero icha banamwali fayivi abakuchenjera na fayivi abakupusa.

¹Pa nyengo yiranyene ubufumu bwa kumwanya bwayu kuba bwakuyerezgera na banamwali teni bo bakanyamwira inyale zgabo, bakafuma ukuyu kumupochelera umwenecho uwa wukwati. ²Po bamo fayivi bakaba bakupusa, po na banji fayivi bakaba bakuchenjera. ³Pakuti abakupusa abo, po abene bakasenda inyale zgabo, batakayisenderaso amafuta. ⁴Kwene abamahara abo bakayisendera amafuta mu vyakusendera vyabo, poka ni nyale zgabo. ⁵Po aponyene po umwenecho uwa wukwati akati achedwa, bonsi bakasipura po bakagona. ⁶Kwene pakasi pa wusiku pakaba ukupundilizga, 'Yen'yi, umwenecho wa wukwati! Mufume muye mukumane nawo. ⁷Po aponyene bakanyamwira abanamwari bonsi, po bakakozga inyale zgabo. ⁸Abakupusa bakanena na bamwabo abakuchenjera, 'Mutugabireko amafuta ginyu chifukwa inyale zgitu zikuzima. ⁹Abakuchenjera bakazgora bakati, 'Iswe amafuta gitu gatangatukwanira iswe niimwe, kwene nkhaninkhani muye ku bo bakukazga aga malonda, muye muyikalire imwe mweka. ¹⁰Po abene po bakajendaga pakuyu kukala, umwenecho wa wukwati akinza, bo bakanozgeka bakinjira nawo poka mu wukwati, po bakigalira pamulyango. ¹¹Po pisinda lyakwe bakinzaso abanamwari abanji bara, bakati, 'Mulungu, Mulungu, mutwigulire iswe. ¹²Kwene uwene akazgora akati, 'Ine nadi nkunena niimwe, nthabamanyire. ¹³Chifukwa chakwe mulindilire, pakuti mutakumanya isiku lyakwe pamo ni nyengo yakwe. Ichiyerezgero icha matalenti. ¹⁴Nomba pakuti ngati umunthu wo akujenda pawulendo, akabitizga abazga bakwe, akabalechera ichuma chakwe. ¹⁵Po nomba woka akamupa indalama izga matalenti fayivi, nu wamwabeso zibiri, nu wamwabeso yoka. Po aliwonsi akamupa umwakuyanana na maka gakwe, uwene po akajenda. ¹⁶Po aponyene uyu wo akapoka indalama fayivi po akabuka nazgo ukuyu ukuyikalira amalonda, akapinduraso indalama zgamwabo fayivi. ¹⁷Umwakuyananaso bulo nu wandalama zibiri, wope akapindura izgamwabo zibiri. ¹⁸Kwene wo akapoka indalama yoka akajenda, akaya abana pansi, akayizgika indalama iya bwana wakwe. ¹⁹Pakati pajenda inyengo iyitali, akinza ubwana wabo uwa bazga bara, akaberenjera nawo poka. ²⁰Po uyo wo akapoka indalama fayivi zira akinza ali ni ndalama izinji fayivi. Akanena, 'Bwana, mukampha indalama izga matalenti fayivi. Yen'ya, napinduraso izinji fayivi. ²¹Ubwana wakwe akanena nawo, 'Wachiti chete, we muzga we mwinza uwakugomezgeka! Ukaba we wakugomezga pa tunthu utunsi. ndikwikazga iwe pa vinthu ivinji. Yinjira iwe mu chikondwelero icha bwana wako. ²²Po wope uwa ndalama bibri yura po wope akinzaso akati, 'Bwana, mukampha ine indalama zibiri. Yen'yi, napinduraso indalama izgamwabo zibiri. ²³Ubwana wakwe po akanena nawo, 'Wachiti chete, we muzga we mwinza uwakugomezgeka! akaba we wakugomezga pa tunthu utunsi. Ndikwikazga iwe pa vinthu ivinji. Yinjira iwe mu chikondwelero icha bwana wako. ²⁴Po wopeso wo akapoka indalama yoka akinza akati, 'Bwana, nkhamanya iwe ukuti we wakugoma umoyo. Uwakugobora po mutalimire, uwakuwunganika ko mutapesire. ²⁵Nkhanyira ine, nkhajenda nkhaiyigika indalama yinyu. Yen'ya, asi iyi yinyu. ²⁶Kwene aponyene ubwana wakwe akazgora, akamuzgora akati, 'We muzga we mubibi iwe we mukata, ukamanya ukuti nkugobora po nthapesire nu kuwunganika ko nthapesire. ²⁷Ichifukwa chakwe nge ukatwara indalama yane ku bakukongola indalama, ine pakwinza nge nkhasenda indalama zgane ni phindu lyakwe. ²⁸Ichifukwa chakwe sendiko indalama iyo kwa wuyo muyitware ku bo bali ni ndalama teni. ²⁹Pakuti aliwonsi wo ali nazgo, kuliperecheka, po uwene aliba nazgo izginji nkhanu. Kwene ku wo ate nazgo, kulipochecha nacho ame nacho. ³⁰Po mumusumbire umuzga uyo uwamburu phindu ku chisi icha kunzi, ukonyene ko kukwinzu kuba kulira nukusya amino. Umoyo uwamburu kumara nu kuyimba ukwamburu kumara. ³¹Po Umwana wa Munthu akwinzu kwinza mu bulemelero bwakwe na bangelo bonsi poka nawo, po aponyene akwinzu kwikala pa chimpanzo chakwe icha kulama. ³²Po abanthu aba mitundu yonsi bakwinzu kuwungana paminso gakwe, po uwene akwinzu kubalesan'ya uwamwabo nu wamwabo, ngati mo umubusa akuzilesan'ya imberere ni mbuzi. ³³Akwinzu kubika imberere ku nyobe yakwe iya ndyero, kwene imbuzi kunyobe iya kumongo. ³⁴Aponyene po Imfumu iyo yikwinzu kunena na bo bali kunyobe yakwe iya ndyero, 'Zaji uku, mwe bakutumbikika mwe bakwa Baba wane, mwinjire mubufumu bo bukabanozgechera imwe ukwambira apa kwikhazikisya ukwa charo icha pansi. ³⁵Pakuti nkhaba ni nzala po mukampha ine ukurya; Nkhaba ni nyota po mukang'wesya; Po nkhaba ne mulendo po mukamphochelera ichete; ³⁶Ne wankhule ine po mukanzwika; Po nkhalwara po muginza pakwizga niine; Po nkhaba munyumba iya ndende po muginza kuiine. ³⁷Po aponyene abalunji bakwinzu kumuzgora uwene ukuti, 'We Mulungu, tukaben'ya lii ukuti muli ni nzara nu kubaryesya? Pamo ni nyota nu kubang'wensya? ³⁸Po tukaben'ya lii ukuti mwe balendo nu kubapochelera ichete? pamo wankhule nu kubanzwika? ³⁹Po imwe tukaben'ya lii ukuti mukalwara pamo munyumba iya ndende po tukinza kuimwe? ⁴⁰Po Imfumu iyo yikwinzu kuzgora ukuti, 'Ine nadi nkunena niimwe, chifukwa mukachita ichi mu woka uwa mukamu wane uwa mu bakuchepa aba, mukantchitira ine. ⁴¹Po aponyene Uwene alinena na bakunyobe it's kumongo, 'Fumiko kuine, mwe bakutembeka imwe, muye mu moto uwamburu kumara uwa kumunozgechera usatana na bangelo bakwe, ⁴²Pakuti nkhaba ni nzara, po mutakampha ine ukurya; Nkhaba ni

nyota, po mutakang'wensya ine; ⁴³Nkhaba ne mulendo, mutakamphochelera ine; Ne wankhule po mutakanzwika ine; Po nkhalwara na munyumba iya ndende, po mutakinza ukunen'ya.'⁴⁴Po aponyene bope bakwinzu kuzgora ukuti, 'Mulungu, tukaben'ya lii ukuti muli ni nzara, pamo ukuti muli ni nyota, pamo ukuti mwe balendo, pamo ukuti muli nkhule, pamo ukuti mukalwara, pamo ukuti muli munyumba iya ndende, po iswe tutakabatumichira imwe?' ⁴⁵Po aponyene Uwene alibazgora ukuti, 'Ine nadi nkhunena niimwe, chifukwa mutachitiyepo ichi nayumo uwa bansi aba, mutakaba uwakuntchitirapo ichi nalumo.' ⁴⁶Po aponyene bakwinzu kufumapo nukuya ku wuyimvi uwa nyengo yonsi, kwene abalunji ku wumoyo uwa nyengo yonsi."

Chapter 26Abasongo aba bayuda bakupangana ukuti bamuleme uYesu.

¹Po panapo po uYesu akamalizgaga ukunena amazwi gonsi aga, akati ku basambiri bakwe, ²"Mukumanya ukuti nanthi amasiku gabiri gajenda Paska inthi yinze, Umwana uwa Munthu akwinzu kuperecheka nu kupayikika pa mphinjika." ³Po aponyene bakawungana abansembe abakuru na basongo aba banthu ukwakulonjera imilandu ukwa songo uwa bansembe, nizina lyakwe uKayafa. ⁴Bakapangana umo mo bangamulemera uYesu umwakuchenjera ukuti bamugoge. ⁵Abene po bakanena, "Pisiku ilya chakurya awe, ukuti pataye ichongo icha banthu." UYesu munyumba iya Simoni uwa mawumbombo. ⁶Po aponyene uYesu po akaba ku Betaniya munyumba iya Simoni uwa mawumbombo, ⁷umwanthanda akajenda kwa wuyo ni botolo ilya mafuta ilya kwizula na mafuta agakununtchira aga narido aga mutengo uwa patali, po akitira pitwe lyakwe, po uwene akaba pa chakurya. ⁸Po aponyene abasambiri bakwe bakati ben'ya, po bakakaripa bakati, "Choni cho mwananga amafuta aga? ⁹Pakuti amafuta aga nge bangukazga ni ndalama izginji nukubapa abanthu abakavu." ¹⁰Kwene uYesu pakumanya, akanena nabo, "Choni cho mukumutamya umwanthanda uno? Pakuti uwene antchitira imbombo iyinza. ¹¹Pakuti inyengo yonsi mulinabo abakavu poka niimwe, kwene inyengo yonsi mute niine. ¹²Pakuti umwanthanda uyo, po uwene ayitiraga amafuta pa mubiri wane, abombera nzira imbombo mukusunjika kwane. ¹³Ine nadi nkunena niimwe, kulikonsi ubuthenga ubwinza ubu wulipharazgika pa charo chonsi icha pansi, cho achita umwanthanda uyu chope chayi kuneneka ukuti bamukumbukiraje." Imphoto iya kumupereka uYesu. ¹⁴Po aponyene woka uwa teni na bamwabo babiri abo, wo izina lyakwe wo uYudasi Sikariyoti, akaya ku bansembe abasongo ¹⁵po akati, "Mukwanza kumphachi, ine po inthi ninze impereche uwene kuimwe?" Po abene bakamuberenjera indalama izga masiliva izga ma teni gatatu. ¹⁶Po ukwambira aponyene uwene akalondoralondora inyengo iyinza iyakuti amupereche UYesu. Paska iyawumaliro. Umonesyo uwa Mulungu. ¹⁷Isiku ilyakwamba ilya buledi uwambura ichakututumusya, abasambiri bakinza kwa Yesu, bakati, "Mukwanza tuye tumbanjire kwii iPaska ukuti muye murye?" ¹⁸UYesu po akati, "Bukaji mu chikaya icha munthu uwunji muye mumubuzge ukuti, 'Umusambizi atubuzga, 'Inyengo yane yapalamira. Nkhwinzu kurya Paska kuimwe ukonyene poka na basambiri bane.'" ¹⁹Po abasambiri bakapanga ukuyanana na mo UYesu akababuzizga, bakanozga Ipaska. ²⁰Po pakufika pa nyengo iya chamabwira, Uwene akikala pa chakurya poka na basambiri teni na bamwabo babiri. ²¹Po aponyene po bakaryanga, uwene akati, "Ine nadi nkunena niimwe, woka wuimwe akwinzu kumphereka ine." ²²Po abene ichitima chikabalema nkhanu ichikuru, po bakamba ukunena nawo woka na woka, "Ka nene, Mulungu?" ²³Uwene po akazgora akati, "Uyo wo akukwamvya inyobe yakwe poka niine mumbale, uyonyene wo akwinzu kumphereka. ²⁴Po nadi Umwana uwa Munthu inthi ajende, ngati mo kukalembechera izga kwa wuyo. Kwene soka alinalyo umunthu wo inthi amupereke Umwana uwa Munthu! Nge chikaba chinza ukuti umunthu uyo atapapwe." ²⁵Po Uyudasi, wo akampereka akanena akati, "Ka nene, musambizi?" Uwene akamuzgora akati, "Iwe wanena ubonye." ²⁶Po aponyene abene po bakaba ukuti bakurya, UYesu akasenda ubuledi, po akayiputa, po akamensura. Po akati abapa abasambiri bakwe, akati, "Sendi, murye. Ichi wo mubiri wane." ²⁷Po akati asenda ulupindi, akayiputa, po akabapa, po akanena, "Mung'were ichi, mwensi. ²⁸Pakuti ichi wo udaba wane uwi pangano, wo akwitichira abanthu abinji ukuti ukwananga kwabo kugobochereche. ²⁹Ine po nkunena niimwe, nthaling'weraso ichipaso ichi icha mphesya, ukufichira isiku lyo nkhwini kung'weraso icha nomba poka niimwe mubufumu ubwa Baba wane." UYesu akumuchenjeza uPetro. ³⁰Po aponyene po bakimba ulwimbo, po bakafuma ukuya kwigamba ilya azitona. ³¹Aponyene Uyesu akanena nabo, "Imwe mwense inthi mufurwe ubusiku ubwileru chifukwa chiine, pakuti kukalembeka, 'Ndiyinza imukome umubusa, po zikwinzu kusatana imberere izga gulu.' ³²Nanthi ninza nanyamuka, nkhwini kubarongozga ukuya ku Galileya." ³³Kwene uPetro akanena nawo, "Kwene nangabuli boni inthi binze bafurwe chifukwa chiimwe, ine neka nthaliyinza nkhalare." ³⁴Po Uyesu akanena nawo, "Ine nadi nkunena niimwe, ukuti ubusiku ubwileru, umukorwe achili atalizire, ukwinzu kunkhana ine katatu." ³⁵UPetro akanena nawo, "Ine napo ningafwa niimwe, nthaliyinza imbakane imwe pole." Bakanenaso ubonyene abasambiri boni. Uyesu mu Gesemani. ³⁶Aponyene Uyesu akaya nabo amalo agakupundika ukuti Gesemani, akanena na basambiri bakwe, "Imwe mwikale panapa, najenda uko nayu kuyiputa." ³⁷Po akamusenda UPetro na bana babiri aba Zebediya poka na wuyo, ichitima chikambu kumulema nu kumara amahara. ³⁸Uwene po akanena nabo, "Umoyo wane wukwivwa ichitima ichakuya nacho kumfwa. Yikali panapa muchesye poka niine." ³⁹Po uwene akaya panthanzi kali mphu, akafugamira nukugwisya inkhope yakwe pansi, po akayiputa. Po akati, "Baba, nanthi chingaba chakwenelera, ulupindi ulo lumphitilire. Kwene, te mo ine nkhwanzira, kwene imwe." ⁴⁰Po akinza ku basambiri, akabaga abene bali mutulo, akanena nu Petro, "Ka mwapotwa ukuchesya niine ora lyoka?" ⁴¹Muchesye nu kuyiputa ukuti munginjira mu kuyezgeka. Umuzimu uwene wukwanza, kwene umubiri womwakulita. ⁴²Akajendaso akachibiri, po akayiputaso. Akati, "Baba wane, nanthi ichi chitangamphitilira, kwene ing'were ichi, ukwanza kwinyu ko kubombwe." ⁴³Po akinzaso, akaga bali

mutulo, pakuti ivikumbisi vyabo vikaba vyakulita nu tulo.⁴⁴ Po akabalekaso, po akayiputaso akachitatu, akanenaso ubonyene amazwi ago.⁴⁵ Aponyene po akinza ku basambiri bakwe, po akanena nabo, "Ka muchili mugonire mukutuzga? Yen'yi, inyengo yafika, Umwana wa Munthu inthi aperecheke mu nyobe izga bakwananga.⁴⁶ Po nyamuchi, tujendaje. Yen'yi, uwene uwakumphereka aparamira." Bamulema Uyesu.⁴⁷ Ubonyene uwene po achili akunena, yen'yi Ujudasi, woka uwa ba teni na bamwabo babiri abo, akinza, poka na wuyo ni gulu ilyinji ilya banthu, bo bakinza na malupanga ni nsanzu, ukufumira ku bansembe abasongo na basongo aba banthu.⁴⁸ Kwene wo akamuperekaga akabapa ichimanyikwiro, akanena, "Wo inthi ninze imufyomphe nu mulomo, wo wunuyo. Wo mwinze mumuleme."⁴⁹ Po aponyene po akinza kwa Yesu, akati, "Mutende wube niimwe, Musambizi!" Po akamufyompha.⁵⁰ Po Uyesu akanena nawo, "We wamwitu, bomba bwelere cho ukwanza." Po aponyene abene bakinza, po bakamulema Uyesu inyobe, nukumulema.⁵¹ Nomba Yen'yi, woka wuibo wo akaba poka nu Yesu akagolosya inyobe yakwe, po akaguza ulupanga lwakwe, akamudiba nalo umuzga uwa mukuru uwa bansembe, akadumula ikutu lyakwe.⁵² Po aponyene Uyesu akanena nawo, "Bwezezga ulupanga lwako mumalo gakwe, pakuti aliwonsi wo akulema ulupanga lulimugoga lo lupanga.⁵³ Pamo ukughanaghana ukuti nthangamulaba Ubaba wane, ukuti anthumire amagulu aga bankhondo agakuchira twelovu aga bangelo inyengo yiniyi?"⁵⁴ Kwene ubonyene amalemba ganginza gakwanirisyiche bulibuli, pakuti chakwenelera ukuti mo chibere?"⁵⁵ Inyengo iyonyene Uyesu akanena nu bwinji ubwa banthu ubo, "Ka mwangwinza ukundema ine na malupanga ni nsanzu ngati ne munkhungu? Isiku ni siku nkhwikala mu charichi ukusambizga, po mutakandema.⁵⁶ Kwene vyonsi ivi vyo vyachitika ukuti ivyakulembeka ivya baneneri vikwanirisyiche." Aponyene abasambiri bonisi bakamuleka weka, bakachimbira. Uyesu ku bwalo ilikuru ilya bayuda.⁵⁷ Bo bakamulema, Uyesu po bakajenda nawo kwa Kayafa usongo uwa bansembe, ko bakawungana abalembi na basongo bwelere.⁵⁸ Kwene Upetro akamulandata kuwutali ukufichira ku bwalo ilya songo uwa bansembe. Akinjiramo, po akikala pansi na banyamata ukuti ayen'ye ubumaliro.⁵⁹ Po abansembe abasongo na basongo aba milandu bonisi bakalondoralondora uwukaboni uwilenga uwakumususa Uyesu, ukuti bamugoje uwene.⁶⁰ Kwene batakawaga, nangabuli bakinza abakaboni abilenga abinji. Kwene pisinda lyakwe bakinza babiri⁶¹ bakati, "Uyu akanena akati, 'Ine ninganangan'ya icharichi nukuzengaso amasiku gatatu."⁶² Po usongo uwa bansembe akimilira akanena nu Yesu, "Ute uzomere chilichonsi? Choni ichi cho aba bakukunenera iwe?"⁶³ Kwene Uyesu atakanena chilichonsi. Po usongo uwa bansembe akanena nawo, "Nkhulapisya piiwe Umulungu uwa moyo, ukuti utubuzge iswe ngati iwe we Khristu, Umwana wa Mulungu."⁶⁴ Uyesu akanena nawo, "Mwanena mwemwe. Kwene nkhunenaso kuimwe, ukwamba ukwa nomba mukwinzu kumwen'ya Umwana wa Munthu ayikaye ku nyobe iya ndyero iya maka, nukufika pa mabingo aga kumwanya."⁶⁵ Aponyene po usongo uwa bansembe po akalepura ivyakuzwara vyakwe, akati, "Akumuchitira Umulungu mutafu! Tukulondolerachi abakaboni abanji? Yen'yi, nomba mwivwa umutafu uwo."⁶⁶ Mukughanaghana bulibuli?" Abene bakazgora bakati, "Uyu wo wakwenelere ukumugoga."⁶⁷ Aponyene bakamuswilira amate paminso gakwe, po bakamukoma, po abanjiso bakamukoma na makofi,⁶⁸ bakati, "Utulote iswe, Khristu iwe. Wo akukoma iwe wuwenu?" Upetro ukumukana Uyesu.⁶⁹ Upetro akikala pansi mukasi umwakulonjera amalandu, po umwanthanda akaya kwa wuyo akanena, "Iweso ukaba nu Yesu uwa ku Galileya."⁷⁰ Kwene uwene akakana paminso aga banthu bonisi, ukuti, "Cho ukunena icho ine nthachimanyire."⁷¹ Uwene akati afuma nukuya ku kanyumba akakufyenyeka, umwanthanda yumo akamwen'ya, akanena nabo bo bakaba panapo, "Uyeso akaba poka nu Yesu uwa mu Nazareti."⁷² Po uwene akakanaso nukulapa, "Nthamumanyire umunthu uyo!"⁷³ Pakati pajenda inyengo iyakuchepa bulo, abo bo abakwimilira apo bakinza, bakanena nu Petro, "Nadi iweso we woka wabo, pakuti ukunena kwako kukulongozga ukuti uli poka nawo."⁷⁴ Po aponyene uwene akamba ukutembelera nu kulapisya ukuti, "Nthamumanyire umunthu uyo," po panapo umukorwe akalira.⁷⁵ Upetro po akakumbuchira amazwi go Uyesu akanena nawo ukuti, "Umukorwe atalizire ukwinzu kunkhana katatu." Po akafumira panzi akambu kulira nu moyo uwa kubaba.

Chapter 27Uyudasi nukuyipayika weka.

¹Inzantchi kukati kwacha, abansembe abakuru poka na basongo bonsi bakanenesan'ya nukwivwana ukuti bamugoje Uyesu. ²Po bakati bamupinya, bakajenda ukumutwara kwa Pilato, usongo uwa chigaba. ³Aponyene Uyudasi wo akamupereka Uyesu, aken'ya ukuti Uyesu ayeruzgika ukuti bamugoje, akayimba nkhanu mu moyo wakwe, ubonyene akajenda ukubwezga indalama 30 izgamasiliva zira ku bansembe abakuru kweneso abasongo, ⁴uwene akati, "Nananga ukumupereka munthu mulunji." Kwene abene bakamuzgora ukuti, "Iswe vitakutukhuza ivyonyene. Inthi umanye weka cho inthi ubombe." ⁵Po aponyene akazitaga indalama pansu apa charichi, akafumapo, po akayipinyilira weka ni chingwe munsingo. ⁶Po abansembe abasongo bakasenda indalama izgo, bakati, "Te chakuzomerezgeka ukuzibika mu chakusontcheramo indalama izga Mulungu, chifukwa za malipiro aga daba." ⁷Kwene bakivwana bakaya bakalira umugunda uwa wakumata ivibiga ukuti gabe malo aga madindi aga balendo. ⁸Ichifukwa chakwe cho bakawupunda umugunda ubo ukuti, "Mugunda uwa Daba" ukufichira ilero ili. ⁹Aponyene po chikaba chakukwanirisyika cho Ujeremiya umuneneri akanenera, ukuti, "Po abene bakasenda indalama izo izga siliva ama teni gatatu, zgo zikaba umutengo uwakukalira umunthu wo bamo mu bana ba Israyeli wo bakamubichira, ¹⁰Po bakakalira umugunda uwa wakumata ivibiga, malinga na mo Uyehova akandamulira." Uyesu kwa Pilato. ¹¹Aponyene po Uyesu akimilira paminso aga songo uwa chigaba, wo akamubuzga ukuti, "Ka iwe we we Mfumu iya Bayuda?" Po Uyesu akanena nawo, "Mwanena mwemwe." ¹²Kwene po abansembe abasongo na bakuru aba bayuda po bakamuneneraga, Uwene atakazgorapo chilichonsi. ¹³Po aponyene Upilato akamubuzichizga ukuti, "Ka atakwivwa vyonsi vyo bakukunenera ivi?" ¹⁴Kwene uwene atakazgora napo lizwi lyoka bulo, ubonyene usongo uwa chigaba po akazizwa. ¹⁵Panyengo iya chikondwelero chilichonsi icha Paska, ko kakaba kabelo aka songo uwa chigaba ukubasatulira umukayidi woka, uyonyene wo abanthu bakwanza. ¹⁶Po panyengo iyonyene bakaba ni wandende uwakumanyikwa nkhanu izina lyakwe Ubanaba. ¹⁷Ichifukwa chakwe po bakati bawungana, Upilato akanena nabo, "Mukwanza imbasatulire uwene? Ubanaba fwandi, pamo Uyesu wo akupundika ukuti Ukhristu?" ¹⁸Pakuti akamanya ukuti bakamupereka ichifukwa chi bina. ¹⁹Po aponyene po Upilato akikala pa mpando uwa kweruzga, umwanthanda wakwe akamutumizizga amazwi, akanena, "Mutachite chilichonsi nu munthu umulunji uyo. Pakuti ilero mukulota ine nayimba nkhanu chifukwa cha munthu uyo." ²⁰Kwene abansembe abakuru bakabuzga abanthu ukuti balabe Ubanaba, kwene ukuti bamugoje Uyesu. ²¹Kwene usongo uwa chigaba akanena nabo, "Mukwanza ukuti imbasatulire uwene piiba abanthu babiri? Po abene bakati "Ubanaba" ²²Upilato po akanena nabo, "Ka ine nomba inthi buli nawo Uyesu uwakupundika ukuti Ukhristu? Bonsi bakati, "Uyo wo apayikike pamphinjika." ²³Po uwene akati, "Chifukwa buli? Akapangana ichakubipa icha mutundo buli? Kwene abene bakapundilizga nkhanu, "Uyo apayikike pamphinjika." ²⁴Kwene Upilato pakwen'ya ukuti pate ichakwavwa, kwene ukuti ichongo cho chikaba chikuru, akasenda aminzi, akageza munyobe paminso aga banthu abo, akati, "Ine nthu nu mulandu uwa daba uwa munthu umulunji uyu. Muyenezge mweka." ²⁵Po abanthu bonsi bakazomerezga nukuti, "Udaba wakwe ali piiswe na pa bana bitu." ²⁶Po aponyene uwene akabasatulira Ubanaba, kwene akamukoma Uyesu, po akamupereka Uyesu ukuti uwene apayikike pamphinjika. ²⁷Ubonyene abasilikari aba songo uwa chigaba bakamusendera Uyesu ku malo agakweruzizgako imilando, po bakawunganika ubwinji ubwa basilikari bonsi kwa wuyo. ²⁸Po bakamuzura amalaya gakwe, po bakamuzwika amalaya agabenzu aga chifumu. ²⁹Po bakataba ukorona uwa mivwa, po bakamuzwika kwitwe lyakwe, po bakamulemekaka itete kunyobe yakwe iya ku ndyero. Po bakafugamira paminso gakwe nukumukunkhubizga, bakati, "Umutende wube niimwe, Imwe mwe Mfumu iya Bayuda!" ³⁰Bakamuswilira amate, bakasenda itete, bakamukoma nalyo pitwe. ³¹Po aponyene bakati bamarizga ukumupanjira ivy nkhanza, bakamuzura amalaya gala po bakamuzwika amalaya gakwe, bakamulongorezga panthanzi ukuti aye apayichiche pamphinjika. Po bamupayika Uyesu. ³²Po aponyene po bakajendaga, bakakumana nu Simoni uwa ku Kurene, abene po bakamukakamizga ukuti anyamule imphinjika yakwe. ³³Po aponyene bakafika ku malo izina lyakwe ko ku Golgota, ukung'anamura ukuti, "Amalo aga bwaza." ³⁴Po bakamung'wensya ivinyo uwakusanzga na kanyongo. Po akati ayezga, akakana ukung'wera. ³⁵Po aponyene po bakamupinya uwene, bakagabana amalaya gakwe aga kunzi umwakupanga amayere. ³⁶Abene po bakikala pansu, po bakamulindilira kuranyene. ³⁷Kweneso pamwanya pitwe lyakwe, bakakhomelerapo ichikwangwani icha amazwi agakunena umulandu wakwe ukuti, "Uyu wo Uyesu, Imfumu iya Bayuda." ³⁸Aponyene po bakapayikika poka nawo abankhungu babiri, yumuno kunyobe iya ndyero, nu wunjiso kunyobe iya kamongo. ³⁹Na banthu bo bakachilingan'yaga apo bakamupanjira umutafu nukuyinzga amatwe gabo ⁴⁰bakati, "Iwe we wakugwisya icharichi nu kuzenga pa manda gatatu, yavwe! Nanthi nadi we Mwana wa Mulungu, yisikapo pikwi ilyakuyimbirapo ilyo!" ⁴¹Umwakuyananaso na bansembe abasongo poka na balembi na bakuru, bopenyene bakamba ukumuchitira ikhanza, nukunena ukuti, ⁴²"Bamo akabaponosya, uwene atangayiponosya weka. Waje

Mfumu iya Bayuda, atisiche nomba pamphinjika apo, po inthi twinze tumugomezge uwene.⁴³ Agomezgaga Umulungu, Uwene amwavwe nomba, nathi amwanza. Pakuti akati, 'Ine ne Mwana wa Mulungu.'" ⁴⁴Po bopeso abankhungu abo bo bakapayikika poka na wuyo, bope bakamba ukumunyoza.⁴⁵Ukwambira umusanya uwa 12 koloko kukagwa ichisi icharo chonsi icho ukufichira 3 koloko iya musanya. ⁴⁶Icha m'ma 3 koloko umo, Uyesu akapundilizga umwamaka nkhani ukuti, "Eli, Eli, lamasabakatani?" Ko kuti, "Mulungu wane, Mulungu wane, choni cho mwandeka Ine?" ⁴⁷Bakati bivwa ivi, bamo mu banthu abakwimilira aponyene bakambu kunena ukuti, "Umunthu uyu akumupunda Ueriya."⁴⁸Po aponyene woka wuibo akachimbira nukuyu kusenda isipanji, nukuyinjizga mu vinyo uwa kusasa, nukuyibika pitete, nukumung'wensya.⁴⁹ Kwene abamo bakati, "Leka. twen'ye nanthi Ueriya inthi ayinze amuponosye."⁵⁰ Po Uyesu akapundilizgaso amazwi agakuru nkhani, akampereka umuzimu wakwe.⁵¹Nomba yen'yi, ichimwenda ichakuzgika mu charichi chikarepuka pakasi, ukufuma kumwanya ukufichiraso pansi, po icharu chikayingana, na mabwe gope gakarepuka. ⁵²Na madindi gakiguka, ni mivimba iyingi iya banthu bo bakaba balunji abakugona kale, yikanyamuka.⁵³ Po bakafuma mu madindi gabo pisinda apa kunyamuka kwakwe, po bakinjira mu chikaya cho chizelu, bakalorechera ku banthu bo binji.⁵⁴Kwene usongo uwa basilikari na banji bo bakaba nawo pakumulondera Uyesu, bakati ben'ya ichindindindi icho na vyo vikachitikaga ivyo, bakachita ilyoga nkhani, po bakati, "Uyu wo akaba nadi Mwana wa Mulungu." ⁵⁵Po aponyene pakaba abanthanda abinji bo baken'yaga pawutari, bo bakamulandataga Uyesu kufuma ku Galileya, nukumutumichira wuyo.⁵⁶ Pakasi pabo pakaba Umariya uwa ku Magadala, nu Mariya umama wakwe uwa Yakobo nu Yosefe, nu mama wakwe uwa bana aba Zebediya.Bamubika Uyesu mwidindi.⁵⁷ Po aponyene po chikaba chamabwira, akinza umunthu uwa chuma uwa ku Arimateya, izina lyakwe Uyosefe, uyonyeneso wo akaba musambiri wakwe uwa Yesu. ⁵⁸Uyonyene akaya kwa Pilato akalaba umuvimba uwa Yesu. Aponyene Upilato akalamulira ukuti wuperecheke.⁵⁹Po Uyosefe akasenda umuvimba, nukuwuvunga mumwenda uwuzelu uwakuyemba, ⁶⁰po akawubika mwidindi lyakwe ilya nomba ilyakubinza ibwe. Po akakunkhuzizgapo ichibwe ichikuru pamulyango uwidindi, po akafumapo.⁶¹ Po Umariya uwa ku Magadala wope akaba paranye nu Mariya uwamwabo, bakikala pansi pakwenan'ya ni dindi ilyo.⁶²Po kundabi yakwe, lyo lisiku lyo lyakulandatana ni lyakuyanizga, abansembe abakuru na bafarisi bakawungana kwa Pilato.⁶³ Bakanena, "We mfumu, twakumbuchira ukuti uwakupusika yura akati, po akaba nu wumoyo, 'Nkhwinzu kunyamuka pa masiku gatatu.'⁶⁴ Chifukwa chakwe Mulamulire ukuti abalonda babe bakulondera idindi ilyo ukufichira amasiku gatatu, ukuti abasambiri bakwe banginza, banginze bamwibe nukwinzu kunena ku banthu ukuti, 'Uwene akanyamuka ku bakufwa,' Ubonyene ilenga ilya pisinda ilyo likwinzu ukuba libibi nkhani ukulusya ilyakwamba."⁶⁵Upilato akanena nawo, "musende abalonda bukaji, mube mwe bakulondera mo mukumanyira."⁶⁶Ubonyene bakajenda bakaya babika ichitetezo ichakukwana pidindi ilyo, umwakwigalira nkhani idindi ilyo ni chibwe, nukubikapo abalonda abakulondera.

Chapter 28 Uyesu anyamuka ku bakufwa.

¹Po likati lyachilingan'ya isiku ilya Sabata, kubuche bwakwe, isiku ilya kwamba ilya Sabata, akinza Umariya uwa ku Magadala nu Mariya uwamwabo pakwinzu kwen'ya idindi.² Nomba lora, pakaba ichindindindi ichikuru, pakuti umungelo uwa Mulungu akisika ukufuma kumwanya, po akinza alitutapo ibwe ilyo, po akikala pamwanya pakwe pibwe ilyo.³ Akalorechero kakwe akalorekaga ngati kamesya aka mvula, ni chakuzwara chakwe chikaba chizelu nkhanu. ⁴Po nikunyizga kwakwe, abalonda abo bakatetema nkhanu, bakaba ngati banthu abakufwa.⁵ Kwene umungelo po akazgora akati ku banthanda abo, "Imwe mutanyire, pakuti mbamanyire imwe muli pakumulondora Uyesu, uyonyene wo akapayikika." ⁶Uwene apa nayumo, chifukwa chakuti anyamuka ku bakufwa, ubonyene mo akanenera. Zaji mwen'ye po uwene amagonire.⁷ Po bukaji umwalubiro muye mubabuzge abasambiri bakwe ukuti, 'Anyamusire ku bakufwa. Nomba yen'yi, inthi abalongozge ukuya ku Galileya. Mukwinzu kumwen'ya uwene ukonyene.' Yen'yi, Ine nababuzga imwe."⁸ Po abene bakafumako umwalubiro kwidindi ni lyoga umwakukondwa ukukuru nkhanu, po bakachimbira ukuyu ukubabuzga abasambiri bakwe. ⁹Nomba lori, Uyesu akakumana nabo, akanena, "Mwakata!" Po abene bakinza, nukwinzu ukumulema ivinama vyakwe, po bakamufugamilira. ¹⁰Po aponyene Uyesu akanena nabo, "Mutanyire. Bukaji muye mubabuzge abakamu bane ukuti baye ku Galileya. Po abene inthi binze banen'ye ukonyene." Amazwi agakwivwika ku Bayuda.¹¹ Po aponyene po abene bakaba ukuti bakubuka, yen'yi, mubamo bo balonda bakafika ku chikaya, bakababuzga abansembe abasongo vyonsi vyo vikachitika. ¹²Po aponyene po bakati bawungana poka na basongo, bakanenesan'ya ichakuti bangachita, po bakabapa abasilikari indalama izginji ¹³bakati, "Kanenaje ukuti, 'Abasambiri bakwe bang'winza ubusiku, bang'winza bamwiba po iswe tugonire."¹⁴ Ichi nanthi chingizge chivwiche kwa songo uwa muchigaba, twayu kumubuzga ichete po imwe mutakuyu kuba munthamyo." ¹⁵Po abene po bakapoka indalama izgo, po bakachita mo bakababuzizga. Po inkhanu iyo yikambu kuneneka na Bayuda ukufika mpaka nomba. Uyesu aloreka mu Galileya. ¹⁶Kwene abasambiri teni nu wamwabo woka abo bakaya ku Galileya, kwigamba ukonyene ko Uyesu akababuzga ukuti baye bakumane. ¹⁷Po aponyene po bakati bamwen'ya wuyo, bakamuchindika, kwene bamo batakagomezga. ¹⁸Po Uyesu akinza nukunena nabo, akati, "Amaka gonsi gaperecheka kuine kumwanya na pacharu icha pansi. ¹⁹Ichifukwa chakwe jendaji, musambizge abanthu abamitundu yonsi. Nukubababatizga mwizina ilya Baba, ni lya Mwana, ni lya Muzimu Mutuba. ²⁰Nukubasambizga ukuti basunjilire ivinthu vyonsi vyo nkhababuzga imwe. Nomba yen'yi, Ine ndi poka niimwe amasiku gonsi, ukufichira ubumaliro ubwa charu icha pansi apa."

Mark

Chapter 1

¹Uku kwamba ukwa mazgu aga yesu chirisyu, umwana uwa chiuta. ²ngati mo vilembechiye nu yesaya umu profeti, "yennya nkhutuma inthumi yane pa minso gako, umunthu uwakuwara ukuyannya inzira yako. ³ichongo icha munthu uwakukolomoka munkholongo, yannya inzira iya fumu, goloska inzira zgakwe,"⁴Uyohane akinza, akawabatizgaga awanthu munkholongo nukupalazga uwubatizo uwakulapa nukugowocheleka ku mbiwi, ⁵insi yonsi iya yudeya na wanthu wonsi awamu yerusalem wakafuma kunzi kwa wuyo. wakababatizgika na wuyo mwijenje ilya yolodani, nukulapa izgakwananga zgawo. ⁶Uyohane akazwalaga ameya agabunda akazwalagaso ulamba uwachipapa mulukowa, po akalyanga na wamakantha nu wuchi uwwamunkholongo. ⁷po akapalazgaga ukut, yo akwinza pantanzi zgane mukulu ukuluska ine, wo nthakwenelera nukusindama pansi ukusatula indyato zgakwe. nawababatizga na minzi, ⁸uwene akwinza ukuwababatizga nu muzimu umuzeru. ⁹Vikachitika mumasiku gara ukuti uyesu akafuma mu nazarete mugalireya po akababatizgaika nu yohane mwijenje ilya yorodani. ¹⁰nge uyesu afuma mu minzi akennya kumwanya kukiguka, po umuzimu ukisichira pa uyo ngat nkunda. ¹¹Inzwi likafuma mu mwanya, we mwana wane uwakutemweka. nkhekundwa sana niwe. ¹²Po umuzimu ukamusunchigza uyesu ku mayiyo. akawa ku mayiyo amasiku fote nukjyezgeka nu satana. ¹³akawa ni nyama izgamunkholongo po awangero wakamusunjilira. ¹⁴Uyohane nge wamwigalira mu gadi, uyesu akinza mugalireya ukuparazga amazgu aga chiuta. ¹⁵akalanda inyengo yakwana po uwufumu uwwa chiuta wwasenjerela nghanamuchi mumoyoyo ginyu ni kuvwana nivangeli. ¹⁶Nge akujenda uluwazu ulwa nyanja ya galireya, akenya usimoni nu andileya umukulu uwa simoni wakasumbilaga ineti mu nyanja, chifukwa wakawa wanthua awakulema inswi. ¹⁷uyesu akanena ku wawo zaji ndandatine, inti imbapanje imwe ukuti mulowaje awanthu. ¹⁸po mwaluwilro luwilo wakaleka ivilepa vyawo nu kumulandata uyesu. ¹⁹Nge uyesu ajenda kalimphi akenya

uyacobeumwana wa zebediya nu yohane umukulu wache wakawa mu mwwato wakagambikaga ivilepa.²⁰ Uyesu akawitizga po wakamuleka uyise wawo mu mwwato poka na wambombo wo wakalembeka ukuti wamulandate.²¹ Nomba po wakinza ku kapenamu, po pasabata uyesu akinza mu tempile nukuwasanbizga,²² wakazizwa ni chisambizgo chakwe, chifukwa akasambizgaga nichikanga sana ukuchila awalembi²³ Mmukawa umo wo akawa nu uzimu umuwiwi akalira sana akati,²⁴ tungawomba choni nuwe yesu waku nazareti ? ka winza ukuti ukutunangannya uswe? nkhumanya iwe we muzela uwachiuta.²⁵ uyesu akawulamula nukuti, puma fumamo mu munthu uyu. po²⁶ umuzimu umuwiwi ukamugwiska pansi, nukufumamo mwa wuyo nukukolomoka ninkhoro ikulu sana.²⁷ Awanthu wonsi wakazizwa po wakawuzgana kuti choni ichi, ichipya nicha mazaza, ikulamulira mumizimu imbiwi yope yikumuvwira.²⁸ po uwulumbiri wakwe ukajenda ukaya konsi ku galireya.²⁹ po wakati afuma mu tempile wakinza munyumba ya simoni nu andireya, poka nu yakobe nu yohane.³⁰ nomba unyina vyala uwa simoni akagonaga uwakuwina ni nzegema, po wakamuwuzga uyesu izgamwanthanda.³¹ po akinza akamulema panyowe po akamunyamusa po uwuwine wukamulekazga po akamba kumuwombela.³² Ichamawwira chira nge izuwa lyinjira wa nimizimu imbiwi³³ akakaya konsi kakawungana pa muryango.³⁴ akachizga awinji wo wakawina ni ndwara izgakupambanapambana nukufumya mizimu mbiwi inyinji ukwene atakitichizga ukuti imizimu ilandeko chifukwa yikamumanya.³⁵ Akanyamuka inzantchi sana nge kachili kawusiku akanyamuka nukujenda³⁶ ku simoni nawo akawa nawo wakamulondolaga.³⁷ wakamwaga po wakati kwa wuwo wonsi wakukulondola.³⁸ Akalanda zaji tufumepo apa yujende mutwaya to tuzunjiliye amalo aga umwakuti imbare imphalazgeso kope chochifukwa nkhafula ukwinza uku.³⁹ akajenda monse mu galileya nukuphalazga muma tempire nukufumia amazimu mawiwi.⁴⁰ Uwamambombo akinza kwa wuyo . akamulawaga akafugamila kwa yesu nukunena nanthi munganza munganzelufya,⁴¹ pakumufwila uwwila uyesu akagoloska inyowe nukumukwafya, akanena kwa wuyo ,nkwanza. zelupa,⁴² mwaluwiroluwiro sana amambombo gakamara, po akazelupa.⁴³ uyesu akmusoka sana nukumufumya mo.⁴⁴ akanena kwa wuyo uwe nu unenesyo utakalande nakumo kweni jenda uwale uyilongozge kwa mulisya po uwale utwale ukuzelupa kwako vyo umoses akalajizga ukuti viwe chisimichizgo ku wawawo.⁴⁵ Ukwene akafuma nukwamba kupharazga sana nukunena amazgo ago po uyesu akaleka ukwinjilaso mukaya pa uzeru kweni akikalaga kunzi mumalo agamutwaya, lori pope awanthu wakinzaga konsikonsi

Chapter 2

¹Po akinjiragaso mu kapenamu pakawa ukut gachilingannia amanda gamo, vikivyika kut ukuti anguwa mu nyumba ².Awanthu wakaungana awinji namalo gakasowa, po u yesu akawauzga amazgo.³Po awanthu wamo wanayi wakinza nu munthu uwakulemala wamunyamuye. ⁴Wakapotwa ukut wafiche papipi chifukwa chakuvulala kwa wanthu, po wakigula ichisonje cha nyumba mo mukawa u yesu wakamunjizga munyumba apo agonile pa chiwonde.⁵Uyesu akenya ichigomezgo cha wanthu wala akalanda ku munthu uwakulemala akati, izgakwananga zgako zgagowokeleka. ⁶Po pakawapo wamo awalembi wakikalaga papipi wakadandaula mumoyo gawo ,ukuti choni cho anena wunuwo ukuti izgakwananga zgagowokereka ? ⁷uwenu wo angagowochela izgakwananga ? uchiuta wekha.⁸Po uyesu akamanya mu uzimu vyo wakaghanaghanaga awanthu wala akanena nawo, mukughanaghanachi mu moyo yinyu ? ⁹Ichipusu chingawa changawa chilikwi ukunena kwa munthu uwakulemala uno ukuti wukaga nyamula ichiwonde jendaga.¹⁰Ukut mumanye ukuti mwana wachiuta ali namaka pachalo ukugowochela izgakwananga," ku wakulemala. ¹¹nyamula ichiwonde chako jendaga kunyumba. ¹²akanyamuka usenda ichiwonde nukufuma kunzi po awanthu wonsi wakazizwa nukumuchindika uchiuta, po wakalanda ukuti tutaviwonyivipo ivyangat ivi¹³Po akawukaso ku nyanja, po iwumba lya wanthu likinza kwa yuyo, ¹⁴po akawasambizga akachilingannya, akennya akenya ulevi umwana alufeyo, ikaye pa ichitenthicha wamusunkho, akalanda kwa yuyo "nkhonkha " ine , akanyamuka nukumukonkha.¹⁵Uyesu ali pachakulya munyumba ya levi na awamusonkho awinji na wananzi wonsi nawasambili wakwe, wakamukontchezga. ¹⁶po awalembi wo wakawa wafalisi wakenya ukuti uyesu akulya nawakwananga nawamusonkho po wakalanda kuwasambili wakwe chonicho akulya na wamisonkho na wakwananga?¹⁷Uyesu akati ivya ichi, akalanda kuwawo awanthu wowali ichete mumawili watanganza awalwale weka wowakwanza ing'anga, nthakinzila awagolosu ukwene awakwananga.¹⁸Nomba awasambili wa yohane na wafalisi wakaziwizgaga wamo awanthu wakinza nukunena kwa yuyo , choni--cho awasambili awa yohani na wafalisi wakuziwizga..¹⁹Uyesu akati ku wawo," ka awanthengwa ukuziwizga po umwenecho nthengwa ali palanyene? po umwenecho nthengwa alipo watangaziwizga.²⁰Ukwene amasiku gakwinza goo umwene nthengwa akwinza ukufumapo pa wawo poo mumandago wakwinza ukuziwizga. ²¹pate wangasonelera umwenda uwupya pachigamba ichakale, chifukwa ichigamba ichipya ichi chingafumapo, nomba apo pakuskela umwazi.²²Pate umo wo angawika ipele ipya mumathumba gipele ilyakale, ipele ilyanomba lingalepula amathumba nipele vyose vingananganyika.²³Pisiku lya sabata uyesu akawala m'mugunda uwavakulya , po nawasambiri wakwe wakamba kupulula insangalala, ²⁴Po awafalisi wakanena kwa wuyo," choni cho wakuchita chochitakwenelera, ukuwombeka pasabata ?²⁵Akalanda nawo mutawelenzire vyo u deveti akachita po akwa ninzarla wuyo nawo akawa nawo mo akinjilira munyumba yachiuta, ²⁶po abiyatha akwa usongo wa mupingo nu kulyamo ichibama cho chikanzika kuwanji ukulekako wekaweka awasongo wamupingo wa mupingo akawapapo na wanji wo akawa nawo.²⁷Uyesu akati," usabata akapikwa kwa munthu noti ukuti munthu kwa sabata . ²⁸Nomba po, umwana wa munthu wowu chiuta nusabata wuli wakwe.

Chapter 3

¹po akinjiraso mu sunagoge po mukawa umunthu mulanye wo akawa ninyowe iyakulemala. ²awanthu wamo wakatinji wamwennye nanti ayande amuchizge pasabata ukuti wamuseske. ³po akalanda nu munthu wo akawa ninyowe yakulemala, yimilira pakasi pawanthu wawa; po ⁴akanena ku wawo, ka chikwitikiziwa isiku lya sabata ukuwomba ivizima. pamo viwiwi ? ukupulumuska umoyo pamo ukugoga ? loli wakapuma bwelele. ⁵Akawaloraso nuwukali nukwivwa ichitima pachifukwa chakugoma kwa moyo wawo, akanena ku munthu " zungulura inyowe yako po akayizungulura po yikapola inyowe yakwe. ⁶po awafalisi mwaluwiruluwilo wakafuma wakikala nukuwungana mo wangamugojera. ⁷lyo uyesu na wasambili wakwe wakawara ku nyanja iwumba lya wanthu likamulandata ku galileya nu kufuma ku yudeya. ⁸eso ukufuma ku jerusalemu eso ku idumiya mwakupitilizga nu yodani nukuzinjilizga itaile nu sodomu. Iyo wivwa ivinthu vyo akawombaga, po lwumba lya wanthu likalandata wuwo. ⁹Akawawuzga awasambili wakwe ukuti, wasende na aka bwato akansi kanozgeke kumwake chifukwa chi wumba. ukuti wangamuvijilizga. ¹⁰pakuti akapozga awinji winuwu wonsi wo wakawa ni vya kuwawa wakasenjelelaga ukuti wamukwafye wuyo. ¹¹Nanthi ponsi po imphepo imbiwi zgamulora zikagwanga pansi pa mwakwe nukupunda nukuti, iwe we mwana wa chiwuta. ¹²akawasimichizgizga ukuti watapanjisye ukuti amanyikwe. ¹³akajenda kwigamba nukwita wo akanzaga po wakinza ku mwake. ¹⁴akasewa thwelovu wala [awasambiri] ukuti wawe nawo nawo poka nu wusiku, eso awatume ukuti wawale wapalazge amazwi. ¹⁵nukuwa na maka gakufumia ivimuzimu. ¹⁶akasewa twelovu; simoni, wo akamwita ga ukuti petulo. ¹⁷jjemusi mwana wa zebediya nu yohane umuzuna wa yakobe. wo wakamwitaga ukuti bowaneleje. wo wakali. ¹⁸nu andileya nu filipi, nu batulumeyo, nu mateyo nu tomaso nu yakobe umwana wa alufeyo nu tadeyo, nu simoni wa zeloti. ¹⁹nu judasi isikaliyoti, wo akamujendela imphiksa uyesu. ²⁰Po akawara kunyumba iwumba likamulandataso ukuti wakapotwa nukulya ni chibama. Iyo imbumba yakwe, ²¹lyo imbumba yakwe yivwa ivi wakajenda ukuti waye wamuleme wakatinji apena. ²²awalembi wo wakafuma ku yelusalemu wakati, alemwa ni chimuzimu icha belezebulu,, eso na maka aga muzimu iwiwi. ²³Uyesu akawita nukuwauzga mu vyili usatana angamukalipila wuliwuli usatana? ²⁴nanthi uwufumu wagawanika yeka inyumba yira itangimilira, ²⁵pala inyumba yambana yekayeka, inyumba yira yitangimilira. ²⁶Nanthi usatana ayinyamuchira weka eso agawinkhana, atangimiliraso, kwene lyo afika pawumaliro, ²⁷roli patalipo na wumo wo anginjlira mu nyumba ya munthu uwa vimaka nu kwiwa ivinthu vyakwe kwambula ukumupinya suti, po po apngule inyumba yakwe. ²⁸nadi nkunena kwimwe, uwuwiwi wonse ubwa mwana munthu wukwinza uku gowochera ivilingo vyonsi vikwinza kugowocheleka. ²⁹roli aliwonsi wo akuliga umuzimu umuzeru ataligowochereka, ukuyilonga mumoyo ali nu mulando uwa bwila na bwira. ³⁰uyesu akalanda ivi chifukwa wakalandaga ukuti ali ni chimuzimu ichiwiwi. ³¹po umayi wakwe na wazuna wakwe wakinza nukwimilira kunzi, wakamutumira amazwi agakumupinya, ³²igulu lyawanthu likikara likamuzinjilizga po wakamuwuzga wakati, umayi wako na wazuna wako wali kunzi eso wakukulondola", ³³Akawazgola akati, wuwenu umayi wane na wazuna wane ? ³⁴akatalangania konsikonsi nukunena ukuti awa wamayi wane na wazuna wane. ³⁵pakuti aliwonse wo akuwomba ukwanza kwa chiwuta, umunthu uyo wo mukulu wane, eso muyemba wane eso womayi wane.

Chapter 4

¹Po akambaso ukuwasambizga psluwazu pa nyanja po awanthu abinji bakamuwunganila ghuyo. akinjila mukasi mu mwato wo wukawa mu nyanja, po akikala pansi, po iwumba lyonsi likikara kuluwazu kunyanja. ²po akawasambizga ivinthu ivinji mu vyiri, po mukusambizga kwake akanena kuwawo. ³Ivwa umulimi akaya pakupesa imbeyu. ⁴Lyo apesa imbeyu yimo ikagwa pa musewo , po utuyuni tukinza twala, ⁵imbeyu zimo zikagwa pilyala, po patakawa itope ilyinji. mwaluwilo imbeyu yila yikumila, chifukwa patakawa itope ilyinji. ⁶Lyo izuwa lyakwela imbeyu yikinza yumila chifukwa yitakawa na magululuzi yikinza yumila ⁷imbeyu zimo zikagwa muminvwa po yo ikagwa muminvwa ikakula nukufyolongana. po itakapapa ivyakulya. ⁸Imbewu iyinji ikagwa pitope ilyinza nukupapa sate, po nukufika pa handiredi konsi. ⁹po akanena ghonsi gho ali na makutu akwivwa, mumuleke ivwe. ¹⁰Po uyesu akaba weka abasambili wakwe wakikala mu pipi nukwamba ukumu wuzikizga ivya vyili. ¹¹akanena kuwawo, kumwe kwapikwa ichisinsi bufumu bwa kumwanya ukwene bo bali kunzi vyonsi vili muvili. ¹²nanti walora Eeeee walora, ukwene watakulolechesya, e bakwivwa ukwene watakuvwiska nyengo zimo banga binduka uchiuta abagowochela. ¹³akanena ku wawo, buzye mutakwivwa ivili,? uwakupesa akapesa izwi, ¹⁵aga go mazwi go gakapesiwa lyo wivwa, ¹⁴aponye usatana mwaluwiro akinza nukufumyapo izwi iyo wapesa ku wawo. ¹⁶izi zgo mbeyu zgo zikapeseka pilyala iwo wakugapochelera nukusechera. ¹⁷ukweni zitakawa na magululuzi pazgeka, loli gawkikala akanyengo. kufuma apo nanthi inthamyo nu wuyimvyi nyiza mwizwi naluwiro yikagwa . ¹⁸popenye izgamwawo zikagwila pa mivwa, wowara wowakivwa izwi. ¹⁹ukupwelelera kwa vinthu vya munsu nivyakwanza vya vinthu vyo vikwinza nukufyolonganisya izwi, eso litakwera. ²⁰zyo zikinza zyangwa pitope ilinza wowala wowakwivwa izwi ukufumyapo chochikwela ivyakulya, sate, sikisite naka handiledi konsi, nukuchizgapo. ²¹yesu aknena ku wawo akati, mutanginza ninyale mukasi munyumba , nukuwika pansi pa chizango olo pansi pachiwonde ?ukuleta nukuwika pachakuwikapo inyale, ²²nachimo cho chikuvwama chochitakwinza ukumanyikwa, po nachimo chikuvwamika chochitakwinza ukuwa pawuzul. ²³gho ali namakutu agakwivwa aivwe. ²⁴akanena nawo muhe mahala kuvyo mukwivwa, pakuti pakuti ichipimo cho wapimila niwe cho wakwinza, ukukupimila, ivinji vikwinza ukonjelezga kwiwe. ²⁵chifukwa ghonsi gho alinavyo wakwinza ukumonjerezya ivinji, ghonsi gho atenavyo navyo alinavyo walivisenda. ²⁶Akanenaso akti ubufumu ubwa kumwanya buli ngati ununthu gho akapesa imbeyu yakwe pitope ²⁷.akugona pabusiku nakunyamuka pa musanya imbeyu zikupuntha nukukula roli batakumanya ukuti zikukula wuliwuli. ²⁸insi yamela ivyakulya payeka, ichabwandilo imbeyu yikulandata amakutu po ikwinza itundu mumakutu. ²⁹nanthi ivyakurya vila vyela , mwaluwilo wakutuma ichigwangwa chifukwa ukugowola kwafika. ³⁰eso akati chonichotungayelegela nu nuwufumu wakumwanya pamo chilibuli cho tungawonvya pakulongosola? ³¹yili ngati mbeyu ya muzimwa nanthi yapesiwa yinsi kumbeyu yonsi pachalo cha pasi, ³²po nanthi yapesiwa yikukula ikuwa iyikulu ku mbeyu zgonsi mumugunda eso yikuwa nutunsamba utukulu ukuti utuyuni twamumwanya tukupanga ivivulumbo mum. ³³Nivili ivinji ngati ivi mo akalandilaga ku wawo ngati mowakanenela ukuvwisizga, ³⁴atakalandagapo kuwawo kwambula ivili. loli nanthi ali weka, akulongosola chilichonsi, kuwasambili wakwe , ³⁵pi siku lira ichamwawila lyo chinza akalanda kuwawo zatuwuche kusyila ilinji ilya nyanja. ³⁶wakalileka igulu, kumusenda uyesu poka nawo ngati mo akawela mu bwato, pakawa amabwato agamwawo go gakalandatana. ³⁷inyengo yiniyo imphepo iyikulu yikanyamuka , po amayigha gakinjilaga mu bwato, mukasyala palimphi ukuti bwizule. ³⁸po uyesu weka akawa kuchakujenzegza akagona pa mupando wakinza wamunyamusya nukunena musambizi utakutwenya ukuti tulipakufwa,? ³⁹akinza anyamuka ayikalipila imphepo puma po imphepo ikaleka po kukaba upuma ukulu. ⁴⁰po anwna kuwawo choni cho ukunyila ?kokuti nirelo mutali ni chigomezgo..? ⁴¹po awene wakawa nilyoga ilikulu, akanena nu wamwawo uyu uwenu nomba , uwakuti inyanja imphepo vikumwivwa ?

Chapter 5

¹Akinza kulubazu ulunji ulwa kakaya aka galesenesi. ²Iyo uyesu akafuma mu ngalawa mwaluwiro umunthu wa muzimu uwuwiwi wukafumaga mumadind. ³Umunthu uyu akikalaga ku madindi po atakawa nu munthu uwakuti amukunje ninkhusa ⁴po akadumulaga amagwede agamuvinama patakawa umunthu uwakumupota. ⁵Umusanya nu wusiku akikalaga ku madindi na muma gamba, po akapunda nukuyicheketa na mabwe agakukora. ⁶umunthu yura akati, amwenya uyesu akamuchimbilira nukufugamila pa vinama vyakwe. ⁷akamupunda nkhanu akati, ka mukwanza kuwomba ichoni nine imwe yesu ? imwe yesu mwana wa chiwuta ichikulu nkhanu,? nkhubutimwizina ilya chiuta ukuti mutakamutamiaje, ⁸po akalandaga kwa woyo , fumamo mwa munthu uyu, we ichimuzimu chiwiwi iwe. ⁹akamuwuzichizga ukuti izina lyako we wenu..? umwene akati "izina lyane legion, pakuti swe winji", ¹⁰akamulawa kawiri kawiri ukuti atakamufumye mo wakawa mula. ¹¹Nomba mwigamba mukawa inguluwe zyo zikalyanga mulanye. ¹²po wakamulawa ukuti ututume munguluwe mo tuye twinjire ; ¹³nomba akayitichizga imizimu iyiwiwi ikafumamo yikinjira munguluwe, nukuya ukwinjira munyanja inguluwe thu sawuzani. ¹⁴po nomba wo wakadimaga inguluwe wakachimbila wonse nukuya ukunena mukaya monsi, nivigawa ivyzkuzinjlira, po awanthu po awanthu wakachimbililako pakwenya chochikachitika, po ¹⁵wakinza kwa yesu ukukwenya umunthu wa viwanda ayikaye apo awzwaye na malaya gake gonsi go alinago. ¹⁶wo wakenya chochikachitika ku munthu wa viwanda uno wakaya wawuzga awa mwawo umwakukonkhosya konkhosya wakawuzgaso niza nguluwe. ¹⁷po wakamba ukumulawa ukuti afumeko ku charu chila. ¹⁸po akinjlaga mu bwato umunthu uwaviwanda akamulawa ukuti wawuche wonsi. ¹⁹kweni uyesu atakamwitichizga kwene akamuwuzga ukuti ukaga kunyumba kwako nakuwakamu wako uyuwawuzge vyo ifumu yakuchitila nu bwira wake. ²⁰po akaya ku deka police pakumphalazga nvinthu vyo uyesu amuchitiye nukuti awanthu awinji wakazizwa. ²¹Nomba uyesu alambaso kwisirya mu bwato awanthu winji wakamuzinjlira iyo ali mu luwazu munyanja. ²²po woka uwa wasongo wasinagogi izina lyake uyayilosu uyo ayinza nukumwenya uyesu akagwa muvinama vyakwe. ²³akamulawa kawiri kawiri ukuti umwana wane umunsi ali papipi ukufwa po nkukulawa zaga iwichepo inyowe zyako payuyo ukuti apole moyo, ²⁴nomba akawuka nawe po umuzinda wukulu ukamulandata nukumufyenya fyenya. ²⁵po pakawa u mwanthanda akasululaga udawa kwa vyaka thwelovu. ²⁶akayimba ukujenda mu ng'anga akataga ivinthu vinji mwasing'anga roli atakapola po inthenda yikakulirakulira sana. ²⁷po ati iwva izga yesu akinza mupipi nawo nukumulema inkhazwi yakwe. ²⁸pakuti umwene akati ,pala ningalema wulo ichizwakalo nkhwiza ukupola. ²⁹po akati amulema idawa likaleka po ati amanya ukuti apola mumuwiri akinza amugwila mumuwiri wakwe. ³⁰yesu paweka akamanya ukuti amaka gafumapo mwawuyo akang'anamuka pigulu pala nukulanda ukuti wenu wo alema laya lyane ? ³¹awasambiri wakalanda wakati utakwennya igulu ilya wanthu lakuzinjlizga uwe,? ³²roli ukuti wenu. lori uyesu akatalangannya nukwennya yo apanga ivi. ³³Umwanthanda akamanya ukuti vyachitikwa kwine akanyila nukutetema akinza nukugwa paminso gakwe nukulanda uwunenesyo wonsi. ³⁴akalanda ku mwana wakwe akati, ichigomezgo chako chakupozga jenda mumutende eso upole uwuwini bwako wonsi. ³⁵po achili akulanda awanthu wamo wakafuma muwalongozgi wamusinagoge, po wakati umwana wako afwa chonicho ukumutanya umusambizi..? ³⁶roli uyesu akivwa nkhanu yonsi,,yo wakalandaga po akati, wasinagogi mutanyile mugomezge. ³⁷atakitisya umunthu aliwonsi ukuti ajende nawo ukufumyapo u petulosi , uyakobe nu yohane, umukulu wayakobe. ³⁸wakawara kunyumba yamulongozgi nukulora mo awanthu wakupanjira ichongo wakaliraga nukukola nkhanu. ³⁹Iyo anjira munyumba akawawuzga akati ; choni cho mukusulichira eso choni cho mukulira ? umwana atafuye kweni asipuye.. ⁴⁰po wakamuseka; akafumya wonsi kunzi nukusenda utata wamwana nu mayi nawo wakawa nawo wakinjira momukawa umwana. ⁴¹Akalema inyowe iya mwana nukulanda ukuti ;[talita kaumu] choching"anamula ukuti,, mulindu nkukuwuzga nyamuka ⁴²mwaluwiro umwana akanyamuka nukujenda pakuti akwa ni vyaka tweluvu. mwaluwiro luwiro akavulungannya nukudowera ukwawanthu. ⁴³akawawuzga ukuti nayumo uwakuti amanye ivya nkhanu ino, po akawawuzga ukuti wamupeko chimo alye.

Chapter 6

¹Akafumako ku malo gala nukuwala ku mwawo, awasambili wakwe wakamulandata, ²Pisiku ilya sabbata akamba ukusambizga muchalichi, awanthu awinji wakivwa nukuzizwa, wakati ko kwi ko ukavyaga ivisambizgo ivi,,? mahala wuli aga go wamupiye ? vyaminthondwe uli vyo umunthu uno vyo akuwomba ni nyowe zgakwe,,?

³Kawuno te wakupala matabwa umwana wa maliya nu mukulu wa yakobe nu yosefe nu simoni,,? awayemba wakwe wali poka nuswe pano ? wakupunula nu yesu,,ujoze yo akwitika u jozefi pa mateyo[27 vs 56] izina ilya yosefe likwimilira mo zina wang'anamulira mu chihebeli ni zina lya yose likwimilira mo izina wakupundilaga mu chigiliki. ⁴Po uyesu akanena ku wawo ukuti,, inganga itakuchindikwaga ku mwawo na wakamu wakwe,,?

⁵Akapotwa kuwomba yimo iya maka loli ukuwika inyowe pa wawine nu kuwapozga ⁶akazizwa chifukwa awanthu watakawa ni chigomezgo. ⁷Lyo awapunda awasambili wakwe twelve nukuwatuma waliwali akawapa amazaza agakufumya imphepo ziwiwi. ⁸Akawalamula ukuti wakasende nachimo pawulendo bwabo, loli indidsa iya chibama pole, ichila pole ni ndalama pole mumbogolo. Loli ⁹ukuzwara indyato,,amalaya gawili pole kuzwara. ¹⁰Akanena ku wawo,, konsi konsi ko mwimjira munyumba, muye mwikale mulanyene mupaka op mukujenda,, ¹¹Nanthi inkhaya zimo watapocherera olo watawapochera pala mukufumapo pamalo ago mupupule inthukumbwi izgakuvina vyinyu chiwe chisichizgo, kuwawo ¹²Wakafuma kunzi nukupalazga ukuti awanthu wang'anamuke mitima gawo, ¹³wakafumya ivimizimu vyinji po wakawapakazga amafuta awawine awinji nukuwapozga. ¹⁴Uherodi akivwa ivi pakuti izina ilya yesu likamanyikwa sana ¹⁵wamo wakatinji u yohane u mubatizgi azguka ku wafwe cho chifukwa ivyakuziziswa ivi vikuchitika mwa yuyo, Awanji wakatinji wu eliya. pope awanjiso wakatinji ng'anga ngati ng'anga izgakale. ¹⁶Lyo uhelodi ivwa ivi akati we yohane yo gho nkhamudumula itwe azguka. ¹⁷Uherodi akatuma ukuti uyohane wamukunje nukumuwika mu gadi, pamulando wa wamuchi wamukulu wa filipi chifukwa akamusenda. ¹⁸Uyohane akamuuzga uherodi techakwenelera ukuti ukuti amusende umwanthanda wa muzuna wache, ¹⁹Po herodi akamuwenga uyohane akanzaga ukumugoga kwene wakatpotwa ²⁰Pakuti u herodi akamunyalaga u yohani akamanya ukuti akawa wawunenesko po akawa muzeru akamusunga ichite,, kwivwiska kwa yuyo kukapanjiska ukuti azizwe ,ngangawuli akamovwilaga. ²¹Pawumaliro uherodi akaga umwawi chifukwa likawa lisiku ilya kupapiwa herodi, pisiku ilyakwe ilya kupapiwa uherodi akasenganya ichakulya icha chamabwila kuwasongo wasongo, awankhondo nawasongo awagalileya. ²²Awana awalindu awa herodi wakinza wakondweska u herodi nawajeni wakwe. ²³akalapa kwa yuyo akati chilichonse cho ukwanza kwine ningakupa napo kugawa pakasi ubufumu bwane. ²⁴Akawuka aya muuzga umayi wakwe akati,, imbe ndawechi ? unyina akatizgola akati uye uti itwe ilya yohane mubatizi. ²⁵Umulindu yula agaluchira luwiro luwilo ku mufumu, akawuzichizga akati,, nkhwana itwe ilya yohane mubatizi,, pambale iyikwi. ²⁶Nangauli imfumu yira yikavwa ichitima,atakawa wakuti angakana chifukwa wakafinga eso, chifukwa cha walendo wakwe wala, ²⁷imfumu ikatuma musilikali nukumuuzga ukuti,, awale asende itwe ilya yohane. ²⁸akaleta itwe ilya yohane lya yohane pa mbale nukumupa umulindu, umulindu akamupa akamupa umayi wakwe. ²⁹Lyo awasambili wakwe wivwa ivi wakinza wasenda umuwili wakwe nukughuwika mu dindi,, ³⁰Awasambili wakaungana poka nu yesu nukumuuzga vyonsi vyo wapanga navyo wawauzga. ³¹Akanena kwa wawo twende swensi ku nkholongo ko kutari awanthu ukuti muwale mutuzgeko kalimphi,, chifukwa awinji batanzanga nukuuka,,watawa ninyengo iyakulya, ³²Nomba wakawuka mu bwato wakaya ku nkholongo kwaweka. ³³Wakawenya wakuuka eso awinji wakamanya po wakachimbirawonsi nivinama munkhuya zgonsi wakafika luwiro lyo awene bachili ³⁴wakati wafika kunyanja akalora iwumba likulu ilya wanthu, akawa nu bwira nuku wawo chifukwa wakawa ngati ngozi izgambula uwakuliska, nomba akamba ukuwasambizga ivinthu ivinji. ³⁵Lyo inyengo yajenda awasambili wakwe wakawuka kwawuyo akati,, uko ko kunkholongo ninyengo yimazile. ³⁶Watume awanthu ukuti waye wakale ichakulya ichakuti wangalya weka ³⁷akazgola akanena ku wawo,, muli ni vibama vilinga ? ³⁸ukaji muwale mwenye,, lyo wawala wenna wakati,,ivibama vili fayivi ninswi ziwili ³⁹Akawawuzga awanthu wonsi ukuti wikale pansi mumagulu patusole. ⁴⁰Wakikala pansi m'magulu aga ma handiledi nama fifite. ⁴¹Akasenda ivibama fayivi ni nswi ziwili akenya kumwanya akiputa nukupyola ivibama nukuwapa awasambiri, ukuti wawape awanthu, akagawaso inswi ziwili kuwanthu wonsi. ⁴²Wansi wakalya nukwita. ⁴³wakasenda utuvibama utwakupyoka pyoka ivizangu twelve vyakwizula ninswi zgakupyokapyoka. ⁴⁴pakawa awanthu fayivi sawuzandi wo wakalya ivibama. ⁴⁵inyengo yiniyo akawawuzga awasambili wakwe ukuti winjire bwato nukuwuka kwisyira ilinji ku betesayida nge aliwezga iwumba lira, ⁴⁶nge waya kwigamba pakuputa, ⁴⁷Ichamabwira chikinza ubwato ukaya pakasi pa nyanja akawa weka kunzi, ⁴⁸Akenya ukuti wakuimba pakuvuwa pakuti imphepo yikinzaga ku wawo paulonda ubwa chifolo ubwa wisiku ikinza kuwawo akajendaga panyanja akanzaga ukuwa chilingannya , ⁴⁹Lyo wamwenna akujenda panyanja wakaghanaghana ukuti chiwapo wakakuta, ⁵⁰Chifukwa wakamwenna wakayimba inyengo yiniyo wakanena ku wawonukuti, jimba umoyo nene

mutakanyila.⁵¹ Ikinjira ibwato nawo pimphepo ikaleka ukuputa, wakazizwa nkhani.⁵² Wataktivwiskaga cho vibama vikang' anamulaga mu malo mwakwe amoyo gakwe gakagoma.⁵³ Lyo walamba wawuka ukwisika ku genezaleti nukwimika ubwato.⁵⁴ Lyo wafumamo mu awanthu wakamumanya inyengo iyonyene,⁵⁵ Wakachimbira akaya konsi nukwamba ukuleta abalwali pa viwonde vyawo kolikonse konsi ko waktivwanga.⁵⁶ Inkhaya yonsi yo awalako olo ichigawa olo idela wakawikaga awalware pamusika wakamulawa yuyo ukuti walemeko ilaya lyakwe, wonsi awinji wo wakalemako wakapolaga.

Chapter 7

¹Awafalisi na wamo awalembi bo bakafuma ku jelusalemu wakamuzinjilizga. ²bakennya ukuti bamo awasambili bakwe bakalyanga ichingwa ninyobe zgo zikakazuzgika. ³pakuti abafalisi naba yuda abinji batangalya nanthi watagezire munyowe chifukwa wakukonkha akabiro kawalongozgi wamupingo. ⁴nanthi abafalisi bakufuma mumaliketiki batakulya pekapeka bageza,, nukuti wakusunga amalango aminji go bapocheye , ngati ukuchapa amakapu ivibiga, imbale ,ni matebulo po bakulyera. ⁵abafalisi na balembi bakabuzga uyesu wakati ; chonicho abasambili bako chonicho batakuchita mo wakuchitira abasongo ? bamupingo ukweni bakulya chingwa ukwambula kugeza munyowe?⁶ukwene akabazgora akati,,uyesaya akachima ubunenesko ivya imwe wambula unenesko ngati mo kulembechiye ,, abanthu aba bakuchindika na malomo bulo ukwene amoyo gawo gali kubutali. ⁷wakunena izina lyane apambula akanthu wakusambizga ivisambizgo ivyawanthu nukusunga vilanye. ⁸mukuleka amalango ga chiwuta nukulimbichira kusunga ivyakubikika na banthu. ⁹po wope wakati kwibo mukukana nadi amalango gachiuta ukuti musunje ivyakubikika na banthu, ¹⁰pakuti umosesi akati chindika ubaba wako nu mayi wako pakuti wo akunena ivibibi kwa baba pamo kwa mayi nadi akwenela ukufwa, ¹¹ukwene imwe mukuti nanthi nanthi umunthu akunena kwa baba wakwe cho chakwenelera mukukupa chawupi [corban] ¹²apa mutakamwitichizgaso ukupa chilichonsi kwa baba wakwe pamo umayi wakwe. ¹³apa mukupanjiska ukuti izwi lya chiuta litakabe nichandulo awe ni vimalamulo vinyu,, mukuchita ivyakuyana yana bulo. ¹⁴Akalyitizgaso ibumba lira nukunena nabo yivwi kwine mwensi imwe nukwivwiska. ¹⁵pate nachimo chochikufuma kunzi kwa munthu cho chikumubipiska nanthi chikuya mkasi ukwene cho chikufuma mkasi mwa munthu cho chikumubipiska, [¹⁶ ¹⁷] lyo uyesu abaleka abanthu bala nukwinjira munyumba basambiri bakwe bakamupempha ukuti ang"anamulire izga vili. ¹⁸Uyesu akati namwe mutakuvwiska mpaka nomba,? mutakumanya ukuti chonsi cho chikwinjira mumunthu ukufuma kunzi chitakunanjiska umunthu,, ¹⁹chifukwa chitanginjira mumoyo wakwe,,ukwene chikwinjira malo nukufumamo nanthi akuya kwizenje ? ninkhani yino uyesu akapanichizga ukuti vyakulya vyosi vinza. ²⁰²² Akati cho chifuma mumunthu chochikunanga umunthu ²¹pakuti mukasi mwa munthu mo mukufuma amaghanoghano gosi a mabibi, ubuzebazeza,ubwiba,ukugoga,ubulebi,ukudocheradochera,ubuchikaguluka, ukupusika, bulozi, ilenga, ukuyikuzga, ibina ni vinji. ²²Ivibibi vyonsi ivi vikufuma mukasi kamunthu nukuti vyo vikunanga umunthu. ²⁴Akafumako kula nukuya kutwaya twa tyre nu sidoni kula akaya anjira munyumba, inyengo ino itakanzaga nayumo amanye ko a;li ukwene ivi vikapotwa. ²⁵ukwene libilolubilo lyo umwanthanda wo akaba na kalindu ko kakaba nu muzimu ubibi akivwa izga yesu po akinza nukumugwila muvinama. ²⁶umwanthanda uno akaba maliki uwadaba waba syrophoemca . akamupempha ukuti amufumye umwana wakwe umuzimu ububibi. ²⁷akati kwa mwanthanda yula leka bikute suti abana. te chinza awe ukusenda ichakulya nukutajira utumbwa. ²⁸Ukwene umwanthanda yula akamuzgola akati nadi mufumu yane nu tumbwa bulo tukulyangako utubama to tukugwa pansi pa tebulo ilyakulyera . ²⁹Akanena ku mwanthanda yula akati, chifukwa cha mo wazgolera, ungawuka umuzimu ubuwiwi ura wafumamo mumwana wako umulindu. ³⁰akagaluchila kunyumba yakwe akaga umwana agonile pa chiwonde ichimuzimu chikafuma. ³¹po akabukaso ku tayire akapitililaso naku sidon. na kunyanja ya galileya, mpaka kuchigawa cha dekapolisi, ³²po wakinza nu munthu wumo upuli eso akawa ni chilita wakumulaba ukuti awiche inyowe kwa yuyo. ³³³⁵Wakamusendera kuluwazu kwi bumba akawika insalala zgakwe m'makutu po akamuswilira nukumulema pa lulimi. Akenya ³⁴kumwanya, akisya umoyo akalanda kwayuyo. "EFATA" chochikung'anamula "ukwiguka" Lyoka lilanye amakututu gakiguka po ululimi lwake lukasatuka akamba ukunena ichite. ³⁶Uyesu akawabuzga ukuti batakawuzgepo na munthu yumo, nanga uli akawakanizga sana, po akapitilizga nkhanu ukunena. ³⁷awene wakazizwa nkhanu wakati, wabomba ivinthu vyosi chete. akupanga wo watakwiwira wakwiwira, nawo watakunena wakunena.

Chapter 8

¹mu manda gala kukawakoso igulu limo ikawa ikulu litakawa ni chakulya. uyesu akawapunda. wasambili wache, akanena kuwawo ²ndi nichitima pigulu chifukwa wapitilira ukuwa nine kale pa manda gatatu, po watakawa nichakulya. ³pala nawatuma kunyumba nokulya, wangazilika munzira. wamo mwawawo wakafuma pautali. ⁴awasambiri wakwe wakamuzgola,, koti utangaga ichikalya ichakukwanila ichakukwana ku nkholongo cho chingayana awanthu wonsi,,⁵Akawabuzizga wawo muli ni vibama vilinga ?po wakati vili seveni. ⁶akaliwuzga iwumba ukuti, ukalesuti pansi. akasenda ivibama seveni akaviputula nukuvipyola. akavitwala kuwasambili wache, wakaviwika pansi panthanzi pigulu.⁷wakaweanso ninswi izgakuchepa inzinsi ponge aziputula akawawuzga basambili wakwe ukuti wagaweso ivinthu ivi. ⁸wakalya wakikuta wakanyamula vyo vyikaskala ivyakupyokapyoka ivizanga seveni. ⁹pakawa awanthu folosauzandi. panapo uyesu akawabwegza abanthu . ¹⁰inyengo yiniyo akinjira mu bwato poka nawasambili wache, wakawuka mu chigawa cha dalimanthu. ¹¹Awa falisi wakinza kwa yesu wakamba ukulimbana nayo. wakanzaga ukumuyezga po wakamulawa ukuti awalongozge ichimanyisko ichakufumila kumwanya. ¹²Uyesu akatamyika sana mumuzimu nukunena nukuti choni cho umutundu uwu ukwanza ukumanya ichimanyisko,,? nadi nkunena nimwe pate ichimanyisko cho inthi chinze ku uno" ¹³po nomba akawaleka nukwinjira mu bwato eso akalamba kwisyirya ilyamwawo ilya nyanja¹⁴po nomba awasambili wa yesu wakaluvya ukunyamula ivibama ivyakukwana ukwene mu bwato mukawa ichibama choka ¹⁵mpha,,Uyesu akawawuzga akati muchenjere nukuwa minso nindungo ya wafalisi ni ndungo ya wahelodi. ¹⁶awasambili bakanenezganya woka nu wamwinyu akunena uwunyene pakuti pamo tutali ni vibama ¹⁷„Po uyesu akamany vyo wakanenezganyaga po akati ka mupaka nomba mutasimikizgizye ? olo mutavwisyizye ? ka mu umoyo mwinyu mugomile ? aminso mulinago ka mutakukwenya ? amakutu mulinago kamutakwivwa ? HA? ka mutakukumbuka ? HA?¹⁸aminso mulinago ka mutakukwenya ? amakutu mulinago kamutakwivwa ? HA? ka mutakukumbuka ? HA? ¹⁹po akamenyula ivibama fayivi nukugawanya awanthu fayivi sawuzandi ka vizanga viwili ivyakuzula ivya vibama ivyakupyokapyoka vyo mukasewa ? wakazgola wakati,,12. wakawuzgikizgaso wakati, po nkhamensulannyaga ivibama seveni nukugawira awanthu folo sawuzandi ka vizanga vilinga vilinga ivya vibama ivyakupyokapyoka vyo mukasewa ? ivyakwizura ?wakazgla wakati seveni,,akati kwawawo ka nanomba mutakwivwisya ?²⁰wakawuzgikizgaso wakati, po nkhamensulannyaga ivibama seveni nukugawira awanthu folo sawuzandi ka vizanga vilinga vilinga ivya vibama ivyakupyokapyoka vyo mukasewa ? ivyakwizura ?wakazgola wakati seveni, ²¹akati kwawawo ka nanomba mutakwivwisya ? Uyesu na wasambiri wache wakaya ku betesayida. ²²Uyesu na wasambiri wache wakaya ku betesayida. po nomba awanthu wamo wakinza nu munthu yumo uchitokho nukumulawa uyesu nukuti umukwafye,, ²³Uyesu akamulema panyowe uchitonkho nukumulongozga kunzi ukwa chikaya,,poakati amuswilira amata mu minso mwake nukuwika inyowe zyake kwa yuyo akamuwuziyikizga akati,, ka ukulora chimo ?²⁴Uwene akinuska aminso akati nkwenya abanthu roli wakuloleka ngati makwi gakujenda. ²⁵po nomba uyesu akawikaposo inyowe zgakwe pa minso aga chitonkho panyengo iyi uchitonkho yura akanthwanula aminso po aminso gakwe gakagaluchilamo akamba akamba ukuloraso ichete wulo. ²⁶Uyesu akamutuma ku mwawo, akamuwuzga ukuti atakinjiremo mu kaya awe.²⁷Yesu na basambiri bakwe bakawuka kukaya akakuzunjilira ceasarea philipi. munzira wakawuzikizga awasambili wakwe wakati,, ka abanthu bakuti ne wenu ? ²⁸wakamuzgola wakati,, awanthu wamo wakuti we yohane mu batizi,, wamo wakuti we elija, ukweneso awamo wakuti we ghoka uwa wa ng'anga. ²⁹Akawuzikizgaso akati , ukwene imwe mukuti ne wenu,,? upetulosi akazgola akati, imwe mwe mesiya. ³⁰uyesu akwawuzga ukuti watakawuzge umunthu alighonsi ivya yuyo.³²Uyesu akamba kudasambizga abasambiri wache ukuti,, umwana uwa munthu akwenera ukukomwa pa vinji, nukumukana. nawasongo wasongo, awasofi wasongo nawa manya malango nukugojega, pisiku ilya utatu akwinza ukuzguka. ³¹wakanenaga amazgu aga pauzeru. panapo u petulosi akamusendera paluwazu nukwamba ukumususka. ³³Ukwene uyesu akang'anamuka nukwenya kudasambili awamwawo wara po akamususya upetulosi akati,, uka uko satana; chifukwa aga temaghanighani agakuti ga chiuta awe, ukwene maghanighani aga munthu. ³⁴Uyesu akapunda ichigulu chawanyhu poka nawasambili wache ukuti winze papipi nagho po akawawuzgaso ukuti nanthi umunthu akwanza ukunkhonkha akwenera ukuyipata eso anyamule imphinjika yakwe nukunilamndata.³⁵ukweni wonsi wo akwanza ukuponosya umoyo wakwe inthi awutaye ukwene wonsi gho inthi ataje umoyo wakwe, chifukwa ichine nichifukwa ichamazgo anginza aponosyeke. ³⁶ka kungamupindulirachi umunthu ukuti apindule ni charu chonsi cha pansi nukutaga umoyo wakwe.. ³⁷ka umunthu angatwala ichoni ukuti apulimusye umoyo wache.³⁸umunthu yo ali ni nsoni nine na mazgu gane mu nyengo iyi iya uzelere nukwananga,, umwana uwamunthu ghope ayaukuwa ninsoni pala akwinza munchindi izya baba wakwe poka na wangero awazeru.

Chapter 9

¹Uyesu akalanda nawo,, nadi nkulanda nimwe, walipo wamo mumwinyu wo wimiliye apa, watande wenye imfwa mpaka po wenya uwufumu umwakumwanya, wo wukwinza na maka. ²Wogajendapo amanda sikisi uyesu akamusenda upita,,yakobe,,nu yohan. akawatwara pigamba itali, po pakawa weka na weka. ³Ivyakuzwara vyake vikasinthika ukuwa vizeru ukuluka namo awakuchapa wangachapira ukuti viyembe. ⁴Po u eliya nu moresi, wakalorecha kuwawo wakanenesyanaga nu chiuta. ⁵Upita akazgora akati kwa yesu chinza kwise ukuti tuwe panapa tuzenje ivisakakasa vitatu ichoka chako, choka icha moresi, choka icha elijah. ⁶Pakuti atakumanya ichakulanda pakuti akawa ni lyog. Po iwingo likinza lyawakupichira. ⁷Po iwingo likinza iyakupichila po inzwi likivwika kwiwingo likati,,uyu mwana wane uwakutemweka mumuvwilaje. ⁸Umwaluwiro-luwiro bakatalangannya batakamukola nayumo umunthu uyunji kweni uyesu weka. ⁹Po wakisikaga ukufuma kwi gamba uyesu akawasoka ukuti batakabuzgepo nayumo umunthu pa vyo wakavilora mupaka po umwana wa munthu akwinza ukuzguka ku wufwi. chikung'anamula choni,? ¹⁰Wakamuwuzichizga uyesu wakati,,choni cho abalembi na wamalango wakulanda ukuti ueliya ayinze suti,,? ¹¹Uyesu akazgola akati,,ueliya akwenela ukwinza ukuti ayanizge inzira vyonsi. chonicho vilembisile ukuti umwana wa munthu akwinza ukuyimba nukusamulwa. ¹²Po nkhuwawuzga ukuti,,uliya ayinzile kale, wakawomba namo wakanzilaga kuyanana na malemba mo gakalembechera nivyawuyo. ¹³11 lyo bafika kuwasambili wakennya ichiwumba cha wanthu chkuwawunganila,,awalembi wamo awamalango wakadalinkhanaga nawo. ¹⁴wo awanthu wamwenya uyesu ichiwumba icha wanthu chikazizwa nkhanu nukumuchimbilira,, nukumulamuka. ¹⁵uyesu akawawuzichizga awasambili wakwe akati,,mukudalinkhana choni,? ¹⁶umunthu yumo piwumba lyawo akazgola akati,,ninza nu mwana wane kwiwe. ali nu muzimu uwubibi akupotwa nakulanda ¹⁷nanthi umuzimu umuwiwi wamulema wukumusumbilaga pansi, nukwamba ukufuma utatafulu ku mulomo. nukukuska amino. nu muwili wakwe wukumila. nkhalawala awasambiri wakwe ukuti wafumye umuzimu uwuwiwi kweni wakapotwa. ¹⁸uyesu akazgola akati,,mwe wanthu awankhuliro ino mwe wambula chigomezgo. nomba nande nikale nimwe mupaka LIYI,,? zaga nawo. ¹⁹Wakawuka nayo kwawuyo po umuzimu umuwiwi wamwenya uyesu,, wukamuyingannya nukumugwiska pansi,, nukumuziliska,, po litatafulu likamba ukufuma kumulomo 21 ²⁰uyesu akamuuzichizga uyise wa mulumendo akati,, vyamuchitichira inyengo inyengo itali uli ivi,,? uyise wa mwana akati,,ukufuma ku ububwana bwake. ²¹uyesu akalanda nawo pala ungachiwomba vyonsi vyipusu kwa munthu wo ali ni lwivwano. ²²mwaluwiro luwilo uyise wa mwana akalira ndi lwivwano movwire uyu we atali nu lwivwano,, ²³yesu wo ennya ichiwumba chawanthu chapalamira ku kwake,,akawulamura umuzimu ukuti,,fumamo mu mulumendo uno,,utakinze winjireso mu mwake. ²⁴Umuzimu uwuwiwi wukakolomoka,, nukumuyingania umulumendo, nukufumamo. po umulumendo yura akinza akaloreka ngati po afuye, po awanthu wakalanda ukuti; umulumendo afwa ²⁵po uyesu akamulema inyowe nukumunyamuka,, po umulumendo yula akinza ayimilira. ²⁶28 Uyesu wo ayinjira munyumba abasanbili bakwe bakamubuzichizga paluwazu,, wakati; chonicho uswe tukupotwa pakufumya ichimuzimu ichiwiwi ? ²⁷chingafumia umuzimu ubuwiwi ukupatulapo iviputo. ²⁸wakanyamukapo nukudunsannya mukaya ka GALIREYA. uyesu atakanzaga ukuti nayumo uwakuti amanye ko wakawa. ²⁹wasambiri bakwe akalanda nawo akati ; umwana uwa munthu akwinza ukuwichiwa munyowe izgawanthu,, powakwinza ukumugoga,, nanthi agojiwa pala kwachilingannya amasiku gatatu nkhwiznu ukunyamukaso ³⁰pakuti watakivwisyaga amazwi wakanyira ukuwuzga. ³¹po wakafika mu kakaya ka perenam. wo anjira munyumba akawawuzichizga,, mwalandisannya choni munzira ? ³²po watakamuzgora awe. ichifukwa ichakuti munzira wakadalinkhanaga weka-weka. wuwenu we songo pakasi piswe,,? ³³uyesu akikala pansi nukuwawitizga awasambiri wakwe 12,,nukulanda nawo ukuti,,wensi we akwanza ukuwa wakwamba ayiwicha wekwa ukuwa wabumaliro pa wonsi. ³⁴Po akamusenda umwana umugolo nukumuwiwa pakasi pakwe nukumusenda nukumuwiwa munyowe zgache po akalanda ukuti,, ³⁵Wonsi wo akumupoherela umwana umunsi mwizina lyane woapochera ine,, wonsi umunthu wo apochera ine wo atampochelela ine lori kuwo akumutuma. ³⁶Uyohane akanena nawo,, musambizi tukamwennya umunthu yumo akafumyaga imizimu iwiwi mwizina lyako po tuginza twamukanizga papo atakatulanda. ³⁷Uyesu akati,, mutakamuleske awe pakuti nayumo pakuti nawumo umunthu woakuomba imbombo iyamaka mwizina lyane ukwamba ukulanda uwuwiwi ubwane. ³⁸umunthu wonsi woakudalinkhana niswe witu. ³⁹Wonsi woakuwapa aminzi mu kapu agakung'wela mwizina lyane chifukwa chakuti muli mwa yesunadi nkulanda nimwe nkhwiznu kutaga malipilo gakwe. ⁴⁰po nanthi umunthu umo weka uwawana awagolo ukuleka pakunsuwira chingawa chinza ukuti umunthu yula wamupinyile ulwara munsingo nukumutajira munyanja. ⁴¹Po nanthi inyowe yako ikukupuya idumule chinza po ukuti ukaye winjire kumwanya ni chilema ukuluka ukuti uwe ni nyowe zgonsi ziwili roli ukaye ufichile ku gahena. ku moto uwambula kuzima. ⁴²po nanthi waga ichinama chako chikukupuya chidumule chinza po ukaye winjire ku

mwanya choka ukuluska ukuti uwe ni vinama vyonsi viwili roli uye ufiche ku moto. ⁴⁶⁴⁷Nanthi ilyinso lyako likukupuya ulifolonkhole chinzapo ukuti uye winjile nichilema ku umoyo wamuyirayira ukuluska ukuti wuwe nago gonsi amiso gawiri ukaye ku moto wa gahena. ⁴⁸Kuko insonsi zitakufwa numoto utakuzimwa. ⁴⁹umunthu wonsi akwinza ukuzingwa nu moto. ⁵⁰iweya lyinza ukwene nanthi iweya lyazuuluka ka tungayipera buli- buli ukuti uweso uweya ? muwanje ngati liweya mumoyo ginyu nukwikala nu mutende mukasi mwinyu.

Chapter 10

¹Uyesu akafuma pa maro gala nukuwuka kuchigawa chaku yudeya naku chigawa ukuchiungannya pi jenje ilya yolodani,,po niwumba likinzaso kwa uyo. akawasambizgagaso ngati mo wakabomberaga. ²Awafalisi wakawuka kwa uyo ukumuyezga nukumuwichizga,, ka chikuzomelezgeka ukuti umwavwili amuleche umuchi wake ? ³akazgola,, umosesi akawabuzga ichoni,,? ⁴wakati umosesi akitichizga umwanavuli ukulemba uwakulekanila nukumupa abwelaje. ⁵chikawa chifukwa chakugoma kwa moyo yinyu cho chifukwa akalemba ilango ili,, Uyesu akanena ku wabo. 6 loli ukufuma pa bwandilo wachipeliwa uchiuta akalenga umwanavuli nu mwanthanda. ⁶[]⁷; cho chileka mwanavuli akuleka utata wache nu mayi wakwe,,nukudemelelana kumuchi wakwe,, ⁸po wabiri wakwinzuwa umuwili woka. ⁹po nomba cho uchiuta achikumannya poka,, umunthu yumo atangachimasula;¹⁰po wakawa munyumba awasambiri wakamuuzgaso ivinyene. ¹¹akanena ku wawo wonsi wo akamuleka wakwe nukusendaso umwanthanda uwunji akupanga uwuzerere,,kwa mwanthanda wakwe. ¹²nanthi amuleka umwanavuli wakwe asendwa nu mwanavuli uyunji wepe akupanga uwuzelele. ¹³po wakinza na wana awawo ku yuyo ukuti awatumbiche, ¹⁴kwene awasambili wakawakalipila. Lyo uyesu avimanya ivi akakalipa nukuwawuzga wawwo,, twitichizge utwana twinze kwine mutakatukanile pakuti uufumu bwa chiuta bwatwana ngati tunutu. ¹⁵Nadi nkhnena niwe wonsi wo atakupocherela uufumu bwa chiuta ngati mwana umunsi atakwinza ukwinjira muufumu bwa kumwanya. ¹⁶Po akawasenda awana munyowe zgakwe nukuwatumbika po awawisile inyowe pa matwe gawo. ¹⁷Lyo ayamba uwulendo bwake yumo akachimbilira kwa yesu nukufugamila muvinama vyakwe nukuzichizga; umusambizi mwinza ningapangachi ukuti imbe ninjike mu ufumu ubwakumwanya ? ¹⁸Uyesu akati,, choni cho mukumbuzga ine ukuti ne mwinza ? naumo wo mwinza ukufumiako wuchiuta weka. ¹⁹Mukugamanya malango,, utakagogaje,,utakapangaje uwuzereze,,utakiwaje,,utakawanje we kaboni wilenga,,utakadulaje ilenga,, chindika utata wako nu mayi wako. ²⁰Umwana yura akati,,musambizi vyonsi ivi,, nkhaba ukuvilandata lyo ne mulumendo. ²¹Uyesu akamulora nukumutemwa,, ichinthu choka cho ukusowa,, ukwenela ukuwuzga vyonsi vyo ulinavyo nukuwapa awakav,, po ukwinza undatate. ²²Chifukwa cha mo wakamuuzga uwakufulwa akabwera atulizwe chifukwa ichakuti,, akawa musambizi²³. Uyesu akanena nukuzunjiliza nukulanda ku wasambili wakwe,, chigomile sana kwa munthu musambizi ukuti ayinjile mu bufumu ubwakumwanya. ²⁴Awasambiri wakwe wakazizwa na mazgo aga roli uyesu akanenaso nawo,, wana uli mo chigomezgo pakuinjira ufumu bwa kumwanya. ²⁵Chipusu ukuti imphunda yinjire pamulyango wa sindano ukuchila ukuti umusambizi ayinjire mu ufumu ubwa kumwanya. ²⁶Wakazizwa nkhanu nukunena kwa woka nu wamwawo po uwenu wo anginza apone ? Yesu ²⁷akawalora nukunena ukuti na wanthi chigomi noti nuchiuta pakuti ivinthu vyonsi vyakupeka nu chiuta. ²⁸Upetulo akama kunena kwa yuyo,, yennya twaleka vyonsi nukukukonkha iwe. ²⁹Uyesu akati,, nkhnena nimwe,,nayumo yo alesile inyumba pamo awazuna wakwe,,awayemba wakwe,,pamo awamayi wakwe pamo utata wakwe pamo abana wakwe pamo amagunda chifukwa chine,,nizwi lane. ³⁰wenu wo atali pocherera ivinthu ka handiledi,, nomba ubwinji muchalo ichi ; inyumba awazuna na wayemba na wamayi na wana na magunda nukumuvwima mucharo nkwinza ukuwapa umoyo wa muyirayira. ³¹awinji wo wabwandilo wakwinzukuwa wawumaliro ,, awawumaliro wakwinza ukuwa wabwambilo. ³²wakawa paulendo ubwakuya ku yelusalemu , uyesu akawa panthanzi zgawo. awasambili wakwe wakazizwa wakalandata mwisinda waba ni lyoga,, po uyesu akasenda awasambili wakwe paluwazu nakuwawuzga vyo vyakuwombwa kwa yuyo mwanombanomba. Lora tukuwuka ku yelusalemu umwana wa munthu waya ukumupeleka kuwasongo wa chalichi. nawamanyi malango. ³³waya ukumusuka ukuti wamugoje nukumutwala kuwakunzi. ³⁴wawara ukumuyimva ukumuswilira amati nu kumusyempha nukumugoja . kwene pala gamala masiku gatatu akwinza kunyamukaso. ³⁵Uyakobe nu yohane awana wa zebediya wakaya kwa yuyo wakati musambizi,, tukukwanza utuwombere cho tukwanza ³⁶Akawuzga akati,, chonicho mukwanza ukuti imbambombe,,? ³⁷wakazgola wakati twitichizge ukuti twikale niwe nimwe muwufumu bwinyu,, yumo kwi nyowe iya ndyelo uwamwawo kuyamongo,, ³⁸Uyesu akawazgola akati,, mutakuchimanya cho mukulawa,, mungang'wera amakapu go nayukung'wela pamo mwayukwitichizga wubatizo bwane,, akanena kwa yuyo. ³⁹Tungawomba,, uyesu akanena ku wabo,, ukapu yo nkhuza ukung'wera mwaya ukung'wera nu ubatizo wo waya ukubabatizgichila. ⁴⁰Lori yo ikaye ku nyowe yane iyandero pamo iya mongo te nene ningatwara gawala wo wawasenganizge. ⁴¹po awasambili wamo teni wivwa ivi wakamba ukukalala nu yakobe nu yohane,, ⁴²Yesu akawita akati awamanyili wo wakwenera ukulamulira awakunzi wawe na mazaza po awasongo wawo wawe namaka pa wawo. ⁴³Te mo inthi chize chiwile kwimwe,,wonsi wo akwanza awe wu songo ku kwinyu akwenera ukuwa wambombo winyu,, ⁴⁴Wonsi wo akwanza ukuwa pabwambilo pimwe akwenera ukuwa umuzga wa wonsi. ⁴⁵Pakuti umwana wa munthu atakinza ukuwomberwa loli nukutwala umoyo wakwe ukuti utule awanthu awinji⁴⁶Wakaya ku yeliko. lyo wafuma ku yeliko nawasambili wakwe nu wumba nu mwana wa timeyo ,

batumeyo uchitonkho tonkho nu wakulawawa akikala muluwazu munzira. ⁴⁷Lyo ivwa ukuti wuyesu wakunazaleti akamba ukukolomoka nukunena ukuti,,, yesu mwana wa daveti munivwile ubwira. ⁴⁸Awanthu awinji wakamukalipila uchitonkhotonkho,, wakamuuzga wakati puma. kweni akakolomoka nkhani,,mwana wa deveti munivwile ubwira. ⁴⁹Uyesu akimilira nukulamula ukuti mwite. wakamwita uchitonkho nukunena jimba umoyo. yimilira wakukwita wewe. ⁵⁰Akataja pansi ilaya lyakwe,, akaduchila mumwanya nukuwala kwa yesu. ⁵¹Po uyesu akanena akati,,, jenda ichigomezgo chako chakupozga. ⁵²panapo akamba ukwenya akamulandata konthi ko akajendaga

Chapter 11

¹Nge wafika ku yerusalemu wakasenjerela betifage na betaniya ku pipi nigamba ilya OLIVE,, yerusalemu po uyesu akawatuma awasambili wawili, ²Akalanda ku wawo, jendi ku chikaya cho twennya nacho. nanthi mwinjira wuro mwawara ukuyaga imphunda wayipinyiliye,,muware muyisutule mwinze nayo. ³Nanthi yumo akuwara ukunena ukwimwe,, choni cho mwapanga wwunuwu ? muwale muti,,mufumu yikumwanza inthi yizeso nayo.⁴ Wakajenda wakawala wa yaga wayikunjiliye pamulyango papipi nu musewo,, ⁵po wakayisatula. Wamo awanthu wakimilira palanye wakanena nawo mukuchitachi,,⁶? mukusatula imbunda,,⁷? ⁸Po wakanena mo yesu akanenera po wakawitichizga ukuti wasende.⁹Wakinza nayo imbunda kwa yesu wakawika na menda pamwanya pa mbunda po akwera ¹⁰Awanthu awinji watenga amenda gawo pa pamusewu wamo wakawika inthu mumusewo,, zgo wakapyolaga. Wo ¹¹waka longolera nawo wakasyalichira wakakolomoka HOSANA wakuchindikika wo akwinza mwizina ilya mfumu, ¹²Wwakuchindikika uwufumu wowukwinza uwwa tata u deveti HOSANAH kumwanya sana.¹³Po uyesu akinjira mu yerusalemu akawara mu tempile monsi ukuzinjilira. po nomba inyengo yikawa ukuti yamala akawara ku betaniya poka nawasambili wakwe ¹⁴Pisiku ilya chiwiri po wakafumaga mu betaniya inzala ikamuwawa.¹⁵Pakulora pawutari akenya ikunyu pawutali akajenda ukwenya ukuti pamo angagamo amakunyu,, akati afika papipi akaga mutalimo nachimo matundu geka. pakuti yitakawa nyengo iya kwelera amakuyu. ¹⁶Akalanda kwikunyu akati,, patali na yumo wo akwinza ukulyaso ivi kuyu ya mwiwe. awasambiri wakwe wakivwa.¹⁷Wakinza ku yerusalemu uyesu akinjira tempile po akawachimbizga wo wakazgaga nawo waka kalaga, akagwiska ivitengo nututalati vyo wakazgizgagamo amalonda ni nkunda.¹⁸Atakitichizga nayumo ukunyamula chimo icha malonda ukufuma mu tempile.¹⁹Akawasambizga kunena,, vitalembesile ukuti inyumba yane yo nyumba ya mapemphero ? insi yonsi iyapansi mwaing'anamula inyumba ukuwa ya malonda. ²⁰Awalisya awasongo na walembi wakivwa vyo akalanda po wakalondora inzira yo wangamugojera. pakuti wakamunyaraga chifukwa iwumba ilikulu likazizwaga nivisambizga vyakwe. ²¹Wukati wamba ukwira akausiku wakafumamo muchikaya.²²Po wakajendaga munzachi wakennya ikunyu lyumiye ukwamba ku matundu mupaka ku magululuzi. ²³Upita akakumbuka nukunena ukuti,, MUSAMBIZI,,yennya ikwi lyo mukatamba lyomiye.²⁴Uyesu akawazgola,,muwe ni chigomezgo mwa chiuta. ²⁵Nadi nkunena kwimwe pala yumo anganena kwi gamba ukuti nyamuka apa uyisumbe munyanja ichikulu angagomezga chingachitika,,ichi cho chiuta akwinza ukuchita.²⁶Pachifukwa ichi nkunena kwimwe,,cho mungaputa nukulawa mugomezge ukuti mwande mu pochele,, ²⁷Pala mwimilira nukuyiputa ukwenera ukugowochera wonsi wo umunanjire,, umwakuti utata wakumwanya wope akugowochele imbiwi zgako.²⁸Wakinzaso ku yerusalemu po uyesu nge akujenda mu tempile,, umuliska wusongo awalembi na walongozgi awa chiyuda wakawara kwa yesu, ²⁹Wakanena kwa uyo,, maka uli go ulinagopakuwomba ivi,,? po wuwenu akupiye amazaza..³⁰Uyesu akanena kwa wawo.inthi mbawuzgichizge iwuzgo lyoka. mumbuzge po inthimbawuzge amaka go nkhuwonkhuwombera ivinthu ivi.³¹Uwubatizo uwa yohane ka ukafuma kwa wanthu pamo kumwanya ,,³²Wanenezgannya wekaweka ukuti waje tungati wukufuma kumwanya ayande alande ukuti chonicho mutakumugomezga,,? ³³Ukwene nanthi twanena ukuti wukafuma ku munthu wakanyiraga awanthu wonsi wafikapo ukuti u yohane mulaguzi. ³⁴Po akazgola uyesu akati,,tutakumanya po uyesu akanena kuwawo,,nthangawawuzga ko nsenzite amaka go nkhuwombera vyonsi ivi.

Chapter 12

¹po uyesu akamba kuwasambizga mu vili,, akati; umunthu umo akalima umugunda akazenjerera uluwaga kuzinjilizga monsi akawa na ichiliwa mumugunda ichakufinyiramo iviyawalo. po akazenga akawanza nukupereka walimi awaviyawalo. akanyamuka uwulendo. ²Munyengo inzima akatuma uwambombo ukuti aware ukuti asendeko iviyawaro ivya mu mugunda,, ³Awambombo wakamulema nukumung'apa wakamuwwezga inyowe zgeka. ⁴Po akatumaso awamwawo wope wakawa ng'apa nukumuvulazga mwitwe nukumunyoza sana, ⁵Akatumaso uwamwawo, uno wakagoga wakawanyoza wamo wamo wakawagoga. ⁶Kukasyala woka ukuti wamutumeso umwana uwakutemweka waka wawumaliro ukumutuma kuwawo. akalanda, wakukumuchindika umwana wane ; ⁷Awalimi wala wakamba ukulandiskana nawoka nawoka wo wunonye ayinza zaji tumugoge umwakuti ukupyana kwinze kuwe kwithu. ⁸Wakamulema wakamugoga nukumusumbira kunzi ku magunda. Po umwenecho uwamugunda,,Po ⁹nomba umwenecho uwamugunda nkhati ati uli,,? akwinza nomba nukunanga awalimi wala nu muwunda ukupeleka kuunji. ¹⁰Muatawazizge ? iwwwe iyo likakanika wazengi lyo likinza wazenjera inguto. ¹¹Ivi vikafuma kwa chiwuta po vikawa vya kuzizika muminsu giti. ¹²Vikati vyachitika ivi awalongozgi awawa yudah wakaghanaghana ukuti akuwalanda waowo mu vyili,, ukwene ukuti wakanyilaga iwumba ilya wanthu nomba wakamuleka nukujenda. ¹³¹⁴Nge winza wakanena kwa yesu,,musambizi tukumanya ukuti ukunena vyovivyo ukwambula nu kunyira amaghanighani aga yamo ukuneneska ukusambizga munzira iya chiwuta,, ka dango ukupereka umusonkho kwa kesale ORO HAAA ? ka tutwale umusonkho pamo awe,,? ¹⁵UYESU akamanya ilenga lyawo po akalanda ku wawo,, choni chomukunjezga ? mumphe musawazga ukuti injirole ; ¹⁶Wakamupa yoka po akanena kuwawo,,akati,,icheni ichi nilemba ili vyawenu,,? po wakazgola UKAYISALE. ¹⁷uyesu akanena peleka kwa kesale vyo vya kesale po ivya chiuta pelechi kwa chiut. wakamuzizwa. ¹⁸Po kukinza awasaduki wo wakatinji ukuzguka ukwawa kufwa nakumo po wakamuwuzichizga. ¹⁹Musambizi umozesi akatilemba ukuti mnanthi umukulu wa yumo afwa amuleka umuchi uwambula wana azuna angasenda umwanthanda uyo ukuti wawichemo imbeyu. ²⁰Pakawa awanavuli seveni awakwamba akasenda umwanthanda nukufwa akamuleka no mwana. ²¹uwachiwili akamuleka no mbeyu,,nuwachitatu wope nikawa uwonyene. ²²Wonsi seveni wakinjiramo no kulekamo umwana nayumo. paumaliro umwangthanda wope akafwa ²³.Pakuzguka pala winza wanyamuka umwanthanda akwinza ukuwa wawenu..? ²⁴Uyesu akalanda ukuti mukupuvya nkhanu chifukwa mutamanyile amaka ga chiuwuta, ²⁵Pala ayinza azguka kuwa kufwa kutawinza ukuwa ukusendaso pamo kusendwa kweni wakwinza ukuwa ngati wangelo. ²⁶kuyana na wakufwa wo wakwinza ukuzguka ka mutawazizge mu buku ilya mozesi inkhanu iya chivwati, mo uchiwuta akalandira kwawuyo ukuti ne chiwuta uwa abrahamu chiwuta wa ayizeki, nu yakobe, ²⁷Te ne chiwuta uwa wakufwa kwene awawum. mukupuvya sana. ²⁸Yumo u mulembi akinza akivwa ukuneneskana ; akenya ukuti uyesu awazgola ichete. akamuzgola,,ka dango wuli lyo lyakuzirwa pa gonsi,,? ²⁹Uyesu akazgola chakuzirwa cho chakuti,, iwwa ISILAYELI imfumu chiwuta,, uchiwuta ali woka. ³⁰umutemwe chiuta wako nu moyo wako wonsi nu muzimu wako ³¹wonsi na mahara gako gonsi na maka gako gonsi. idango ilya chiwili lyakuti,, ukwenera ukutemwa awapapi wako ngati mo ukuyitemwela weka patali idango ilyamwawo ilyakuchira paga. ³²Idango ilya chiwil lyakuti ukwenela ukutemwa awapapi wako ngati mo ukuyitemwera weka patali idango ilyamwawo ilyakuchila paga. Mulembi akati musambizi mwinza,, wanena nadi ukuti uchiuta ali weka pataliso uwamwawo pa wuyo. ³³Umutemwe uchiuta nu moyo wako wonsi namaghanigha gako gonsi na maka umutemwe u mupapi wako ngati mo ukuyitemwezwa weka,, chakuzirwa sana ukusunga amadango gawiri aga ukuruska ukupereka insembe. ³⁴Uyesu akanena ukuti umunthu yura azgola umwamahara po akamuuzga ukti,, utali ku wutali nu wufumu uwwa chiwuta,, nge anena ivi patakawaso na yumo wo akawaso na maka pa kufumba ifumbo ilya mwawo. ³⁵Nge uyesu akasambizga mu tempile akati,, chonicho awalembi wakuti uyesu akwinza ukuwa mumutundu uwa DEVETI ? Namaka aga muzimu umuzelu ³⁶u deveti akati imfumu yikanena ni imfumu yane,, ikala ku nyowe yane iya ndyero mupaka imbiche awarwani wako kuvinama vyako. ³⁷Udeveti uwene ukuti imfumu po uyesu angawawuliwuli mwana uwa deveti,,? po iwumba ilikulu lukamuteghelezga nu kukondwa sana. ³⁸Mukasambizga kwakwe akati,,muchenjere na walembi wo wakutemwa ukujenda ni vyakuzwara ivitali nukulamuka ramuka mumisika. ³⁹Wakutemwa ukwikala pavitengo ivya kuzirwa muma tempile na mumalo agakuchindikikwa muvukondwerero. ⁴⁰Ukwene wakawapusika awanthanda awafwile,, po wakuputa iviputo vitali ukuti awanthu wawenye. awanthu awa wakwinza ukupocherera ichilango ichikulu. ⁴¹Uyesu akikala pansu papipi nachakupelechelamo udolo mu tempile akawalorelaga po wakapelekeraga idolo. awanthu awinji awasambizi wakapelekaga izginji sana. ⁴²Ukwene umwanthanda umufwili umupina akapeleka insawazga ziwiri. ⁴³Akawitizga awasambili wakwe nukuwuwawuzga ukuti,, NADI nkulanda kwimwe ukuti mwanthanda uno apeleka ukulusya

awanthu wonsi wowapeleka. ⁴⁴Pakuti onsi wakapeleka ukuyana nu wasambazi wwa wo ukwene umofwile atagamo vyosi vyo akawa navyo.

Chapter 13

¹Po uyesu akafuma mu tempile woka na wasambili wakwe akalanda kukwake akati..musambizi ennya ubwinza ubwa mabwe na mazenjelo, ²Uyesu akalanda akati,, ukwennya inyumba inkulu izi,,? nalimo ibwe lyo likwinzuka yala pamwanya palyamwawo likwinzu kugumuliwa. ³Uyesu akika pa gamba ilya OLIVES umwakwennya ni temperi lya chiwuta,, upitala nu yakobe,yakobe, yohane, nu andileya wakamuuzichizga paluwanzi ⁴Tuwuzge vini ivi vikwinzuchitika li,,,? nomba choni chochikwinza ukulolesya ukuti inyengo yili papipi ukuti ivinthu viwombwa. ⁵uyesu akamba kulanda nawo akati muchenjere sana patakawe uwawakupusika ⁶Awinji wande winze nukujenda mwizina lyane nekuti une neyuyo nakuwapusika awinji. ⁷Nanthi mwivwa izgankhondo nivakwivwakwivwa ivya nkondo mutakapasyanje awe vyonsi ivi vikwinza ukuchitika ukwene uwumaliro uchili kuchitika, ⁸Ichalo chikwinza ukulwanga nicharo chamwawo uwufumu nu wufumu uwamwawo kukwinzukuwa ivindindi mmalo aminji ninzala, uwu wo bwambilo ubwa nthamyo. ⁹muchenjere wandi naye waye wawawiche kuwalozi,, po wakwinzokusyemphana muma tempile. mukwinza ukuyimilira pathanzi pawa lonzi na pa mafumu ngati wukaboni. ¹⁰Ukwene ivangeli likwenela ukuti liphalezgiche ku mitundu yonsi. ¹¹Pala wawakunga nukuwatwala mutakapasyanje nivi tukwinza ukulanda choni. munyengo, vyo mukunena vikwinza ukutwaliwa kwimwe,, temwemwe mukwinza ukulonda ukwene u muzimu umuzeru. ¹²Uwamwawo wamunthu akewinza pakuwika uwamwawo ukuti agojiwe nuyise nu mwana. awana wakwinza ukusambuchira awapapi ukuti wafwe. ¹³Ukwinza ukuwenjiwa nu munthu wonsi chifukwa chi zina lyane ukweni wonsi wo wajimba pawumaliro wakwinzukupona ¹⁴Waje mukwinzu ukwennya icha wupopo ichakunyunza chimiliye pa malo go chiteneleye wo wali mu yudeya winze wachimbiliraje mu magamba ¹⁵wo wali munyumba winze wikale mu mono kusenda chimo ukuti wafumaje kunzi. ¹⁶Wo wali mu mugunda watakinze winze kunyumba nukusenda ivyakuzwara. ¹⁷Soka kuwo wali nutukati nawo wa konsa awana. ¹⁸Muyiputaye ukuti vitakinze vichitiche munyengo ya chisiku . ¹⁹Inthamyo zgozikwinza izi zipalapala sana ukulusya zgonsi zgo zikawako munmsi iya pansi ukwamba po icharo chikapanjikaga mpaka ilero. po zitaulolekaso ngati izi. ²⁰Peka peka nanthi uchiwuta angachepeskako amasiku. ²¹Po nanthi yumo akwinza ukuwawuzga ukuti uyesu ali uku. olo yennya alikura mutakinze mugomezge. ²²Awakilisitu awilenga ni nchimi izgalenga zikwinza nukupeleka ivimanyikwiro ivyaminthondwi ukuti wawapusiche, nanthi chamachitiko nawa kuseweka. ²³Muchenjere zikwinza ukuwa nyengo izga wumaliro. ^{24,25}Amanda agonyene ago pala inthamyo inkhuluzgo zgachilingannya, izuwa ukwinza ukupeleka uwuzeru. ²⁶Po wakwinza ukwennya umwana uwa munthu akwinza ukufuma kumwanya na maka amakulu sana nu wuchindami. ²⁷Po akwinza ukutuma awangero wakwe ukufuma ku nguto zgonsi folo ukwamba ku bwandilo uwwansi ukuwara ukufika na kumaliro uwwakumwanya. ²⁸Musambileko kwi kuyu nanthi lyamba ukusunda utu matundu mukumanya ukuti ichisiku chafika. ²⁹Nanthi mukwennya ivi vikuchitika mumanye ukuti umwana wa munthu ali papipi. ³¹Nadi nkulanda kwimwe inkhuliro ino yitakwinza ukumala peka peka ivi vyachitika. kumwanya na pansi vikwinza ukumala. ³⁰Ukwene ukuyana ni siku ilyo munyengo iyo pate wakumanya na wangero wakwe wo wakwikala kumwanya. ³²Muchenjere chifukwa mutamanyile inyengo ya yakwinzira. ³³muchenjere chifukwa mutamanyile inyengo yo akwinza. ³⁴vikuyana nu munthu yo anyamuka uwulendo ukufuma panyumba nu kuleka u mulonda ukuti awanje amiso. ³⁵po muwe amisno chifukwa mutamanyile umwenecho uwanyumba po akwinza chingawa cha mabwila, pangawa pakansi pa wusiku pamo po umukolwe uwakwamba akulira pamo pa nthachi. ³⁶Pala anginza umwakubuchikizga atakinze awaje mugonile. ³⁷Vyo nkhuwawuzga imwe nkhuneneska ku wonsi ukuti muwe aminso.

Chapter 14

¹Lyo gachilingannia amanda gatatu lyo gachila ulwizgo lwa vakungw'ela vyo vite nindungo abasongo ba chalichi na bamanyi malango bakasandasandaga mo wangamulemela uyesu nukumugoga. ²pakuti ,wakatinji tutakamulema amanda aga lyizgo,ukuti pamo ivyongo vinganyamuka.³Po lyo ayikaye ku betaniya ,munyumba ya simoni lyo asindamila patebulo umwanthanda yumo akinza kwa yuyo na mafuta agamutengo agakununkhila aga nardo umwenecho akafwantha ijagi lila nukwitila amafuta gala pitwe. ⁴kwene pakaba bamo,bakafulwa ,wakumba ukulanda beka beka bakati ,chonicho angananganya bunubu amafuta. ⁵amafuta aga nge gangukazgika bulo nindalama izginji lumo amahandiledi gatatu nukubapa abakavu" po bakamu dandawulila umwanthanda yula.⁶Loli uyesu akati,muleche choni cho mukumutamyabanga ichinthu ichinza kwine. ⁷inyengo yonsi mukubanga nabakavu,eso ponsi po mwatemwa mungababombela ivyinda ,kwene ine mubanjenine awe. ⁸abomba cho angwenelela ukuti angabomba apakazga umubili wane po vichili vitachitisile. ⁹nadi nkhubabuzga ukuti kosi ko amazwi ga mulungu gakupalazgika muchalo umu ivi vikwizukukumbuskikaga nabanthu ngati chikumbusko. ¹⁰Po uyudasi isikaliyoti,woka uwawawsambili bakwe akafumapo ukubalakubasongo ukuti amutwale munyowe zgabo. ¹¹lyo abasongo bala bivwa ichi bakasechela nukumulanjizga ukuti inthi bamupe indalama akamba ukulondola imfwasi iyakuti amutwalile kubabo. ¹²Pisiku ilyakwamba ilya chibama chochite nindungo, [uyesu] bakapanga upasaka ,abasambili bakwe bakamubuzga bakati,kokwi ko ukwanza tuye tunozgechele ukuti uye i pasaka?. ¹³akatuma basambili bakwe babili nukubabuzga ukuti,balaji kukaya akakulu po umunthu yumo wo atwisile insontha yaminzi abala ukubaga,mumulandate . ¹⁴ko abala ayinjila munyumba mumubuzge umwenecho wa nyumba ukuti umusambizi ati ichipinda ichabalendo chane chili kwi?cho nguyulyelamo ipasaka nabasambili bane?¹⁵Abala ukuwalongozga ichipinda chakumwanya mubale mwambe ukusengannia kulanye. ¹⁶abasambili bakanyamuka nukubala kuthaya inkhulu , nukwaga vyosi ngati mo bakababuzgila,po po bakasengannia ichakulya cha pasaka mulanye.¹⁷Lyo kwila,akinza nabasambili 12. ¹⁸lyo bikaye patebuio bakulya ,uyesu akati nadinadi nkhubabuzga wokanimwe nkulya nawe akwizu kunthwala Iine. ¹⁹bonsi bakamba ukupezga ubwila, wokawoka wakamba ukumutazga ukuti,pamo nene. ²⁰Uyesu akabazgola akati,woka wimwe 12 wo tukulya nawo mbale uyonye. ²¹pakuti umwana wamunthu abwizukujenda ngati mo vikalembechela, loli manyi kwa wo umwana wamunthu anthwalichilako kwa yuyo chikuyemba ukuti nge atakapapwaga.²²Lyo bakulya uyesu akasenda ichibama nukupyola nukuchimensula nukutwala ukubapa nakuti sendi,uno mubili wane mulye. ²³akasenda kapu, nukusalifya nukubapa ,bonsi bakangw'ela. ²⁴akababuzga akati,uno mudaba wamalajizgo udaba wo ayitika kubinji. ²⁵nadi nkhubabuzga,nthakwizungw'elaso nimwe ivyakungw'ela ivyakuthona mpaka ubufumu bwa mulungu ubupya bwinze. ²⁶Po wakimba ulwimbo,wakajenda kwigamba lya olivesi. ²⁷uyesu akababuzga akati, imwe mwensi mukwinza ukufulwa, vilembele ukuti nkhwinda ukugoga umudimi po ingozi zikwikusatana. ²⁸Nanthi ninza nanyamuka,nkhwinza ukubalongolela ku galileya. ²⁹upetulo akatanda akati,napo bonsi bangafulwa ine nthakwiza ukufulwa awe. ³⁰Uyesu akalanda akati nadinadi nkhubabuzga ukuti ilero -eee lyo lilero , lyo umukolwe atalizike kabili ukwinza ukunkhana katatu. ³¹loli upetulo akati ,nanthi ningatwa poka niwe,nthangize inkhukanepo awe"bonsi wakalajizga bunubo.³²wakinda ukumalo aga gesemane, uyesu akati kuwasambiri wakwe akati,, mwikale apanye po une nkhuja pakuputa. ³³Akasenda petulosi, yakobe, nu yohane po akamba ukuwa nichitima nukuyimba. ³⁴Akati ku wawo,, uwumoyo bwane buli ubwakutamika nkhanu eso ukusendera kunfwa. ³⁵Akati ajenda palimphi, uyesu akagwa akayiputa akati,, nanthi kukabanga kwamachitiko inyengo iyi yinchile kune. ³⁶Akati, ABBA, ivinthu vyonsi vyamachitiko kwimwe, mufumyeko kwine, lori te kwanza kwane lori kukwinyu. ³⁷Akinza awaga awasambili wagonile, po akati ku petulosi, simoni, fwandi mugonile ? koti mwapotwa kuwa aminso pakanyengo kalimphi bulo ? ³⁸Muwe aminso muputaje umwakuti muleke kuyinjira muchiyezgo ichi, umuzimu ukwanza lori u mubiri ukupotwa. ³⁹Akaya sona nukwiputa, nukugwilisa amazgo goka. ⁴⁰Ati inza sona akabaga bagonile, chifukwa wakawa nu tulo twinji, watakamanya nacho wangamuzgola. ⁴¹Akinza sona inyengo yachitatu akati kwiwo, muchili pakuwona nukutunza ? kwamala, inyengo yafika, ennya umwana uwamunthu akupelekeka mu mwinyowe izga wakwananga, ⁴²Nyamuchi, tubukaje, ennya yo akunitwara ali papipi. ⁴³Lyo achili ukunena uyudasi woka wasambili akinza, po igulu linji likaba nawe, wasenda amalupanga, izinthonga, ukufuma kuwalongozgi wasongo, awamanyi malango nawasongo wa mu yuda. ⁴⁴Po yo akamupeleka akawapa ichimanyiso, akati. yo naya pakumufyofyontha yo yuyo. muye mumuleme muwukaje nawo mu gadi. ⁴⁵Lyo uyudasi akati afika mwaluwiruluwiro akinza kwa yesu nukuti, [RABBI] po akamufyofyontha. ⁴⁶Po awanthu wala wakasengerera kmwa yesu nukumulema.⁴⁷Woka wiwo akimilira akasenda ulupanga wakwe nukudumula umulongonzi mukulu ikhutu. ⁴⁸Uyesu akati kwiwo, mwinda ni zithonga na malupanga ngati ne chigawenga ? ⁴⁹Po nkhuja nimwe amanda gonsi po nkhamanyiskaga mu temphire mutakandema. lori vyachitika ukuti amalemba ghakwaniliskike.

⁵⁰Wonsi wo wakawa nu yesu wakachimbira nukumuleka weka.⁵¹Umunthu, wo akazwara amwenda wo wakamuzinjiliza akakonkhaga uyesu. akamuleka. ⁵²Ukwene akaleka ivyakuzwara nukuchimbira inkhule. ⁵³Wakamutwara uyesu kuwaputi wasongo. ko wakakomana wasongo nawa manyi malango, ⁵⁴Upetulosi akamulandata apataliko akaya injira muchipanga chamusofi songo. nukwikala poka nawalongozgi wo wakotaga umoto.⁵⁵Po nomba wasongo na wa yuda wakalondaga ichisimichizgo kwa yesu ukuti wamugoge, lori watakamwaga. ⁵⁶Chifukwa awinji wakinza na mawukaboni, ukwene mawukaboni gawo gatakazomerezgeka. ⁵⁷Bamo wakimilila nukulanda ivyilenga wakati. ⁵⁸twamwivya akulanda akuti,ninganangannia intempeli nukuzengaso pamasiku gatatu . ⁵⁹loli pope wataka batabwivyiska⁶⁰Abasongo wala wakanyamuka beka nukulanda nuyesu beka nukumubuchizga wakati"ute nizgolo ?choni cho abanthu awa wakulanda kwiwe. ⁶¹akapuma atakazgolako nachimo ;akamubuzgaso akachibili akati we khilisu,umwana wakusayiwa yula?. ⁶²uyesu akati nene,mukwinza ukulonda nanthi ninza nikala kunyowe yamaka nukwinza nigulu lya kumwanya". ⁶³Po usongo wa chalichi yula akalepula amalaya gakwe nukulanda ukuti choni cho tunganzaso ubukaboni ubunji. ⁶⁴mwalola ivilumba vyakwe amaghanighani ginyu mukuti choni ?akwenela ukufwa. ⁶⁵bamo wakamba ukumuduvulila nukulanda lota uwuwenu wo akukoma ,wakamuswilila amati, wakamusenda nukumukoma. ⁶⁶Lyo upetulo achili ali mulanye akalindukamo akambomboka walembi kala kakubala kwa petulo kukuti. ⁶⁷upetulo akalanda weka kukamwenelazga kukati uyu wope akawa poka nuyesu uwa nazaleti?. ⁶⁸loil akakana, nthakumannia pamo kuvyikiskapo nachimo vyo ukulanda po akinza afuma panzi umukolwe akalila. ⁶⁹Umulindu yula akamulolaso nukwamba ukulandaso kubo akumilila nawo umunthu uyu awawoka wa wo??. ⁷⁰loli akakanaso , panyengo kansi wo wakumilila nawo wakamba ukulanda ukuti petulo"nadye ulipoka nawo, pakuti naye wowakugalileya. ⁷¹Akamba ukuvyika weka mukwananga nukulapa;nukuti nthamanyile umunthu wo mukulanda uyo". ⁷²umukolwe mwalubilo akalila akabubili upetulo akakumbuka vyo uyesu akamuwuzgaga,ukuti umukolwe atalizile ulinkhana katatu ;akalila sana.

Chapter 15

¹panzantchi nkhami waliska wasongo nawalongozgi nawalembi wakakumana poka pa chiwanza cha wonsi. wakamukunga nukufuma nawo kunzi po wakamutwala pilato. ²Upilato akamuwuzichizga, ka we ifumu iyawayuda ? akamuzgora,,mo mwanenera ; ³awaliska awasongo wakamusuksa mu vinthu ivynji sana,⁴Upilato akamuwuzichizgaso, utakumphaso izgolo? rola ivinthu ivyini vyo wakukususya, ⁵Uyesu atakamuzgolapo upilato, po chikamuzizika. ⁶Nomba panyengo yachikondweleru upilato akaweleru ukufumya ukayidi woka, mukayidi wo mamulawa. ⁷po kukawako umunthu wakitwa baraba mu gadi akakunjika poka nawachigaluka wo ichigaluka chawo chikawa chakugoga. iwumba likinza kwa pilato po wakamba kuwuzga ukuti, ⁸awawombebe ngati mwakuwawombelaga inyengo zgonsi,⁹Upilato akawazgola nukunena ka mukwanza ukuti imbafumizge imfumu iyawa yudah ? ¹⁰upilato akamanyu ukuti awalisa awasongo wamutwala uyesu ichifukwa icha baraba, ¹¹ukwene awaliska awasongo wakasonjelezga uwumba kuti awamizge u balaba. mumalo mwa yesu. ¹²Upilato akawazgolaso akati, kanandi inthuwuli ni mfumu iya wayuda ? ¹³po wakapundilizgaso mukomerere. ¹⁴upilato akanena kuwawo, wuwi uli wo awomba ? wakapundilizgaso sana wakati,, mukomere. ¹⁵pilato akanzaga akondweleske iwumba, akawasatulira ubaraba. po akati amusyempha uyesu akamuperaka wakamukomera. ¹⁶awankhondo wakamusenda nukumutwara ku chiwanza chawo [¹⁷po wakitizga iwumba lyonsi irya wasilikali] wakamuzwika umukanjo po wakawalawa ichipewa ichaminvyu nukumuzwalika kwitwe. ¹⁸po wakamba ukumulamuka ukuti mwakata imfumu iyawayuda. ¹⁹po wakamukoma nitete nukumuswirira amata, po wakamufugamira . ²⁰nge wamunyoza wakamuzura umukanjo wo wakamuzwika nukumuzwalika ivyakuzwara vyakwe, wakamusenda nukuwara ukumukomera. ²¹Umunthu umo usimoni waku kileni akinzaga ukufuma ku charu, akawa utata uwa alekizanda nu lufasi wakamuchichizga ukunyamula impinjika. ²²Awasilikali wakamutwara ku maro goga kwitika gologota amalo go gakuyana wulo nifupa irya kwitwe ²³.wakamupa ipele lya wakasanza na akamulembo akamila akakana ukung'wera. ²⁴wakamupayika nukugawana ivyakuzwara vyakwe wonsi awasilikali wo wakawapo. ²⁵Ikawa nyengo iyachitatu po wakamukomereraga . ²⁶umulando wo wakamugojera uyesu wukawa wakuti uyu yo mfumu iya wa yudah. ²⁷wakamukomera nivigewenga viwiri, chimo chikawa kundyero chimo ku mungo ²⁸.the scrip ²⁹Awanthu wo wakachilingannyaga para wakayinzaga amatwe gawo nukunena ukuti,, iwe ukati ungavongora itempire nukuzenga pa masiku gatatu, ³⁰yitire weka nukwiskika pa mphinjika. ³¹awaliksa awasongo nawalembi wope wakamuhoyelaga ,akaponoskaga awanji, ukwene atangayiponoska weka. ³²muleche uyesu imfumu iya wa izilaye ayisiche pa mphinjika umwakuti twenye tugomezgeso . wo wakawakomerela poka nu yesu wope wakamunyoza. ³³Ukwamba muma sikisi ichisi chikinza akaya konsi mupaka muma nayini. ³⁴inyengo iya muma fili okuloko uyesu akalira sana na mazgu agapamwanya sana ; ELOYI,ELOYI, lamasabakatani cho chikung'anamula ukuti, chiuta wane chiuta mwandechelerachi ? ³⁵wamo wo wakimilira palanye wakivwa amazgugakwe nukulanda ukuti yenya, akumwitizga u ELIJA . ³⁶Umunthu yumo akachimbila nukudwivya insipani mwipele iyakusasa nukumupa ukuti ang'wele. umunthu uyu akalanda, twenye pala u eliya ayande amwisye pamphinjika. ³⁷po uyesu akalira nizwi irya pamwanya sana nukufwa. ³⁸umwenda uwamu temphire ukazepuka ukwamba pamwanya mupaka pansi. ³⁹po usongo uwankhondo akimilira nukwenya mo uyesu akufwira akati; NADIDI uno akawa umwana uwa chiwuta. ⁴⁰po pakawaso umwanthanda yumo wo akimilira pawutali. muwawo mukawa umaliya magadalena, maliya unyina uwa yakobe umugolo nu nyina uwa josefi.] ⁴¹wakamulandata uyesu nge ali mu galireya nukumwavwa. awanthanda awinji wope wakinza nawo mu yelusalemu. ⁴²Nge ichamawwra chafika ikawa nyengo iyakusengannya izga isiku ilya kutuzga. ⁴³uyosefe uwakukaya kaku alimatiya akinza. akawa munthu uwakuchindikika uwawalonzi akawuka kwa pilato nukulawa umuwiri uwa yesu. ⁴⁴upilato akazizwa ukuti uyesu afwiye kale ; akamwitizga usongo uwa wasilikari ukuti a.uzge ukuti uyesu afuye. ⁴⁵u pilato nge ivwa kwa songo uwa nkondo ukuti uyesu afuye akamwitichizga u yosefe ukuti asende umuwiri, ⁴⁶uyosefe akakala umwenda nukumuvunjilizga uyesu akawala amuwika mudindi . ⁴⁷maliya magadalena nu unyina uwa yosefe wakennya po waka syira uyesu.

Chapter 16

¹Lyati lamala isiku ilya sabata umaliya magadalena u maliya u mayi wa yakobe nu salome wakakala ivyakununchira ukuti binze wapakazge umubili uwa yesu. ²Nindawi ndawi sana pi siku ilya kwamba ilya sabata bakawala ku dindi po izuwa likakwera. ³Bakanenaga wekaweka ukuti wenu wo ayande atukunkhuzizge ibwe ukufuma pa mulyango wa pa dindi ? ⁴Lyo wenya bakaga ukuti ibwe lyafumapo⁵⁶Wakinjira mwi dindi nukulora ukuti muli umunyamata wo akazwara umukanjo umuzeru wo akikala ku nyowe ya kalyera nukuti bakazizwa. ⁶Akanena nawo mutakazizwaje mukulondola uyesu uwaku nazaleti wo mukamukomelera pa mphinjika,, azgusile atali uku awe mulore ku malo ko bakamusunga. ⁷Ukwene bukaji kabuzge awasambili bakwe nu petulo ali munthanzi mwinyu ukuya GALILEYA, kula mwaya ukumwennya ngati mo akababuzizga. ⁸Wakafumako nukufumamo mu dindi wakatetemaga nukuzizikika,, watakanena na kalikonsi ku munthu chifukwa bakawa ni lyoga, ⁹Nindawindawi nkhanu pi siku lya kwamba ilya sabata lyo azguka akalolechera suti kwa maliya magadalena wo akamufumya iviwanda seveni, ¹⁰akanyamuka nukuya ukuwawuzga bala wo akawa nawo, po wakaliraga nukudandawura uyesu, ¹¹Wakivwa ukuti wamoyo nukuti akaloreka nu maliya ukwene watakitichizga. ¹²Vyati vyachila ivi akaloleka mukalochero akupambana ku bawili po wakajendaga ukuya ukuya chikaya, ¹³Bakawuka nukuya kanena na wangi abasambili ukwene watakitizgicha. ¹⁴Panthanzi pakwe u yesu akalolecha kubangi leveni lyo wakukumana pa chakulya apa akasuska chifukwa cha ku gomya miyoyo gabo nukusila afuma mu dindi, ¹⁵Akanena nawo ukuti wukaji ku chalo chonsi nukupalazga amazwi kuvilengiwa vyonsi, ¹⁶Wonsi wo ayitichizga nukuwawatizga ayande ayeluzgiche. ¹⁷Ivmanyikwilo ivi vyande vi londole bo bitichizga mwizina lyane balifumya imizimu ibibi wande winze ba nene namalulimi agachilendo, ¹⁸Bande binze baleme injoka ni nyowe zgabo, nukuti napo wangagwera u poyisoni atalipanga nachimo kwiwo, wakwinza ukuwika zgawo pa walwale, balwale wakwinza kupola. ¹⁹Lyo uyesu anena nawo akakwela ku mwanya nu kwikala ku nyowe iyakulyera iya chiuta, ²⁰Awasambili wakafumapo nukwamba ukuphalazga kulikonsi, inyengo ino inyengo yino uyesu nabo nukusimichizga amazwi muvmanyikwilo vyo vikalorekaga,,,,AMEN

Galatians

Chapter 3

¹Mwewagalatiya awakupusamwe! wenu wo akawaloga?chikawa paminso pawuzeru ukuti uyesu krisitu akupayikika piwumba lyawanthu. ²Chicho chinthu choka chonkhwanza insambire kwimwe: kamukapocherera umuzimu nimbombo izyamadango pamo pamo nulwivwano? ³Fwandi mupusireso? mukamba mumuzimu, kamukwanza nomba mumalire kumuwi? ⁴Ka mukayimba muvyinji sanafwandi pakawa pawulo_nanthi nadi vyawulo? ⁵Kawakupereka umuzimu kwimwe nimbombo izya manthondwi mukasi mwimwe ka imbombo izi akuziwomberaso nimbombo izyamadango pamo mulwivwano? ⁶Ngati u Abulahamu" akagomezga uChiwuta pokukamupimichira ukuti muzeru," ⁷Munzira iyakuyana wulo,yivwiski, nomba, wowalwivwano wowana awa Abulahamu. ⁸Po amasimbo,pakwenezga nzira ukuti uChiwuta akwinza ukuwakumannia awamitundu nulwivwano,kupharazga amazgu nzira politatwaliskire kwa Abulahamu,nukunena,"mwiwe amaluko gonsi gakwinza ukutumbikika." ⁹Ponomba awalwivwano wakutumbikika poka nu Abulahamu,umunthu uwalwivwano. ¹⁰Wonsi wowawigamiye imbombo izya madango wali pansi pitembo,ponomba kukalembeka,"wakutembeka wonsi wo atakusunjirira vyonsi vyovilembesire mubuku ilya madango, nukuviwomba." ¹¹Nomba chili pawuzeru ukuti patali wakurunjiskika kwa Chiwuta namadango, chifukwa" awazeru wakwinza ukwikalira mulwivwano." ¹²Ukwene amadango tegalwivwano,roli," umunthu wo akuwomba imbombo izgamadango alwenera ukwikalira munumo."¹³Ukhrisitu akatupoka kwitembo ilya madango akawatemba mumalo mwiswe_ ngati mokulembecheye, "wakutembeka wowamupayika pikwi"_ ¹⁴ukuti ivitumbiko ivya Aburahamu vyinze kuwamitundu mwakhrisitu Yesu, umwakuti mulwivwano tukwenela ukupocherera ipangano ily muzimu. ¹⁵Mwe wakamu, leka inene mowakunenera awanthu. Napo ipangano lipanjiche numunthu pala lyasimichizgika,nayumo wo angafumyapo pamo ukusanyapo. ¹⁶Nomba ukupangana kukanenekaga kwa Aburahamu naku mphapo yakwe. Atakunena," kuzimphapo zyakwe,"ngati zyingi ukwene ukunena yoka," ponakumphapo yako,"wowu khrisitu. ¹⁷Nomba chonkhunena chochino: idango lyolikinza ivyaka vyajendapo foro handiredi sate, litangasezga ipangano lyolikahazikika nu Chiwuta, pakukwaniriska ipangano. ¹⁸Nanthi mphanyi yikwinza nidango , poteyakwinzaso nidango .Ukwene uChiwuta akaliperka kwa Aburahamu mwipangano. ¹⁹Po imbombo,iyadango poyoyoni?

amadango gakasanzzyichirako ukuti gatulanjizge mo ukwananga kuwereye mupaka uwaluko ulwa Aburahamu yura ayinze wo uChiwuta akaranjizga. Amadango gara gakatwalira ukujendera muwangelo munyowe izga nkhalamba. ²⁰Nomba inkharamba kokuti teyaweka ukwene uChiwuta ali woka. ²¹Mbuzgi, imwe mwe mukudochera ukuwa pansi pidango, kamutivwiskizge kwidango? ²²Ukwene wenamalemba gakuti icharo chapansi chili pansi pamaka aga mbiwi umwakuti uChiwuta akalagizga ukujendera mulwivwano mwaYesu khristu chingaperecheka kuwowakugomezga. ²³Nomba nge ichigomezgo chichili ukwinza, tukawa ngati wakayidi wamadango eso tukigalilika mupaka po ulwivwano lwavumbukwa. ²⁴Ivinthu ivi lumo vingang'anamulika ninkhani yakuvwama, pakuti awanthanda awa wakwimiririra amapangano gawiri woka uwa lilyo akwimiririra igamba lya Sinayi po akupapiraso awana kuwuzga uyu wu Haga. ²⁵Nomba uHaga akwimiririra igamba lya Sinayi mu Arebiya; po akwimiririra uYerusalemu uwanomba, pakuti akawa muwuzga nawana wakwe. ²⁶Ukwene uYerusalemu wo ali pamwanya wakufwasa, eso wowu mama witu. ²⁷Chifukwa vikarembeka, "kondwi, mwewachumba mwemutakupapa; mulire nkhanu pomulire ichimwemwe, imwe mwemutayinvillepo nukupapa awana; chifukwa awana awa mwanthanda uwambula ukupapa wakuzirwa, sana ukruska awamwanthanda wo ali numulume. ²⁸Kutaliko ukulekana pakasi pamuYuda nawo temuYuda, patalipo umuzga pamo uwakufwasa, nayumo umwanavuli pamo umwanthanda, pakuti mwensi mwemunthu woka mwa Yesu khristu. ²⁹Nanthi mwewakhristu, mwemphapwa ya Aburahamu, ukuyana nipangano.